DAMA SECUESTRA CU INTENCION PA MATE ORA CU EL A KIBRA CU SU AMIGO

Pagina 4.

BON DIA Aruba

Diaranson 25 di Augustus, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



LOCAL

Bala perdi a herida Arubiano na Hulanda

Mientras un Antiano a wordo mata

Pagina 4.

LOCAL

Proceso contra Joran atrasa pa falta di traductor

Pagina 4.

LOCAL

Na Hulanda

Fraccion di CDA kier mas informacion di Verhagen

Pagina 7.

LOCAL

Martinair ta stop cu vuelonan pa pasahero

Pagina 14.

AVP y MEP ta para tras di conseho di Raad van Advies durante reunion Comision Central

Fraccionnan den Parlamento kier pa e Fondo di Mercadeo ta mas transparente posibel

Decisionnan mester bay segun lbham, y no a base di decision di Minister

Pagina 3.

Fashion Week lo forma parti di nos programa turistico 2010

Minister Otmar Oduber a firma acuerdo cu Aruba Fashion Week N.V



ORANJESTAD - Como un ocasion "hopi special" Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber a califica e conferencia di prensa di ayera tardi, caminda a keda firma un acuerdo encuanto realisacion di e actividad di Fashion Week, den luna di november venidero.

E ta considera cu un tipo di evento asina ta yuda substancialmente pa e mercadeo di nos pais y drecha e producto Aruba y su servicio. Pa mas informacion lesa pagina 2 y 13.

Comisario di Polis, sra. Trudy Hassell

Ladronnan ta cambia un meter di tubo di koper pa tres piedra di cocaina

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa, sra. Trudy Hassell Comisario di Polis a duna di conoce cu Cuerpo Policial y Ministerio Publico ta propone pa riba un base regular, tene encuentronan di prensa. Cu esaki nan kier informa pueblo di Aruba riba resultadonan di tur e



esfuersonan di Cuerpo Policial y Ministerio Publico ta haciendo, pa frena e criminalidad na Aruba. Entre otro e ola di robo di tubonan di koper cu ta tumando luga.

Mas detaye informativo riba pagina 6

Fashion lo bira un "gancho" mas pa mercadea nos isla

Fashion Week lo forma parti di nos programa turistico 2010 pa luna di november venidero

Minister Otmar Oduber a firma acuerdo cu Aruba Fashion Week N.V

ORANJESTAD - Como un ocasion "hopi special" Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber a califica e conferencia di prensa di ayera tardi, caminda a keda firma un acuerdo encuanto realisacion di e actividad di Fashion Week, den luna di november venidero. E ta considera cu un tipo di evento asina ta yuda substancialmente pa e mercadeo di nos pais y drecha e producto Aruba y su servicio.



E Fashion Week lo forma parti di nos programa turistico 2010, y den e proyecto aki tin hendenan conoci di nos comunidad entre nan sr. Ronchi di Cuba kende ta un persona cu experiencia riba mundo di fashion aki na Aruba. Di Cuba tambe a participa den produccion di programa exitoso cu a yuda nos hobennan perfila nan mes riba mundo di moda internacional.

E mandatario a señala cu un serie di acontecimento ta tumando luga casi simultaneamente. Recientemente a keda introduci nos logo nobo cu lo identifica nos turismo local y internacionalmente; ademas a ser celebra e triunfo di nos team campeon di baseball y demas disciplina deportivo caminda nomber di Aruba ta resona. Y e ta kere cu riba tereno di fashion naturalmente Aruba no a keda atras. Fashion Week ta un evento completamente nobo pa Aruba –segun e mandatario- cu lo sa di yega na mercadonan nobo pa nos isla.

Pesey nan a decidi di un forma simbolico bin cu e firmamento di un contracto cu ya caba a ser concretisa siman pasa cu Aruba Fashion Week N.V, loucal ta oficialisa un negoshacion cu segun e mandatario ta bin tumando luga pa e ultimo lunanan. Den e proceso aki Oficina di Turismo di Aruba (ATA) a participa tambe conhuntamente cu sector priva den e caso aki cu compania cu ta ser representa pa nos yiunan di tera. E mandatario a bisa cu esaki mester ta un motibo di orguyo tambe cu despues di hopi aña di nos turismo caminda cu mayoria di evento cu ta bin di afo tabata wordo carga dor di personanan di afo tambe.



FASHION WEEK

E ta indica cu e idea di e Fashion Week a nace for di aña pasa y a bin ta combersando riba dje cu esnan di ATA, Damilice Mansur, Ronchi de Cuba y henter e ekipo cu ta traha cu nan. Na Merca a papia tambe cu e grupo IMG cu lo ta cargando e evento aki. Finalmente esaki a conduci na un contracto caminda Gobierno di Aruba lo sponsor "un evento cu lo pone nos riba mapa internacional un bes mas. Nos a tuma e decision cu nos ta bay den e mundo di moda pa motibo cu esaki ta e target market cu Aruba ta buscando", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Esaki a bin despues di diferente estudionan realisa caminda ta mustra cu e personanan cu tin un miho entrada pa por gasta mas na destinacionnan cu nan ta bishita, ta netamente e grupo cu ta rondona e tipo di e eventonan aki.

Titular di Turismo ta expresa cu na momento cu Gobierno di Aruba haci uzo di eventonan pa promove nos pais, esaki ta wordo haci pa dos motibo: sea nan ta wordo uza pa atrae hende pa Aruba of pa haya e promocion necesario hunto cune.

Aki el a referi na e resultado di Film Festival di cual a haya e rapport siman pasa cu ta mustra cual tabata e cobertura di prensa internacional pa nos isla. "Ora bo mira e reportahenan aki bo ta mira cu e inversion cu a wordo haci di mey miyon dollar a wordo haya practicamente 4 biaha bek atrabes di e promocion ricibi. Esaki por ta no a significa hende den e promer aña, pero definitivamente ta duna un reconocemento hopi grandi den mercadonan activo y no activo".

"Den e caso di Fashion Week, mescos cu Film Festival, bo ta touch un mercado cu no directamente bo ta touch na momento cu bo ta haci propaganda pa e target market manera ta esun familiar, esun di honeymoon of ecologico. Akinan bo ta touch un grupo cu bo sa cu ta di un entrada anual sumamente halto, cu ta personanan cu ora nan scoge nan destino di bishita mester ta unico pa nan. E tipo di mercadonan aki lo responde a base di e contractonan cu nos ta logra cera den exterior, pasobra hunto cune lo haya artistanan cu ta bin, celebridadnan cu lo bin bo pais, haci inversionnan akinan. Tur esaki conhuntamente ta dunabo un promocion enorme pa bo pais", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

AVP y MEP ta para tras di conseho di Raad van Advies durante reunion Comision Central

Fraccionnan den Parlamento kier pa e Fondo di Mercadeo ta mas transparente posibel

Decisionnan mester bay segun lbham, y no a base di decision di Minister

ORANJESTAD—Tur fraccion den Parlamento, incluso esun di AVP tin hopi pregunta riba e Fondo di Mercadeo pa Turismo, ATMF (Aruba Tourism Marketing Fund)y tambe riba e Fondo di Mehoracion di Producto, TPEF (Tourism Product Enhancement Fund).

FRACCION DI AVP

Fraccion di AVP a expresa di ta sostene e pensamento di kier mehora aspecto di e producto turistico di Aruba, pero kier sa den ki forma uzo di fondonan destina, esta un asina yama begrotingsfonds, manera ta e caso di ATMF y TPEF, ta mas eficiente y transparente, compara cu e gasto di medionan via un presupuesto regular. E fraccion di AVP kier aclaracion riba e punto aki, mirando cu den e 'Memorie van Toelichting,' di e ley proponi, ta sugeri cu un fondo apart di presupuesto general ta permiti mas eficiencia y transparencia. Fraccion di AVP kier pa argumenta e punto aki.
Ademas, e meta di e ley ta pa crea flexibilidad den e proceso pa logra medionan, pa asina por adapta na e dinamica di desaroyo den turismo, sinembargo aki tambe e fraccion a comenta cu inyeccion y gastamento di medionan for di e fondo special aki pa medio di contribucion di Pais Aruba semper mester di aprobacion di Parlamento prome. Con cu bay bin, e contribucion di Gobierno ta basa riba placa di belasting (logeerbelasting), cu ta algo cu mester tin aprobacion di Parlamento. Tambe den caso si kier aumenta esaki. E ley proponi pa e ATMF no ta mishi cu e derecho di Parlamento, e fraccion ta reconoce. Pero den e sentido aki pues ta puntra anto con e ley lo nifica mas flexibilidad, compara cu e situacion actual. "Cua otro beneficio, Gobierno ta mira den e uzo di fondonan di presupuesto, compara cu e uzo di fondonan for di presupuesto general," ta e pregunta di AVP.
E fraccion ademas kier informacion amplio riba intencion pa independisa ATA pa Januari 1, 2011, particularmente riba e forma con e entidad lo ricibi su medionan financiero propio. A ripara tambe cu Raad van Advies a comenta cu e Memorie van Toelichting di e proposicion di ley no ta describi e composicion, tarea, autoridad y forma legal cu mester maneha e fondonan di turismo, esta e ATMF y TPEF. "Fraccion (di AVP) a compronde cu tin un acuerdo di comprondemento (Memorandum of Understanding) entre Gobierno y Asociacion di Hotel y Turismo, AHATA cu ta regla esaki. Pero no ta cla si a yega na un acuerdo similar cu e Asociacion di Time Share." E fraccion, mirando cu e Memorie van Toelichting no ta inclui e aspectonan aki, kier pa Gobierno elabora riba e puntonan menciona di maneho di e fondo.

FRACCION DI MEP

Fraccion di MEP tambe kier sa di e composicion di e Conseho di ATMF, su tareanan y ken Gobierno tin pensa di nombra den e Conseho y na ki criteria nan ta cumpli cu n'e. E fraccion lo kier mira e curriculum vitae di e personanan aki. MEP ta sugeri pa forma e Conseho den e mesun forma cu a haci pa AZV, IMSAN y Serlimar, esta cu ta inclui representantenan di sindicatonan y di sector priva.
Fraccion di AVP ta haya su mes den e conseho di Raad van Advies pa e institucion di e Conseho pa e Fondo Mercadeo pa Turismo tuma luga na un forma transparente y legal (Raad van Advies ta sugeri un lbham, esta landsbesluit houdende algemene maatregelen).

Esaki no solamente lo promove transparencia, pero tambe lo garantisa continuidad di e Conseho, den caso cu mester tin conflicto entre e Minister concerni y e Conseho mes. Fraccion di MEP ta de acuerdo cu e punto cu decisionnan mester bay pa medio di e lbham, y no pa medio di Ministeriele Beschikking cu no ta rekeri aprobacion di Parlamento. E sistema di MB no ta contribui na transparencia, e fraccion geel ta opina.

E ATMF, esta e Fondo di Mercadeo tin como meta pa promove Aruba turisticamente, y como tal ta cla cu e ta un competencia di e Minister encarga cu turismo. Pero fraccion di AVP lo ker sa cua ta e gastonan cu lo paga for di e fondonan aki y cua lo sali for di e presupuesto general. Con lo cubri e gastonan cu mester sali di presupuesto general, mientras cu lo kier haya un descripcion di locual lo resorta bou promocion di Aruba. Mas ainda kier sa kico ta e papel di ATA den establece un maneho pa promove Aruba.

Den e ley Minister ta crea e posibilidad pa lanta mas entidad pa maneha e placa den e fondo di mercadeo, y pa tal motibo mes, e fraccion di AVP lo kier sa cua ta e gastonan cu lo core pa e Conseho di ATMF y cua lo ta pa cuenta di ATA. Es mas, kier splicacion di cuanto e gastonan di explotacion di ATA mes ta, y si esakinan lo ta financia pa e ATMF of for di presupuesto di e Minister di Turismo. Den e sentido aki, fraccion di AVP kier sa kico ta e consecuencianan financiero pa Gobierno na momento cu institui e ATMF.

Fraccion di MEP di su banda kier mira tur e consehonan cu Gobierno a pidi pa e creacion di e ATMF, y particularmente kier sa e papel di Servicio di Impuesto den henter e asunto. Mas ainda, e fraccion geel kier lesa opinion di Direccion di Finanzas, mirando cu e ATMF lo nifica cu tin menos placa ta drenta pa medionan general. MEP tambe ta pidi pa e reglanan con lo administra e fondo.
Mirando cu e proposicion di ley mes ta menciona 33 miyon florin, e fraccion ta puntra Gobierno si e suma aki ta procedente di entradanan regular of ta inclui tambe incidentalnan.
Pa por haya un miho bista, fraccion di MEP kier sa cuanto Aruba a ricibi pa roomtax den e prome mita di 2010, y si tur hotel ta cumpli cu e pago di e impuesto aki. Den e sentido ey, e fraccion ta desea di haya sa con hopi ta controla administracion di esnan cu ta mara na pago di roomtax.
Fraccion di PDR a mustra di ta compronde e meta y contenido di e proposicion di ley pa e ATMF y TPEF, pero kier sa si Gobierno por indica cua ta e consecuencianan pa Aruba, ya cu no a logra e fecha desea di 1 di Juli 2010, segun a acorda cu AHATA.

Mirando cu awor e meta ta pa esaki drenta na vigor entrante September 1, 2010, PDR lo wanta su otro preguntanan pa e tratamento den reunion publico.

Bala perdi a herida Arubiano na Hulanda

Mientras un Antiano a wordo mata

ORANJESTAD – Den fin di siman tabatin un actividad carnavalesco grandi na Arnhem, Hulanda, specificamente e fiesta carnavalesco "Rio aan de Rijn" cual tabata celebra nan di dies aña di organisacion. Casi di final di e evento aki bala a cay caminda un homber a wordo herida mortalmente y dos persona mas a resulta herida a causa di bala perdi, pero no di gravedad.

E informacion no oficial cu Bon Dia Aruba a ricibi for di varios persona na Hulanda, cu un di e personanan cu a keda herida pa un bala perdi ta un Arubiano, y cu apesar cu el a wordo interna, e por a bay cas bek ayera.

Ta trata aki di un señora di 51 aña, kende ta biba na Zoetermeer. E otro ta un cabayero di 48 aña di Heerenveen. Y e homber cu a wordo mata (ta ser menciona likida) ta aparentemente un Antiano di 48 aña kende ta biba na Den Haag.

E hecho a sosode diasabra ultimo despues di 7'or di anochi, riba Markt na Arnhem. Hopi hende a mira con e homber di 48 aña a wordo tira door di un homber cu a pone su arma dirigi riba dje, hopi cerca. Despues di e tironan, el a hinca e arma den su saco di carson, bira cana bay.

Inmediatamente despues di e sucedido, dos sospechoso a wordo deteni: un homber di 29 aña di Duiven y uno di 32 aña di Arnhem. No por bisa si un di e dosnan aki tabata esun cu a los e tironan. Si nan a listra nan cas y ayera nan detencion a keda prolonga, mientras cu autoridadnan a haci apelacion riba esnan cu por tin grabacion di e anochi aki pa entrega esaki na autoridadnan.

Den prensa Hulandes a papia cu ta trata di un caso di likidacion bou di Antianonan. Aparentemente di dos famia cu pa hopi tempo caba tin problema cu otro. Y cu ya den pasado tabatin algun incidente violento. Ta ser papia aki di un likidacion pasobra e tirador a tira su victima di cerca y djey a bira cana bay. Y e otro dosnan pa puro mala suerte a resulta herida. E muhe a haya un bala den pia, pero su situacion no ta di gravedad.

E situacion por a resulta pio pasobra riba e Markt tabatin masha hopi hende, adulto y muchanan, y na momento cu e tiro a cay, hopi hende a bay den panico riba e plasa.

Fin di relacion amoroso casi lo termina den tragedia

Dama a ser secuestra cu intencion di ser asesina ora cu el a kibra cu su amigo



ORANJESTAD - Durante fin di siman dos patruya di Polis ta ser dirigi na un cas na Bloemond, pa un caso serio di secuestro cu arma di candela. Un persona a ser deteni y e arma di candela tambe a ser haya y tuma den beslag. Ariba diadomingo e di dos persona tambe a ser deteni.

E caso ta uno sumamente serio, caminda un dama ta ser secuestra cu intencion di pone fin na su bida. Tur cos a cuminsa ora cu e dama aki a kibra su laso nan amoroso cu un persona. Tin indicacion cu e persona aki no por a biba cu e situacion aki y a dicidi di hinca un plan den otro, cu intencion criminal di mata e dama en cuestion.

E situacion dramatico aki a termina na nos costa nort. E dama Dios tawata cune, ora cu el a convence e meneer aki y su amigo pa please no hacie niun daño. Door cu e lo tin yiu tambe cu e persona aki.

Aki ora el a logra convence nan, el a avisa autoridad y un investigacion a cuminsa caminda dos detencion a tuma luga durante weekend. E dos personanan deteni no ta di nacionalidad Hulandes.

Awe mainta nan a ser hiba dilanti Fiscal pa wak ki paso lo sigui, y segun nos por a compronde nan detencion a ser prolonga mirando e seriedad di e caso.

Mester bisa tambe cu esaki ta un bon trabou di e Team di Recherche di Sta. Cruz cu a sa di resolve un caso asina serio den un tempo record.

Den e siguiente dia nan lo tin mas informacion drentando relaciona cu e caso serio aki.

Proceso contra Joran atrasa pa falta di traductor

ORANJESTAD – Informacion ricibi for di Peru ta indica cu e proceso penal contra Joran van der Sloot, deteni pa asesinato di un mucha muhe Peruano cometi dia 30 di mei ultimo, ta tardando pa motibo di falta di un traductor Hulandes.

"E proceso ta paralisa te ora cu busca un traductor oficial," asina a wordo señala door di Máximo Altez, abogado di e asesino confesa di Stephany Flores.

E falta di e traductor Hulandes y oficial pa Joran Van der Sloot lo haci cu e proceso contra e asesino confesa ta pega, al menos, te ora cu autoridadnan Peruano soluciona e problema. E Abogado di Van der Sloot, Máximo Altez, a bisa cu "si no tin traductor, e proceso no por avansa, pasobra e proceso corecto ta exigi esey, esta cu mester tin un traductor den e idioma di mi cliente, Hulandes."

Segun fuentenan di Bon Dia Aruba na Peru, den e noticiero di television "24 Horas" a wordo mustra un carta di dia 10 di augustus ultimo, caminda cu e Hunta di Traductornan Publico huramento di Ministerio di Relacionnan Exterior ta bisa cu no tin ningun traductor di idioma Hulandes, e mesun cos cu a wordo señala door di Embahada di Hulanda dia 21 di juli den un carta oficial. Te cu awor e problema no a keda soluciona.

Di otro banda, ta wordo bisa cu Joran van der Sloot ta evaluando denuncia Gobierno di Chile pa supuesto iregularidadnan den su expulsion for di e pais y ora cu a mande Peru.

Fraccion di AVP ta kere cu mehoracion di producto Aruba ta responsabilidad di varios Minister

No necesariamente e Minister di Turismo

ORANJESTAD—Fraccion di AVP ta di opinion cu 'Producto Aruba' ta un competencia di diferente Minister y no unicamente Minister di Turismo. Esaki ta locual a sali afo durante e reunion di Comision Central unda a trata entre otro e Fondo pa Mehoracion di Producto Turistico di Aruba, e TPEF (Tourism Product Enhancement Fund).

Fraccion di AVP ta di opinion cu dificilmente por parti producto Aruba den tipo di producto, y riba su mes e nomber ta sugeri un meta hopi amplio. Den e sentido aki, ta diferente Minister pues ta responsabel, conhuntamente, pa e producto cu finalmente ta presenta na bishitantenan. Cua responsabilidad ta di ken lo mester keda bon describi, ora cu analisa e presupuesto di e fondo aki. Den e proposicion di ley pa e TPEF presenta na Parlamento, tin diferente gasto cu ta cay bou responsabilidad di diferente Minister, otro cu esun di Turismo, fraccion di AVP ta haya. Por ehempel drechamento di e coridor turistico ta cay pa Minister di Infrastructura, mientras cu instalacion di camara pa siguridad ta un competencia di Minister di Husticia. Limpiesa di atraccionnan turistico tambe ta cay pa e Minister di Infrastructua, banda di e hecho cu mehoracion di e atraccionnan ta mishi responsabilidad di Minister di Cultura.

Fraccion di AVP ta haya e importancia di e fondo evidente pa turismo, pero e pregunta ta si esaki mester ta berdad un tarea di e Minister di Turismo. Si esaki ta e caso, anto tur Minister lo mester entrega nan responsabilidad na e Minister di Turismo. Fraccion di AVP no ta convenci di e necesidad pa e paso drastico aki y como tal kier mas argumentacion.

Fraccion di MEP tabata kier sa cuanto e dos porshento di contribucion for di huespednan timeshare ta den cifra concreto. Manera ta conoci, e contribucion di e timesharenan lo forma e base pa e TPEF.

Menor di edad ta vrij den auto cu su amigo

SEROE BLANCO—Dialuna 00.30, polisnan durante patruya ta mira un auto para na Seroe Blanco y den dje, un pareha sinta ta vrij. Ora cu polis a bay controla a resulta cu e mucha muhe ta menor di edad. Polis a yama su mama pa bin buske y nan a manda e mucha homber for di e sitio.

+++

Ladron ta bay y laga auto sendi

PALM BEACH—Dialuna 00.37, un polis na civil ta meldo Central di polis, cu tin un auto sendi laga atras, dilanti un cas den construccion. Patruya ta bay na e cas na Palm Beach y eynan nan ta topa cu e homber C. , kende ta mustra polisnan un auto Toyota Corona shinishi para dilanti di e cas. E homber ta bisa polis cu algun dia pasa tambe ladronnan a laga un auto horta para dilanti su cas cu ta den construccion. Polis a controla e number cu ta riba e auto, pero no ta cuadra cu e vehiculo. E auto a wordo hiba warda di Shaba pa su doño bin reclame.

Comisario di Polis, sra. Trudy Hassell

Ladronnan ta cambia un meter di tubo di koper pa tres piedra di cocaina

Algun ladron di tubo di koper ta tras di trali

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa, sra. Trudy Hassell Comisario di Polis a duna di conoce cu Cuerpo Policial y Ministerio Publico ta propone pa riba un base regular, tene encuentronan di prensa. Cu esaki nan kier informa pueblo di Aruba riba resultadonan di tur e esfuersonan di Cuerpo Policial y Ministerio Publico ta haciendo, pa frena e criminalidad na Aruba. Cuerpo Policial kier duna pueblo di Aruba siguransa, cu tin oido pa e preocupacion di pueblo riba tereno di insiguridad y criminalidad y ta purba na haci algo. Maske ta conoci cu tin falta enorme di polis. Mando policial ta orguyoso di tur polis cu dia aden dia afo ta purba di trece resultado.



Cuerpo Policial ta consciente cu e resultadonan aki ta depende di ayudo di pueblo. Pa e motibo aki ta expresa danki na esnan cu ta duna e tipnan necesario pa asina trabounan por sigui y hiba e investigacion den bon rumbo. Conhuntamente cu Ministerio Publico, polis tin diferente investigacionnan andando. Un di e investigacionnan cu ta tumando luga y ta oportuno pa trece esaki, ta e ladronicia di koper. Sr. Zondervang Fiscal di Ministerio Publico a conduci e investigacion aki.

Polisnan Motorisa

Banda di e investigacionnan aki, hopi otro trabou ta wordo realisa pa Cuerpo Policial. Tin districtonan cu constantemente ta tene controlnan di trafico. Constantemente e grupo motorisa ta brinda control den trafico y ofrece siguridad na e pueblo. Nan ta trahando cu hopi exito. Sr. Kock di e brigada motorisa, a mustra cu durante e ultimo seis lunanan a reparti diferente multa y a realisa diferente detencion di personanan cu ta core bou di influencia. Coremento bou di influencia ta un di e problemanan di mas grandi cu cuerpo policial ta encontrando.

Ministerio Publico

Siguridad den barionan ta importante pa Ministerio Publico, Minister di Husticia y Cuerpo policial. Pa esey ta pidi cooperacion di henter comunidad tambe. Hunto por duna un man ora nan wak algo ilegal den bario.

Ta importante pa nan duna declaracion ora algo ta robes den e bario.

Si personanan no kier duna denuncia, pero kier haci solamente un keho, polisnan por tuma accion. A yega di haci e tipo di casonan aki caba den pasado den Mabon Kavel y tambe e siman aki na Brasil.

Un di e ideanan ta pa bay ataca tur e casnan cu ta bende droga. E unico manera con por ataca e situacion aki, ta si cualkier ciudadano duna informacion y yuda den e asuntonan aki. Dor di un keho entrega di un ciudadano, a bay over na detencion di algun ladron di tubo di koper.

Pa loke ta e investigacion pa e casonan di koper, esnan cu ta deteni, ta personanan sospechoso di bendemento di koper y hortamento di koper. Fiscal a duna di conoce cu ainda no tin indicacion ken ta cumpra nan.

Tin indicacion cu e personanan aki den nan bario a percura pa hopi problema. esaki no ta bay pa autonan yen, pero esaki ta bay riba e caso cu un cas ta bou construccion y tin 3 meter di koper, ta horta un meter di koper bay cune.

Un meter di koper ta wordo cambia pa tres piedra di cocaina, mientras cu e trabounan ta wordo para. E negoshi di koper ta wordo cambia riba un nivel chikito di bendemento di droga.

Loke ta pone enfasis ta cu no ta hendenan cu ta bezig riba un nivel halto, pero na un nivel chikito, pero ta cometiendo hopi molester.

Ta pesey personanan den nan bario cu tin molester di e situacion aki, pa nan entrega keho di e asuntonan encuestion, asina wak iregularidad denuncia esaki, y polis por actua.

Fraccion di CDA kier mas informacion di Verhagen

Ex mandatarionan Hulandes ta teme efectonan di un gabinete sosten'i pa Wilders

DEN HAAG/ ORANJESTAD—Un grupo den fraccion di CDA den Parlamento Hulandes ta exigi mas informacion di lider di fraccion Maxime Verhagen riba e negociacionnan pa formacion di un gabinete di minoria, forma pa VVD y CDA, cu sosten di PVV.

E miembronan aki a haci e apelacion aki durante un reunion emocional y te hasta fuerte ayera.

Algun tabatin critica riba Verhagen y e informacion cu e ta duna riba e proceso tumando luga na mesa cu Informado Ivo Opstelten. Verhagen tin dos siman caba ta negociando ey nan, cu lider di VVD Mark Rutte y lider di PVV Geert Wilders, riba un acuerdo di gobernacion y sosten pa un gabinete di minoria.. Algun miembro di e fraccion ta sinti cu no ta tende nan opinion suficientemente y ta opina cu Verhagen ta actuando mucho riba su mes. Segun observadonan, co-negociado Ab Klink di CDA por haya su mes den e critica aki, pero ta sinti cu Verhagen no ta pone mucho oido na esakinan. E reunion di e fraccion di CDA a conclui tambe sin mucho claridad.

Tambe na e oficina di partido di CDA tabatin hopi pregunta critico, durante un reunion di prominentenan cu no ta activo mas den politica di Den Haag.

E informe for di Hulanda aki ta bin despues cu ex Ministernan di CDA pero tambe di VVD ta sinti cu un Gobierno sosten'i pa PVV lo por nifica presion riba Embahadanan Hulandes den paisnan Islamico. Tanto ex Minister Ben Bot di CDA y ex Minister di Defensa Joris Voorhoeve di VVD ta opina cu lo e t a dificil pa un cabinet asina mantene e respet y autoridad cu Hulanda tin den exterior. Segun Bot, companianan Hulandes ta dunando señal cu PVV den un Gobierno Hulandes por tin efecto negativo pa nan negoshinan. Ta referi aki particularmente na compania maritimo, entre otro. E organizacion commercial mas grandi di Hulanda, VNO-NCW tambe a bisa di a tende zonidonan asina.

Den caso c u forma e gabinete toch, probablemente lo por corta den e fondo pa ayudo di desaroyo cu den opinion di Bot, lo ta algo tristo, aunke cu e ta reconoce cu mester mira e otorgamento di e ayudo cu wowonan critico. Voorhoeve di su banda ta un di e poco prominentenan di VVD cu a expresa contra un colaboracion cu PVV. E ta kere cu un gabinete derechista asina lo nifica entrega di e prominencia Hulandes den organisacionnan internacional manera Union Europeo y Nacionnan Uni. Aunke e ta kere cu CDA lo logra mantene e fondo pa ayudo di desaroyo, e ta kere cu esaki lo keda mancha cu gastonan militar. Di otro banda, e ta pone e opinionnan anti Islamita di Wilders den perspectiva, esta cu Hulanda no por bay bringa su so, contra 1.5 biyon Moslim.

Aunke cu Voorhoeve a expresa su des acuerdo pa traha cu Wilders, tabata un otro politico di VVD cu a dicidi di entrega su posicion pa motibo di ta contra cu su partido ta traha cu PVV. E miembro municipal di Rheden, Bas Geerdink a haya atencion nacional na Hulanda ora cu el a entrega su puesto pa motibonan di obhecionnan di principio contra un colaboracion cu PVV. El a entrega su posicion na VVD. Tabata e prome señal fuerte for di VVD, di obhecionnan contra negociacion cu PVV.

E raport di Ernst & Young ta wordo uza como argumento pa e retironan

Fundacion Lotto pa Deporte a cuminsa procedura di retiro contra Jan Hendrik (Endy) Croes y Juan Enrique (Riki) Croes

ORANJESTAD – Mientras cu den Corte, diferente caso a wordo trata relaciona cu e medidanan cu Fundacion Lotto pa Deporte a tuma, awor Fundacion Lotto pa Deporte a cuminsa cu e prodecura di retiro contra señor Jan Hendrik (Endy) Croes y señor Juan Enrique (Riki) Croes.

Redactor di casonan di Corte den combersacion cu tanto abogado mr. Illes cu ta representa señor Endy Croes como abogado mr. Chris Lejuez cu ta representa señor Riki Croes, a haya confirmacion cu Fundacion Lotto pa Deporte a cuminsa e procedura di retiro.

RAPORT ERNST & YOUNG

Redactor di casonan di Corte a papia cu mr. Lejuez, kende a mustra cu Fundacion Lotto pa Deporte a notifica cu lo cuminsa e procedura di retiro pero ainda no tin un fecha stipula.

Redactor di casonan di Corte a puntr'e, si Fundacion Lotto pa Deporte ta uza e raport di Ernst & Young como base pa e retiro.

Mr. Lejuez a bisa cu hunto cu e carta di notificacion, el a ricibi copia di e raport di Ernst & Young y esaki ta loke Fundacion Lotto pa Deporte ta basa su mes ariba pa e procedura di retiro.

Mr. Lejuez a bisa cu e raport ta consisti di hopi pagina y lo bay tuma hopi tempo pa studia esaki.

Redactor di casonan di Corte tambe a papia cu mr. Illes, caminda a puntr'e kico lo bay pasa cu e caso cu tin pendiente di señor Endy Croes contra Fundacion Lotto pa Deporte pa kita e non actief. Mr. Illes a bisa cu mirando e hecho cu Fundacion Lotto pa Deporte a anuncia cu lo cuminsa cu e procedura di retiro, lo mester evalua si e caso ta relevante ainda of no.

Pa loke ta trata e raport Ernst & Young, anteriormente redactor di casonan di Corte tabatin combersacion cu abogado mr. Wix, kende tambe ta representa señor Endy Croes y el a remarca cu e raport ta contene hopi cos cu no ta cuadra cu e realidad y cu den un caso den Corte lo bay ampliamente riba esaki.

CASO LO POR BAY DURA LUNANAN

E procedura di retiro ta un proceso cu normalmente ta tuma su tempo pero mirando e caso Fundacion Lotto pa Deporte, ta premira cu e caso lo bay tuma algun lunanan.

Den combersacion cu mr. Lejuez, el a mustra cu mirando e cantidad di papel cu e raport Ernst & Young ta consisti di dje, lo por spera cu e caso lo bay dura algun luna. Mr. Lejuez ta di opinion cu un abogado cu kier defende su cliente debidamente, lo mester tuma e tempo necesario pa studia e raport bon y esey ta bay trece cune cu e procedura lo bay wordo trata den fase.

Si tene na cuenta e punto di bista di mr. Wix, kende a anuncia caba cu e berdad lo bay sali na cla den Corte, lo por spera cu e procedura di retiro lo bay tuma algun luna.

Hecho ta cu ainda no tin un fecha stipula pa cuminsa cu e procedura.

Ta teme cu e chens ta existi cu e caso di retiro aki lo por bay caba te otro aña. Redactor di casonan di Corte lo sigui e desaroyonan di cerca.

Parlamentario sr. Andy Lee (AVP)

Fraccion di AVP a pidi reunion urgente pa atende problemanan rond di mudamento di waf

ORANJESTAD - Den cuadro di plannan y pasonan di Aruba Ports Authority (APA) pa muda e terminal di container pa Barcadera y busca un operador nobo pa e Terminal di Barcadera, Fraccion di AVP den Staten a reuni dia 23 augustus 2010 pa delibera ariba e pasonan cu lo tuma pa por ricibi informacion mas profundo encuanto di e asunto aki. A base di dicho reunion a manda un peticion dia 23 augustus 2010 na Presidente di Comision Fiho di Companianan di Utilidad, sr. Andin Bikker, pa yama reunion urgente cu e actornan relevante entre cual Minister di Companianan di Utilidad, APA N.V., y representantenan di e trahadonan pa cu e siman aki mes. Meta di dicho reunionnan ta pa haña claridad ariba e asunto aki lo mas pronto posibel.

Presidente di Comision Fiho di Utilidad a indica caba na Fraccion di AVP di lo yama reunionnan mas pronto posibel, y sigur prome cu 27 augustus 2010. A base di informacion cu lo surgi for di dicho reunionnan den e Comision Fiho di Staten, Fraccion di AVP lo delibera e siguiente pasonan cu lo bay tuma.

E mudamento di waf pa Barcadera ta uno interesante. Waf ta di interes pa sociedad y tambe pa interes publico. E discusion di mudamento di waf ta trece cune, con lo por haci pa e interesnan publico cu waf ta sirbi, por wordo miho maneha. Con e ta sirbi e interes di e sociedad y di nos hendenan.

Aki den ta mira e discusion y accionnan cu ta surgi, ta mira con ta buscando un mescla di actividadnan publico y priva pa yega na miho rendimento di e waf aki. Loke mester wak kico ta e interes necesario entre e actividadnan publico y priva, cu ta trece mas duda den e discusion.

Ta mira duda den e actornan relevante den e proceso di mudamento di waf. Sr. Andy Lee a bisa cu gobierno di repente ta bisa cu ta sigur cu ningun compania stranhero lo bay opera waf di Barcadera. Ta un posicion cu gobierno ta tuma, cu si e ta hustifica of no, mester bay busca e fundamento di e argumento pa asina wak si e decision ta bon.

Ta mira e expresionnan di APA den medionan, cu ta bisa cu un rato kier destaho publico. Despues di esaki ta bay asina leu cu ta bin un decision di arbitrahe. Trahadonan ta bay den welga cu ta pidi pa para mudamento di waf pa Barcadera. No tin aumento di carga y tampoco mas barco crucero, cu ta haci e discusion mas interesante segun sr. Andy Lee.

Tambe trahadonan a indica cu e no kier pa e operacion di waf bay den man di operadornan internacional. Tur esaki ta indicacion cu no ta tur hende ta den mesun direccion. Tin interesnan grandi den e situacion aki pa bay discuti riba e topico aki.

Como miembro di Parlamento mester wak e proyecto aki for di punto di bista di interes publico cu ta e interes cu Parlamento ta para p'e y con ta sirbi e interes mas miho cu ta posibel. Ta mira awor aki cu APA nv ta sinta ta delibera cu ASTEC riba un acuerdo di concesion nobo y si nan bai di acuerdo, lo no bay destaho publico. E punto aki ta punto cu sr. Andy Lee mes tin pregunta riba dje. A bin un decision di arbitrahe, caminda ta hustifica un destaho publico. Cu e situacion di mudamento di waf buscando operador nobo ta un cos completamente nobo. Esaki ta hustifica cu por kibra e acuerdo di concesion cu tin cu ASTEC. Na momento cu no ta tene un destaho publico e situacion ta cambia? E decision di arbitrahe ta valido pa e situacion cu gobierno kier bay? E preguntanan aki ta surgi y tambe a base di kico ta delibera? E ta haci e acuerdo di e concesion actual nulo?

E momento cu dicidi cu ta bay destaho publico, ta haya un operador nobo e ora ta bay Barcadera. Ta base pa termina e contracto di concesion cu ASTEC. Esaki ta preguntanan cu mester di contesta di APA riba dje. Pasobra e ta trece e interes publico cu Waf ta sirbi den duda. E waf ta importante pa Aruba su economia. E ta importante pa e pais aki. E ta importante pa comercio cu ta genera entrada cu ta sirbi pa bienestar di e pais aki y esakinan ta den duda y mester bin cu bon decision cu ta sirbi interes publico.



Parlamentario sr. Andy Lee (AVP)



Ciudadano ta haya su ruman morto den cas na Maria van Oranjestraat

E curpa a ser tuma den beslag pa determina causa di su morto

ORANJESTAD - Diamars merdia na Maria van Oranjestraat un homber ta bin haya su ruman homber morto. Di biaha e la notifica autoridad competente riba e caso di morto aki. Na yegada di polis nan a bin constata cu enberdad tabatin un persona di edad cu no tabata dunando señal di bida. Dokter cu a presenta na e sitio no por a constata cu e morto ta natural. Fiscal Blanken a dicidi di tuma e curpa den beslag pa asina laga haci un investigacion pa asina determina di kico el a muri. E defunto na bida ta yama Daniel Guy, di 77 aña y tabata biba na dicho adres. Na famia di e fayecido ta bay nos mensahe di condolencia.

Problema pa bendemento di un holoshi

SAN NICOLAS—Dialuna 10'or di mainta, e señora M.C. naci na Santo Domingo di 59 aña, a bay warda di polis na San Nicolas y ta pidi intermediacion. E ta bisa polis cu e muhe O.Y.P. naci na Colombia di 31 aña a bende un holoshi pa 150 florin, y awor a hisa e prijs pa 175 florin. Ora cu el a bay reclama O.Y.P, el a rabia y a kita e holoshi for di dje y a dale abou y kibre. M.C. kier pa polis papia cu O.Y.P. pa e paga e holoshi bek. Polis a bay papia cu O.Y.P. y e ta bisa polis cu M.C. ta bin su trabou y molestie y tambe ta haci redo riba dje, y bisa cu e ta bende droga. Polis a mustre riba e consecuencia si M.C. bay duna keho di destruccion. El a compronde y a bisa cu e ta bay paga e placa den dos biaha.

+++

Homber ta manda auto den camber

ORANJESTAD—Dialuna 4.30 di atardi polisnan di Oranjestad ta bay den J. de Wittstraat, pa un problema. Eynan polis a papia cu e señora M.A. naci na Santo Domingo di 65 aña y e ta bisa cu e homber J.A. de la C, a bin su cas y a discuti cu su yiu muhe. Despues el a sali y a manda e auto den e camber. El a kere cu el a manda e un pickup den camber di e yiu, pero a resulta cu tabata camber di e mama.

Pa 10.30 di anochi, polisnan mester a bolbe bay bek na e cas como cu e homber a bolbe. E biaha aki, el a manda e auto riba porta di e cas y a drenta paden y a maltrata e mucha muhe M.G.A. naci na Santo Domingo di 32 aña.

Joyce Bartels Daal cla pa contribui constructivamente pa y na nomber di ATIA



ORANJESTAD—Ta e vision formula pa ATIA mes tabata e punto cu convence Joyce Bartels Daal acepta e reto pa bira e prome Director di e asociacion comercial mas grandi di Aruba.

Den su prome entrevista como ehecutivo di ATIA, Bartels Daal a bisa Bon Dia Aruba, cu e no tabata facil pa a tuma e decision. Es mas, e tabata un sorpresa p'e ora cu na Juni el a ricibi un yamada pa e tuma encargo di e organisacion. Segun Joyce Bartels Daal, despues di a pensa bon riba e responsabilidadnan cu un encargo asina ta trece cu n'e, el a realisa cu e por contribui algo na ATIA y Aruba en general. Como profesional y negociante su mes, Bartels Daal a bisa cu e tabata sa cu e organizacion tabata pasando den un reorganisacion y cu esaki ta algo bon. "Pasobra cambio no ta bin solamente door di Gobierno. Instancianan no-gubernamental tambe mester bira mas fuerte. Mester determina kico e organisacion ta para p'e, con e organisacion ta hinca den otro."

Den su opinion, mucho biaha hende ta mira politica como instrumento pa cambio, mientras cu ta net organisacionnan no-gubernamental, sea ta comercial of otro, ta hunga papelnan mas importante. "Locual ATIA ta haciendo pa reorganisa y bira un organisacion mas fuerte ta algo hopi bon y ta atrae mi, y ta pone mi puntra mi mes, si mi por yuda den e proceso." Pero, no ta unicamente yuda, pero determina con por yuda ta crucial. "Mi experiencia ta den organisacion y como tal, mi ta dispuesto pa yuda, pa asina percura cu punto di bista diferente ta bin dilanti tambe. Mucho biaha nos ta reacciona despues di un hecho, te hasta den un forma confrontativo. Den mi concepto, e era pa reacciona di e forma aki a pasa, particularmente pasobra e no ta contribui hopi."

Bartels Daal tin pensa di contribui constructivamente na ATIA, sin kita bista for di algun cos cu kizas no ta anda mes bon. Pero pa Aruba, e ta di suma importancia pa instancianan, entre otro ATIA comunica miho internamente y tambe cu otro. Pa ATIA, e ta algo nobo pa traha cu un Director. Semper a traha cu un directive cu ta consisti di doñonan di negoshi cu ta haci e trabou banda di esun di dirigi na negoshi. Cu ayudo di VNO NCW di Hulanda a revisa henter e funcionamento di e organisacion y a stipula obhetivonan spesifico, cu awor lo mester keda ehecuta pa e Director, cu a keda den persona di Sra. Bartels Daal.

E responsabilidad principal di e Director nobo ta pa yuda directiva di ATIA den su maneho. Pero tambe pa haci e organisacion mes mas fuerte. "ATIA tin miembro y nan mester di mas sosten." Den e sentido aki, Bartels Daal lo mantene comunicacion constante cu miembronan, pa mira kico ta nan preocupacionnan, unda nan kier bay. E di tres tarea principal ta pa representa interesnan di ATIA, cu enfasis riba relacionnan publico, mercadeo, pa asina percura pa mas interaccion tanto interno como externo.

Den e siguiente edicionnan lo amplia riba kico ta e pensamentonan di Joyce Bartels Daal riba e forma con ATIA lo mester posiciona su mes, particularmente pa contribui na un economia fuerte cu ta reconoce e balor di tur negociante, di esun mas grandi te na esun mas chikito.

Alaba y adora Hesu Cristo bibo

ORANJESTAD - Comunidad Misioneronan di Hesus Aruba ta extende un caluroso invitacion na e pueblo di Aruba pa bini cu un curason habri pa alaba y adora Hesu Cristo bibo, riba diaranson awor 25 di Augustus 2010. Ora: 7:30-9:30 di anochi na Jacintha Kleuterschool (Patia straat 19-Dakota). "Tira tur preocupacion riba dje, pasobra E ta cuida boso." 1Pedro 5:7

Segun diseñador di moda, Ronchi de Cuba

Aruba Fashion Week ta marca Aruba como lider den moda den Caribe y Latinoamerica

Sponsorship cu Gobierno ta dunando ta di 500 mil dollar y e evento mes ta costa casi 900 mil dollar

ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa, e diseñador di moda Ronchi de Cuba, un di e organisadonan di e Aruba Fashion Week a gradici Minister Otmar Oduber, su conseheronan y ATA cu a compronde e concepto y specialmente na Minister cu a bin cu e vision pa haci algo asina grandi pa Aruba yudando engrandece nos turismo.

El a indica cu e evento aki lo wordo haci conhuntamente cu IMG cual por wordo compara cu e Oscar pero den moda. IMG ta e entidad responsabel pa e eventonan di moda mas importante na mundo, yegando na un total di 23 eventonan grandi pa aña.

Segun Ronchi de Cuba, Aruba lo bira e prome pais den e region di Caribe y Latinoamerica cu ta conta cu un evento cu e stempel di IMG su tras. Esaki ta marca Aruba como lider den moda den e region aki.

Tambe el a duna di conoce cu esnan cu ta gusta moda ta esnan cu ta gusta shop, cu ta gusta pasa dushi y entretene nan mes. "Esey no solamente ta bay trece turista, pero ta bay trece turista cu ta bay gasta mas den nos comercio, den Aruba como un entidad. Pa nos ta un placer y un honor cu a ricibi e confianza for di Minister Oduber y ATA pa por haci e evento aki".

Pa loke ta trata e evento mes, Ronchi de Cuba a bisa cu lo trata di un evento internacional remarcabel caminda medionan di prensa grandi, celebridadnan, top models, diseñadornan di moda di renombre internacional ta bay ta presente na Aruba na november 2011 pa celebra e prome evento di moda den e region.

E tipo di moda cu lo wordo mira lo ta un variedad, no lo ta solamente paña pa lama, tambe lo tin 'ready to wear' cu ta un segmento di moda, lo duna un elemento di cultura pop cu ta atrae un turismo hopi dinamico pa Aruba. E evento lo tuma luga durante 4 dia for di mainta te anochi, entre 3 cu 6 di november.

A tuma e decision pa organisa e evento na november mirando cu despues di consulta cu IMG a bin resulta cu esaki ta e luna mas factibel na nivel internacional di moda pa trece mas hopi hende pa Aruba y esaki a bay cu aprobacion di Minister Oduber y ATA.

Sponsorship cu Gobierno ta dunando ta di 500 mil dollar y e evento mes ta costa casi 900 mil dollar y ta contando riba comercio local y otro entidadnan pa haya e suma ey. E evento aki lo trece entre 3 pa 4 biaha mas hopi advertising value pa Aruba cu e suma original.

Esencial ta pa uza modelonan di Aruba mirando cu nos tin hopi talento local, pero logicamente lo kier modelonan internacional di renombre pa por trece e extra 'gimmick' pa atrae mas prensa. "E ta bay ta un mescla hopi interesante di modelonan di Aruba como tambe di modelonan reconoci mundialmente invita pa bin e Fashion Week na Aruba", Rochi de Cuba a duna di conoce.

Mas aleu el a bisa cu ta pensando riba un itinerario cu no solamente lo consta


Diseñador di moda, Ronchi de Cuba

di shownan di moda, lo bay tin cocktail parties, diferente fiestanan, sesionnan di potret concentrando riba e sitionan exotico na Aruba pa mustranan na mundo henter. Tambe lo bay tin diferente seminarionan cu tanto local como turista por bay pa sa mas di moda, di tendencia, di estilo, entre otro.

Mayoria di e eventonan cu lo tuma luga lo ta pafor, pa crea un elemento diferente, pa mustra cu Aruba ta un paso mas "waw" cu tur otro caminda, probechando di e settingnan natural di nos isla.

A pesar cu na e momento no tin nada firma, un di e organisadonan a indica cu ta papiando pa un luna caba cu E Entertainment Television pa mira cual di nan shownan lo ta bon pa bin pa cobertura di e evento aki; igualmente a bin ta papiando cu Extra cu ta wordo presenta pa Mario Lopez, entre otro. Esey ya caba ta mustra e exito cu e evento aki lo logra caminda cu Aruba su nomber lo resona den mundo di moda internacional.

Parlamentario Andin Bikker (PDR)

Si no bin cambio den documentonan di statuut PDR lo vota contra di cambionan

Tanto MEP y PDR ta para den mesun direccion

ORANJESTAD – Parlamento durante un reunion di Comision Central (CC) a trata e documentonan relaciona cu e cambio di statuut. Democracia Real a expresa preocupacion grandi pa cu e cambio di statuut. Ta trata aki di articulo 27 inciso 3. Esaki innecesariamente ta bay mishi cu autonomia di Aruba. PDR no tin nada contra cu e paisnan cu ta bay nace aworaki, esta Curacao, Sint Maarten y e Bes nan cu a expresa via referendum ki posicion nan kier.

Loke cu e partido no ta di acuerdo cune ta cu Hulanda, basicamente a haci mal uzo di e oportunidad pa bay haci mal uzo pa hinca cosnan cu no tin di haber cu desmantelacion di Antia. Den e reunion di Comision central a trata esaki. PDR a sostene un mocion di MEP cu a toca e tema aki algun siman pasa y ta e preocupacion cu PDR tin. Durante e reunion, intercambiando idea cu e Ministernan, PDR lo sigui forma su opinion pa despues dicidi con lo vota. Pa bisa di antemano con ta bay vota, sr. Andin Bikker ta haya esey un forma no respetabel di e proceso di parlamento. Mester tene reunion, scucha informacion, expresa riba e punto y despues vota.

PDR ta hopi preocupa cu e articulo 27 inciso 3, cu dia di tratamento di statuut na Hulanda a papia riba dje. A bisa cu e ta un piedra caminda bo ta trompica riba dje, paso e ta mishi cu autonomia di Aruba. E ta inecesario, paso Raad van State di Hulanda a bisa cu nan no ta mira motibo pakico mester inclui e articulo 27 inciso 3 den e statuut y cu por lag'e afo masha bon. A pidi Hulanda pa kita e articulo aki na luna di april, paso e no ta necesario pa yega na e islanan di Curacao, Sint Maarten y islanan BES, pa nan respectivo futuro estatal. Entretanto den Parlamento den e reunion di comision central, a bisa bon cla tanto di fraccion di MEP como fraccion di PDR kico ta nan pensamento. A mustra cu si keda para riba e punto cu e articulo ta keda, e ora lo vota contra di e cambionan. A bin cu un proposicion pa wak si por pone cu ta bay bou condicion cu e articulo 27 lid 3 di statuut no ta aden. Tur cambio den statuut ta den un solo frase. A propone cu ta bay di acuerdo pa vota pa e cambionan cu uitzondering cu articulo 27 inciso 3 ta afo y cu ta pidi Raad van Staten y Raad van Advies conseho si e forma aki por. Si e cambio no ta posibel, lo vota contra. En todo caso articulo 27 lid e 3 di statuut ta mina autonomia y tur fraccion den Parlamento a acepta esaki. AVP ta bisa cu esaki no ta mina e autonomia di pais Aruba hopi. Aruba kier coopera, pero no mag di mishi cu autonomia di Aruba. en todo caso ta boga pa status aparte manera cu e ta of un status aparte plus.



Parlamentario Andin Bikker

Statuut ta un documento transitorio pa durante añanan haya mas autonomia, pero no por ta asina cu añanan ta pasa y ta kita autonomia di pais Aruba.

Premier Eman a duna muestra di emocionnan y orguyo pa hungadonan hoben di beisbol



ORANJESTAD - Na Joe Laveist Spotpark Prome Minister Mike Eman a subi escenario pa hunto cu e hungadonan hoben di beisbol cu a trece cas e Copa Mundial, celebra e logro grandi esaki. Un bes mas Eman a duna muestra di su emocionnan y di su inmenso orguyo. Tur presente a sinti esaki te den profundo di nan curason. Un Prome Minister cu ta un cu su pueblo. "Boso a logra. Aruba a logra, danki na boso disciplina y determinacion", asina un Prome Minister Eman masha entusiasma a bisa lantando su mannan den laira den un gesto di triunfo. Riba cara di e hungadonan e alegria. Un potret cu ta papia pa su mes.

Martinair ta stop cu vuelonan pa pasahero

Y lo bay concentra riba transporte di carga

ORANJESTAD – Loke cu a keda publica den medionan Hulandes recientemente ta menciona cu e aerolinea economico Martinair lo bay cu su vuelonan di transporte di pasahero. Un decision lo wordo tuma finalmente otro luna. Ningun informacion di esaki no a keda suministra aki na Aruba ainda riba e tema aki

Segun por a componde, e compania lo bay concentra riba transporte di carga. E linea di pasaheronan, avionnan y persona lo pasa pa Transavia of KLM. E decision definitivo lo cay riba 23 di september.

Martinair ta realisa vuelo ainda pa Corsow y Aruba y algun otro destinacion mas den Caribe, entre otro Habana y algun area den Mexico. E compania, segun ta wordo bisa, mescos cu Transavia, ta un compania di cu ta cay bou di KLM. Na momento cu Martinair cay afo, ta keda solamente KLM y Arkefly cu ta bula e ruta directo pa aki banda for di Hulanda.

Na ki momento e vuelonan di pasahero ta pasa over pa un otro compania no ta conoci, pero sigur no prome cu final di 2010, segun vocero di Martinair. Probablemente KLM lo tuma e parti aki over, pasobra Transavia for di Schiphol tin vuelo solamente denter di Europa.

E problema cu Martinair tin hopi tempo bulando cu perdida riba transporte di pasahero y ta bayendo bon cu transporte di carga. Segun un representante di Martinair, e consecuencianan financiero pa e pasaheronan di Antias y Aruba, cu caida afo di Martinair, lo ta limita. ArkeFly y KLM ta keda como e unico dos companianan riba e ruta, pero e ta kere cu esaki lo no conduci na gran aumentonan di prijs. ArkeFly ta domina e mercado di vacacionistanan pa Aruba y Corsow. Pasobra si bay subi e prijsnan pa e destinacionnan ey, tin gran probabilidad cu e hendenan lo bay scoge pa otro destinacion.

Segun fraccion di MEP

Pueblo mester lanta ariba y mustra AVP cu nos no kier perde nos autonomia!



ORANJESTAD - Den Parlamento ta tratando awor e cambionan di Statuut di reino pa logra e desmantelacion di Antias, caminda lo duna Curaçao y Sint Maarten e Status Aparte y caminda ta crea e islanan BESS.

MEP semper a mustra di lo coopera cu esaki, pa asina cumpli cu e deseo di e pueblonan di Curaçao, Boneiro, Saba, Sint Maarten y Sint Eustatius. MEP a bay di acuerdo cu tur e leynan cu tin di haber cu e creacion di e paisnan nobo den Reino, por ehempel, nan propio Gobernador, nan propio Cuerpo Policial, nan propio Ministerio Publico. Pero awor por nota cu Hulanda a bin cu mas cambio, cu no tin net net nada di haber cu creacion di e paisnan nobo den Reino.

Esaki ta e discusion grandi den Parlamento awor. Ta trata di articulo 27 inciso 3 y 4 di Statuut. Ta trata di implementacion di tratadonan internacional. Hulanda kier hinca den e Statuut cu nan mes kier bay traha e leynan pa implementa na Aruba, si en caso Hulanda cera tratadonan y Aruba no tin e huristanan pa traha e leynan. MEP ta insisti cu e proposicion aki ta mina nos autonomia y e no tin net net nada di haber cu creacion di e paisnan nobo.

Den Parlamento lider di fraccion, Booshi Wever, a duna gobierno un señal bon cla "No torno na nos autonomia, pasobra nos no a haye "per post". Nos a lucha duro pe. Cu alma y cuerpo y cu sanger". Na Hulanda tawata tin Parlamentarionan tambe cu a indica cu e asunto aki ta algo cu e paisnan mes mester regla y Raad van State tambe ta di acuerdo cu esaki.

Aki ta trata di algo di principio, y si nos entrega awor, nos ta sigui entrega nos autonomia. Awor cu Hulanda kier forsa algo sin tin mester, nos mester mustra como un pais uni, cu esaki no ta aceptabel. MEP a pidi pa kita esaki for di riba mesa, pero Hulanda ta mustra cu nan kier forsa esaki.

Dia a trata e tema aki algun luna pasa, tur fraccion na Aruba tawata di e mesun opinion, pero awor por nota cu AVP ta haya ta bon pa entrega parti di nos autonomia.

Partido Democracia Real tambe ta di e mesun opinion. Di parti di AVP no por a duna ningun argumento pakico AVP si kier pa Hulanda mina nos autonomia, y pa falta di argumento te hasta Juan David Yrausquin a bisa cu MEP ta pensa mescos cu PVV. Pueblo mester lanta ariba y mustra AVP cu nos no kier perde nos autonomia!



Fundacion Noord Youth lo organisa dos anochi informacion pa mayor y hoben



Potretnan di algun actividadnan di e campamento organisa pa Fundacion Noord Youth Club.

ORANJESTAD - Fundacion Noord Youth Club den cuadro di clausura di e programa vacacional 2010 lo ta organisa dos anochi informativo pa mayor y hoben.

Meta di e anochi di informacion aki ta principalmente pa informa riba e cambionan positivo y negativo cu un hoben lo por encontra den e fase di cambio di scol. E anochi aki ta pa tur hoben y mayornan di hoben cu a caba cu scol basico y a cuminsa den e fase nobo di nan bida di continua na un scol secundario. Tur otro interesado cu tambe ta interesa pa asisti na e anochinan informativo aki ta mas cu bon bini.

Fecha nan lo ta diahuebs 26 di augustus 2010 di 7:00pm-9:00pm na Centro di Bario Noord y 2 di september 2010 7:00pm-9:00pm na Centro di Bario Tanki Leendert.

Oradornan pa e anochi di informacion aki ta entre otro trahado social di scol, trahado psygo-social, Polis di Bario, maestro di scol y trahado pa hubentud.

Pues mayor y interesado por haya un bista di kico tur por ta influencianan positivo y negativo cu un hoben por haya su mes envolvi su mes den dje y tambe con pa prepara bo mes como mayor of representante y como hoben mes den situacion cu por presenta.

Ta spera tur esnan interesa pa ta presente na ora pa asina tin tur e oportunidad pa ricibi informacion y tambe tin suficiente oportunidad pa haci pregunta.

Mayor y hoben no laga e oportunidad aki pasa caminda cu bo por haya bon informacion pa asina prepara bo mes den caso cu bo haya bo persona haya bo mes den un situacion na scol of rond di scol.

Parlamentario sra. Marisol Lopez Tromp

Gobierno a manda carta pa tur empleado publico pa stop nan di haci "side job"

Ningun empleado por haci otro trabou banda di esun di gobierno



ORANJESTAD – Un carta a capta atencion di Parlamentario Marisol Lopez Tromp, ta esun cu a sali for di Conseho di Minister di Gabinete Eman. E firma bou di dje, ta di sr. Nicole Hoevertsz Secretaria di Conseho di Minister. Ta trata di un carta cu ta aparenta di kier para un situacion, cu den nan bista no ta corecto. Loke ta asina importante di e contenido ta, paso e ta conta pa tur empleado publico.

Parlamentario Lopez Tromp a cuestiona mustrando cu hopi hende den ultimo tempo ta trece padilanti cu nan placa no ta yega. Nan kier aumento di salario, indexering. Hustamente den tur discusion di ultimo tempo cu gremionan, caminda ta bisa cu kier cierto aumentonan, ta mira cu gobierno ta aparenta di duna oido y tin comprension aki. Por ripara cu apenas un aña pasa AVP a hiba un campaña cu tin pobresa na Aruba y mester ataca esaki na un forma cu no ta bay tin pobresa mas y cu tur hende por biba cu loke nan tin. Tur hende ta compronde esaki. Pero cuanto hende tin den aparato gubernamental of no cu ta haci fundraising pa yega na fondo. Cuanto biaha ta acerca Parlamentarionan pa bendemento di cuminda. Of hendenan cu ta hunga sam pa e placa por yega of hende cu ta cumpra number of kier gana lotto. Esaki ta tendencia den e comunidad, paso un y tur cu ta sinti cu nan ta yega fin di luna cu nan cartera no tin placa aden, ta pensa con nan ta bay cria nan yiunan y paga nan debenan.

Kico ta mira awe? Caminda tin un comunidad cu tin hendenan cu den un forma honra ta purba di yega na nan placa, bo mester stimula esaki. Pero aworaki ta mira cu gobierno ta saca un carta, cu ta bisa cu gobierno a bin ta ripara cu aparentemente tin empleadonan publico aki na Aruba, cu pafo di ora di trabou ta haci otro negoshi of trabou. Den e caso aki si no tin algo cu ta stroba e trabou of conflicto di interes pakico nan no por traha? Gobierno ta manda bisa e personanan aki cu nan no kier pa nan traha, paso e ta un situacion indesea. Ta bisa cu si den pasado a haya aprobacion di Minister of director pa traha den tempo liber pafo di ora di trabou, gobierno ta para tur. Si gobierno di AVP haya sa cu ta haci esaki, lo bay tin consecuencia pa e trahadonan.

Den pasado, segun sra. Marisol Lopez a bisa, no solamente e, pero mas colega a yega di duna aprobacion na empleadonan publico cu a yega di pidi permiso cu si banda di nan trabou diario den dia cu nan ta haci na gobierno y ta sinti cu e suma no ta yega pa nan mantene nan famia of cria nan yiunan, a pidi permiso pa traha como waiter, traha den un luga di paña anochi of cualkier otro tipo di trabou. Tin hende cu a pidi dispensacion pa bende cuminda, duna cursonan pafo di ora di trabou. Si maestronan cu ta duna bijles despues di ora di scol, cu nan ta haya un entrada na forma honesto y cu no ta stroba e ora di trabou regular, no ta mira ningun problema eynan.

Sra. Lopez Tromp a bisa cu den pasado ta check cu e director di departamento, pa wak si e trabou cu nan ta pidi pa haci ta algo cu no ta conflicto di interes cu e trabou actual. Si ta asina e trahadonan ta haya aprobacion paso nan ta pidi esaki na forma corecto. Si e no ta perhudica e trabou diario, nan por haya aprobacion. Ora cu a wak e carta aki, sra. Marisol Lopez Tromp su menta a bay mesora riba esnan cu a haya e permiso aki den pasado, pa mantene nan famia y cuida nan yiunan. Aworaki ta mira cu Gabinete Mike Eman embes di analisa cada caso riba su mes y si enberdad e no ta un problema nan por sigui traha, ta bisa mesora " cu si den pasado a haya autorisacion pa haci otro trabou, e aprobacion aki ta keda hala aden sin mas". Ta kita esaki for di e trahadonan y si nan bay hacie, ta bisa cu e trahado no a aparece na trabou. Ta comprendibel cu si e trahado den ora di trabou no ta tene su mes na su ora di trabou cu no ta permiti ta algo otro. Pero si ta personanan cu ta busca un side job den nan tempo liber y no ta conflictivo cu nan trabou, e ora esaki ta algo increibel cu ta saca un carta di e forma pa nan.

Segun parlamentario Marlon Sneek

"Awe nos ta cosechando e desaster di e mal trabou di ocho añanan di Marisol Tromp"

ORANJESTAD – Segun parlamentario Marlon Sneek, ta un hilaridad pa scucha e parlamentarionan di oposicion esta esnan di partido M.E.P, simplemente e mester bisa cu ta parce cu argumento a caba cu nan.

Segun parlamentario Sneek, nos por a scucha sra. Marisol Tromp, papia di hende, den situacion financiero critico. Un persona cu a sinta 8 aña largo, como e minister encarga cu, e cartera di asuntonan social di e pais aki. Awe nos por mira y lesa, ki tur nos pais ta pasando aden, pa loke ta e parti social. Nos por a tende hopi hende, elabora con ta logra metanan, cu no ta di un dia pa otro esaki ta pasa, y cu ta cu hopi esfuerso y hopi trabou esaki ta wordo logra. Awel pa loke ta trata e situacion social di e pais aki ta mescos, awe nos ta cosechando e desaster di e mal trabou di ocho añanan di Marisol Tromp.

MANEHO SOCIAL !!!

Realidad di bida ta algun cu bo no por sconde pe, parlamentario Sneek por corda bon cla den campaña cuanto hende cu ta cobra onderstand, un miserabel suma di entra Afl 200,- cu afl 350,- pa luna pa biba cune, tabata haya bishita di departamento di asuntonan social manera cu nan haya holo cu e cobrado di onderstand lo por tin un otro entrada banda di nan onderstand, mesora un stop ta wordo poni na nan onderstand.

Banda di e echo cu nan onderstand ta wordo para, nan lo mester bay paga e placa bek, ningun dia den e ocho aña nan ey, sr. Sneek no a mira Marisol Tromp, como minister sali dilanti bisa cu esaki ta inhumano, cu e personanan aki mester di extra placa pa por paga nan gastonan, al contrario ora cu e gobierno nobo, lidera pa nos prome minister Mike Eman, a trece e lei pa hisa e suma di onderstand, e ta un di nan cu bisa cu no mester hisa onderstand, sino mester manda e hendenan pisca.

TA KEN MARISOL TA DEFENDE!!!

Sra. Marisol Tromp a sali manera un tiger brabo,criticando e echo cu gobierno lo a saca un carta, caminda ta prohibi ambtenaarnan di tin un entrada extra, banda di nan salario y cu e trabou extra aki ta tuma luga den ora di trabou y si nan tabata tin consentimento di e minister cu nan ta resorta bou di dje, considera cu esaki no ta wordo tolera mas. Ora nos lesa e carta aki nos no ta papia di por ehempel di un polis cu den weekend den su ora liber, ta traha como bouncer, etc etc...

No aki nos ta papia, di por ehempel yiu di ex minister cu ta traha na departamento di labor, y den ora di trabou ta atende reunion nan di hunta di comisario y ta ricibi pago pa esaki.

Nos ta papia aki di por ehempel di presidente di hunta di comisario di F.C.C.A cu ta representa Aruba na Hulanda pa cual ta ricibi un balente salario, y banda di esaki ta ricibi pago pa ta presidente di hunta di directiva di F.C.C.A y banda di esaki ta haya 4 pasashi ida y buelta Aruba Amsterdam pa aña, den business class. Asina nos lo por sigui cu e lista largo di abusadonan cu sra Marisol Tromp kier bin defende, haciendo manera cu ta trata di simpel trahadonan cu lo por ta haciendo algo extra, pa por biba dignamente.

SERVICIO BON DIA Aruba

Enconexion cu clausura di fiesta di Sta. Filomena na Paradera

Consagracion di hobennan y muchanan na Sta. Filomena diadomingo awor

ORANJESTAD - Enconexion cu clausura di e Fiesta di Sta. Filomena lo wordo celebra mundialmente riba diadomingo venidero 29 di Augustus e consagracion di hoben– y muchanan na Sta. Filomena.

Nos isla cu ta bendiciona cu un misa na su honor, esta Paradera, lo celebra e acontecimento grandi aki cu un Santo Sacrificio di Misa diadomingo 29 di Augustus pa 5.30 p.m. Nos ta suplica tur hoben- y muchanan riba henter nos isla pa asisti na e Santo Sacrificio di Misa aki ya cu Santa Filomena Virgen y Martir ta e Patrona di mucha y hobennan ya cu e mes a muri como martir pa nos Señor Hesu Cristo na e edad di 13 aña.

Nos ta spera tur mucha- y hobennan pa ta den misa pa 5.30 p.m. E bankinan mas padilanti lo wordo specialmente reserva pa e muchanan. Despues di Sta. Comunion esnan presente lo haya e oportunidad pa sunchi e relikia di Sta. Filomena cual nos a ricibi directamente for di su Santuario cu ta situa na Mugnano del Cardinale na Italia. Despues di e Santo Sacrificio di Misa e mucha- y hobennan lo sali den un procesion pa bay den e Parke di Sta. Filomena na unda nan lo haya e bendicion special pa e ocasion aki. Nos ta spera cu henter Parokia di Paradera, mayornan, babynan y henter e hubentud y pueblo di Aruba en general y tur devoto di Sta. Filomena lo asisti na e celebracion aki diadomingo venidero na Paradera.

Docente van Doorn a perde bida durante Kite Surfing



ORANJESTAD – Ayera tardi laat ta sosode un accidente tragico na Boca Grandi caminda un maestro di scol ta perde su bida.

Lo ta trata akinan di un docente cu ta custumbra di bay kite surf parti pariba, pero algo a bay robez. E lo a accidenta na momento cu e lo por a bay halto of un ola lo a dal'e y akinan ta dal su cabes na un baranca of coral. E ta bay for di tino y ta hoga. Dos otro kitesurfer a wak e kite so ta drief, a dicidi di busca e victima. Nan a top'e cabes abou den awa y a sake mesora y a purba re-anime, mientras a bati alarma. Nan a traha cune durante casi 40 minuut.

Cu urgencia nan a hibe prome na Centro Medico Rudy Engelbrecht pa eynan pa sigui traha cune. Pero esaki tabata envano. Pa mas o menos 7.30 docter Paar ta constata morto di Ronald Jan Izaac van Doorn di 44 aña biba na Monpos 1A, y tabata docente na EPB.

Segun por a compronde, tambe e ta duna of yega di duna les di Natuurkunde y N&T na Colegio Arubano y Mon Plaisir College.

E ta laga atras su esposa y dos yiu. Na su famia, ta bay palabra di condolencia.

Hues a hala atencion di sospechoso

Mester a pensa riba yiu y famia prome cu a dicidi di bay transporta droga

ORANJESTAD – Hues a papia cla y raspa cu un Dominicano kende ta encarcela na KIA relaciona cu transporte di droga. E homber L.A. a wordo gara di 29 di April 2010 cu 324 gram di cocaina scondi den su curpa. Ademas e ta wordo sospecha di posesion di marihuana entre 3 y 16 di Augustus 2009. Riba dje L.A. ta wordo acusa di a uza un foto falsifica pa registracion di un boto den luna di Juni 2009.
Door cu e schedule pa cu casonan penal ta yen, e caso aki a bin dilanti pro forma. Fiscal a propone pa pospone tratamento di e caso te dia 19 di November 2010.

HUES A HALA ATENCION DI SOSPECHOSO

E sospechoso L.A. a pidi Hues pa suspende su detencion. El a bisa cu door di necesidad el a dicidi di transporta e droga pa Hulanda. Fiscal no ta di acuerdo pa laga L.A. bay. E ta haya cu e periodo cu L.A. ta keda encarcela lo no surpasa e castigo cu lo bay exigi pa e sinta.
Hues a bisa L.A. cu e no ta haya cu lo surpasa e castigo manera Fiscal a trece padilanti. E decision aki no a cay den bon tera cerca L.A. El a rabia y a puntra Hues, con lo bay para cu su yiu y famia. Hues a remarca cu L.A. no mester bin cu e storia di yiu y famia awor. El a bisa L.A. cu e mester a pensa esaki bon prome cu el a dicidi di bay comete e delito.
Asina mes L.A. no a keda satisfecho. Na un forma emociona el a cuminsa papia di su famia. Na dado momento Hues a bisa cu su decision ta tuma caba y cu L.A. ta keda sera te 19 di November 2010 ora cu tratamento di e caso tuma lugar. Por a nota cu L.A. a sali rabia for di sala di Corte.

+++

Hoben ta menasa cu machete pa cigaria

SABANA BASORA— Dialuna 11.10 polisnan di San Nicolas ta bay na un cas na Sabana Basora, paun asistencia. Eynan polis a papia cu e homber R.G. naci na Aruba di 42 aña,kende ta bisa cu e mucha homber J.C.C. a puntre pa un cigaria, y ora cu el a nenga di dune, J.C.C. a saca un machete y menase cune. G. a mustre cu e no tin miedo di dje, y e ora J.C.C. a bise cu e ta bay destrui e autonan den bario. Despues el a subi un auto Toyota Celica preto y a bay for di e sitio. Polis a tira un bista den bisindario, pero no a topa cune.

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 26 AUGUSTUS 2010

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Vrijwillige veiling

1. een perceel eigendomsgrond, groot 487 m², gelegen aan de Caya G.F. (Betico) Croes in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie D Nummer 7, met een daarop oorspronkelijk gebouwde woonhuis, laatstelijk gebruikt als restaurant, plaatselijk bekend als "Caya G.F. (Betico) Croes 107";
Inzetprijs: Afl. 600.000,00.

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68

2. het recht van erfpacht tot 21 februari 2055 op een perceel domeingrond, groot 1.136 m², gelegen te Saliña Cerca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 1717, met een daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Saliña Cerca 23-H";
Inzetprijs: Afl. 500.000,00.

3. a. een perceel eigendomsgrond, groot 1.805 m², gelegen te Seroe Biento in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R Nummer 1955, met een daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Seroe Biento 53";
b. een perceel eigendomsgrond, groot 1.806 m², gelegen te Seroe Biento in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R Nummer 1956;
Inzetprijs: Afl. 571.000,00.

4. het recht van erfpacht tot 9 december 2057 op een perceel domeingrond, groot 870 m², gelegen te Sjabururi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie B nummer 1094, met een daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Sjabururi 8";
Inzetprijs: Afl. 145.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2010 ook veilen op 30 september, 4 november en 9 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke onder-meer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Parlamentario Donny Rasmijn a atende reunion di Comision di Energia y Minas di Parlamento Latino na Mexico

Nan a elabora entre otro riba Energia Alternativo y problematica di energia

ORANJESTAD - Siman cu a pasa, representante di Fraccion di AVP pa Comision di Energia y Minas pa Parlamento Latino, Ingeniero Donny Rasmijn, tabata na Vera Cruz Mexico pa atende un reunion.

E topiconan mas importante di e reunion tabata Minas, Energia Alternativo y e direccion cu cada pais cu ta forma parti di Parlamento Latino mester tuma pa nan por confronta e problematica di energia.

Aunke cu Aruba ya no tin minanan den operacion, toch e ta importante pa por sa e problemanan cu paisnan latino tin den e sector economico aki. Por ehempel Chile, cu ta un pais cu tin hopi potencial economico den e sector aki, ta confrontando problemanan social y di medio ambiente cu a wordo causa dor di explotacion di minanan den areanan rural.

Riba tereno di Energia Alternativo, tabata tin presentacionnan di profesornan Italiano y Brazilero. Tambe tabata tin un discurso di e Gobernador di Vera Cruz riba e plan cu su gobierno tin pa su estado. Riba e ultimo dia e comision a bishita e unico Planta Nuclear Thermico Mexicano, cu tin un capacidad pa genera 675 MW, cu tambe ta keda den estado di Vera Gruz.

E reunion tabata un exito rotundo unda cu hopi informacion riba maneho di energia a wordo treci dilanti. Parlamentario Donny Rasmijn a informa su coleganan latino cu e intencion ta pa Aruba bira un modelo riba Energia Alternativo y cu lo bay tin e Green Energy Conference na Aruba riba 29 September pa 1 di October. Durante di e siman aki, Donny Rasmijn lo amplia mas riba e reunion aki y lo trece su punto di bista pa dilanti encuanto di maneho di energia en general.



Parlamentario Donny Rasmijn

Diabierna 27 di augustus 2010 na Oficina Auxiliar di Gobierno na San Nicolas

Fundacion C.A.S. ta organisa tayer: Pashent lo tin bos den AZV?

ORANJESTAD - Diabierna 27 di augustus 2010 Fundacion C.A.S. ta organisa un tayer for di 9'or am te cu 12'or pm. na Oficina Auxiliar di Gobierno na San Nicolas un tayer relaciona cu e posicion di e consumidor como pashent.
Fundacion C.A.S. for di inicio a sostene e fondo di seguro solidario A.Z.V., pasobra un seguro basa riba principio di solidaridad por ta garantia pa miho calidad di cuido medico, pero tambe semper lo resulta menos costoso. Esaki ta logico pasobra companianan di seguro comercial cu ta den busca di ganashi, lo pone condicionnan pa garantisa e ganashi riba e cuido medico mes.
Sinembargo ora A.Z.V. a cuminsa funciona aplicando un ley di trechter den e servicio y pakete cu e pashent lo ricibi. Den e costonan cu lo mester a keda someti na control, cu ta prijs di remedi, costo di servicio di dokternan di cas, servicio di specialistanan y di hospital no a logra pone limitenan.
Entretanto e gastonan a sigui aumenta y tur indicacion ta cu un biaha mas lo bay mishi cu interes di pashent y sin mishi cu interes riba ganashi di boticanan y otro partidonan envolvi.
Ademas e derechonan di pashent a keda limita o ignora e tempo ey, pero awe cu nos codigo civil nobo a bira obligacion pa tene cuenta cu esakinan.
Pa por logra esaki ta necesario pa evalua e situacion y determina con ta miho forma pa organisa y actua . Cu e meta aki .C.A.S. ta organisa diabierna awor un tayer cu lo trata e siguiente puntonan:
1. Concepto di solidaridad . Kico nos ta comprende bao di solidaridad y si A.Z.V. ta un organisacion cu ta guia pa principionan di solidaridad ki efecto esaki lo mester tin. Den esaki enfasis ta ser poni riba e declaracion di Alma Ata y di OMS cu "salud ta primordial".
2. Situacion A.Z.V. Basa riba e presentacion di A.Z.V. na e dialogo social lo trata e situacion actual y e plannan cu tin riba mesa.
3. Posicion di pashent: E situacion actual entre pashent y A.Z.V. lo ser presenta teniendo cuenta cu e.o. e fayonan den cumplimento cu derechonan di pashent, e fayonan den servicio y limitacionnan di e pakete cu A.Z.V. , e fayo den atende reclamo den forma imparcial y di ser scucha den asunto cu ta toca nan.
4. E rol di organisacion y di e pashent. Lo evalua e forma cu organisacion C.A.S. y B.G.P. tin cu bay enfrenta e situacion conoci y kico ta e pasonan cu mester ser tuma pa fortalece organisacionnan di pashent pero mas importante ainda fortalece e pashent y motive pa asumi un rol critico y participativo.
5. Recomendacionnan.

Fundacion C.A.S. ta spera cu e tayer lo sirbi na fortifica tanto organisacion como consumidor/pashent. Den e causa pa mehora cuido medico y cuido di salud en general. Fundacion C.A.S. ta haci un invitacion habri na tur cu kier participa pa inscribi nan mes via telf. 584-3752 o 584-2050. Participacion ta gratis.

Serlimar ta informa

Containers pa desperdicio na Noord diadomingo awor

ORANJESTAD - E proyecto di containers den bario ta sigui y diadomingo awor ta toca turno na districto di Noord. For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni banda di Colegio Felipe Tromp (Montaña) y ta completamente gratis.

E containernan aki ta brinda un y tur e oportunidad pa deshaci di desperdicio di cas grandi. En particular awor esaki ta hopi importante, mirando cu nos ta den temporada di horcan/ yobida. Ta miho preveni y deshaci di tur cos (debris) cu por haci daño na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo. Tambe, desperdicio di cas grandi (grofvuil) ta un tipo di desperdicio cu no por bay den e truck di recoge sushi hunto cu e desperdicio chikito normal di cas.

Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.

Por fabor, tuma nota cu no ta permiti deposito di e siguiente materialnan of obhetonan den e containernan: Asbestos; Autonan bieu; pa recoge auto bieu, yama na 5843030. Cadavers di bestianan morto; pa recoge esaki, yama na 5845080.

Awe nochi y completamente gratis

IPA y autor Walther Bourne ta invita publico pa un interesante workshop

ORANJESTAD - E buki Cultura, un tentacion ingenioso di e autor Walther Bourne lo forma parti di e lista di literatura recomenda di docente y studiante di Instituto Pedagogico Arubano (IPA). E buki ta acopla cu e tema di aña academico 2010 – 2011 di IPA cu ta "Attitude: cornerstone for competent professional and personal practice". Punto di salida di Walther Bourne ta trata e balornan cu hende tin pa wak con e ta pensa di su mes y di su ambiente den luz constructivo. E manera di pensa aki ta conecta perfectamente na e tema di e aña academico aki.

Segun e autor Walther Bourne ni bo rasa, ni bo color, ni bo sexo no ta determina ken bo ta, sino bo balornan di paden y bo 'intro-empresariado'. Pa medio di e dos conceptonan aki Walther Bourne ta yuda hende logra exito. Den su buki cu a keda publica recientemente "Cultuur, een vernuftige verleiding" (Cultura, un tentacion ingenioso), e lector por lesa su columnanan cu ta trata balor interno y 'intro-empresariado' y con cultura por laga hende desvia di e habilidadnan y podernan basico y original aki.

'Balor interno ta nifica e diesdos habilidadnan basico y e podernan cu cada hende tin. Si e por reconoce e balornan aki y uza nan bon, nos ta papia di 'intro-empresariado'. 'Esey kiermen cu bo ta anda cu e habilidadnan aki manera un comerciante, Bourne ta splica. 'Tur hende tin balor interno y esey no ta mara na ningun cultura. Esey ta pone, cu diferencia ta disparce.'

E buki ta e comienso pa cera conoci cu e conceptonan aki y cu e otro perspectiva di Bourne riba e exito di hende den su propio cultura y tambe den otro cultura. 'Si nos husga hende riba nan balornan interno y riba e manera con nan ta anda cu esey, e asina yama intro-empresariado, no tin distincion mas entre rasa, no tin diferencia mas entre preto y blanco of entre muher y homber. Lo tin diferencia solamente entre e cantidad di balor interno cu e persona tin y su 'intro-empresariado'

Segun Walther Bourne den su columnanan, cu balor interno y intro-empresariado e soño di Martin Luther King jr. ainda por keda realisa y e concepto di 'hende di colo' ta un engaño di nos cultura cu no tin nada di haber cu e balornan di hende y cultura no tin nada di haber cu nos identidad y no ta stroba e exito di ningun hende. Bourne: 'Traha na bo balornan interno y na bo intro-empresariado ta segun ami, e yabi pa exito di cada persona, irespecto rasa, color of sexo.' IPA conhuntamente cu Walther Bourne ta invita publico en general pa asisti na e workshop interesante aki. E ta tuma lugar awe diaranson, 25 di augustus 2010 na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas), for di 7or pa 9or di anochi. E ta na Hulandes, y entrada ta completamente gratis.



Remetido

Na e Mepista preocupa

Na prome luga bo no tin nada di cuestiona si bo ta un Mepista activo y di curason. Si, ainda MEP ta bibito bibito. Ser activo, kico esey significa pa bo??? Un Mepista semper ta activo tur ora, 24-7. Pueblo su forsa ta den MEP. Desapunto di pueblo ta di esnan cu a vota AVP y awor ta yora malay. Decadencia ta ora bo cay na un o cero asiento.

MEP su forsa te ainda ta 7 plus. No menciona nomber, puntra kico abo como Mepista a haci, bo a yega di yuda verf e edificio, bo a bende rifa, o bo ta djis bla, bla,bla. No perde bo tempo valioso cu conteo di ken ta haci kico. Cuminsa na cuestiona e gobierno corupto cu nos tin awe y nan fechorianan. Of bo a lubida e postema cu a rementa???

Bo no ta nada den MEP sino lo bo ta: un lider di bario, presidente di urna, un campañado, un sostenedo y hasta votado di MEP. Den MEP nos por discuti abiertamente cu otro, den otro partido specialmente AVP esey ta tabu.

Strategia di partido ta keda di partido y abo a demostra cu bo no ta nada den partido. Bo strategia nunca bo ta divulga. Porta di partido ta keda hancho habri pa tur cu pa un motibo o otro a vota otro partido. Y awor ta yegando na boshi. Si bo ta yiu di Betico, lo bo sa cu Betico a laga tras un partido bon organisa y structura. No ofende bo tata.

MEP no ta perfecto. E ta miho si cu esnan cu engaño, mentira y manipulacion a yega den gobierno y no a haci nada otro cu biaha y malgasta/derocha placa di pueblo, no por goberna y pronk cu pluma di MEP.

Sans rancune.

Severiano Feliciano
Un Mepista desde 1971.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Apertura di aña escolar nobo pa maestronan di EPB tabata un tiki diferente

MAESTRONAN DI EPB A HAYA UN CHARLA TOCANTE MENTE Y SU FUNCIONAMENTO DOR DI HYPNOTHERAPISTA EDDY ODUBER





ORANJESTAD - E reunion di e apertura di e aña escolar nobo pa e maestronan di EPB e aña aki tabata un tiki diferente. Pa e aña escolar aki, EPB a pone metanan grandi su dilanti y pa logra e metanan aki mester di un actitud positivo y constructivo. Pa yuda fomenta esaki, gerencia di EPB a sorprende e maestronan door di invita Eddy Oduber cu ta un hypnotherapista certifica pa duna un charla tocante di e mente y su funcionamento.

E manera cu nos ta pensa, nos deseonan, nos sentimentonan, supersticionnan y creencianan straño hopi biaha ta limita nos y stroba nos progreso, limita nos exito y felicidad. E charla ta yuda comprende dicon esaki ta asina y kico por haci pa cambia nan.

Durante di e charla a duna un splicacion amplio di e mente consciente y e mente subconsciente y con nan funcionamento ta pone nos pensa cierto manera.

Tambe a duna un splicacion ariba kico ta un habito y kico nos por haci pa cambia nos mal habitonan. Por ultimo e la splica con nos mente ta crea dilemanan, preocupacion y pensamento cu ta limita nos y con pa haci cambionan den nos bida.

E charla a bai den un esfera masha positivo y ameno cu a culmina cu e presencia di Bambino El Adivino cu a predeci e futuro di un di esunnan presente na un manera formidabel. Na cuminsamento esunnan cu a presencia e charla no tabata sigur kico pa spera pero despues di un rato nan a keda agradablemente sorprendi cu e informacion.

E reaccion tabata hopi positivo y comentario ricibi ta “cu e informacion tabata tremendo ... tanto e contenido y tambe presentacion.” Un di e participantenan a comenta cu “ta cos cu ta pone bo bira mas consciente di cierto cos, e informacion aki por uze den bo trabou, na cas, den bida social etc. pero tambe por wordo uza den klas.” Na cabamento di e charla e maestronan a te hasta haya huiswerk pa nan hiba cas pa traha ariba dje.

Eddy Oduber ta director di Aruba Hypnosis Center NV y tin varios certificacion internacional entre otro di Merca y di Inglatera. Su specialidad ta yuda hende stop di huma cu hypnosis. Den su training pa wordo certifica como hypnotherapista e la wordo exponi na hopi informacion interesante cu por yuda haci cambionan grandi den un hende su bida. E informacion aki e ta comparti den su charlanan y seminarionan cu e ta tene regularmente. Por tuma contacto cu Aruba Hypnosis Center na hypnosis@arubanet.com.

Asociacion Conseho Hubenil Aruba a start serie di debate di Minister Hubenil

E debatenan ta tumando di un forma fructifero na E.P.I Collegezaal



ORANJESTAD – For di siman pasa Asociacion Conseho Hubenil Aruba a start un serie di debate Minister Hubenil, cual obhetivo principal di e debatenan aki ta pa crea escenario cu lo yuda nos hobennan pa stimula e cultura di debate sano, cu contenido y haltura entre nos hubentud. Tambe ta un forma pa stimula e hobennan pa vocifera nan opinionnan sin miedo y cu respet pa opinion di otro.

E debatenan ta tumando di un forma fructifero na E.P.I Collegezaal, y hopi di e ponencianan ta yuda pa habri horizon di e diferente hendenan y instancianan presente den e debate aki, ya cu nan ta tende e opinion di e hubentud di Aruba.

E ta un debate bon prepara caminda e hobennan a haya training pa e diferente hobennan cu ta bayendo pa Minister Hubenil. E hobennan a train riba nan speech y a debati contra otro ariba cuater ponencia unda cu nan a haya diferente feedback y pa asina nan por mehora mas pa e dia mes di debatenan.

E debatenan aki ta bay over den diferente topico cu ta concerni nos hubentud di Aruba, manera: Asuntonan Social, Cultura, Salud, Medio Ambiente y Educacion. Fundacion Parlamento Hubenil ta laga un invitacion habri pa pueblo di Aruba bin presencia e diferente debatenan ariba e diferente terenonan aki y cera conoci cu nan Ministernan Hubenil nobo.

Diferente Instancianan concerni riba e tereno a wordo invita pa e atardinan aki di debatenan unda cu lo bay tin oportunidad pa duna nan opinionnan ariba e diferente di nos ponencianan. Dia 26 augustus 2010, lo tuma debate di Minister Hubenil di Cultura na Colegio EPI-Collegezaal; 27 di augustus, debate Minister Hubenil di Educacion; y dia 31 di augustus lo tuma luga debate di Minister Hubenil di Medio Ambiente.

Bin apoya y sostene nos hobennan asina nos por compronde y duna asistencia mas di cerca na nos hobennan pa sa con hobennan ta pensa. Diahuebs ultimo tabatin debate di Minister Hubenil di Asuntonan Social; y diabierna ultimo tabatin debate di Minister Hubenil di Salud.















LOCAL

Mexico ta gana Miss Universo 20 aña despues di Lupita Jones

Na mesun sede y cu mesun color di bisti



Pagina 2

LOCAL

Shortnan cu ta para tur tipo di curpa bon

Pagina 4-5

LOCAL

Ricky Martin ta cla pa lansa su buki, su biografia "Yo"

Pagina 13



Maneranan pa haci bo matrimonio mas stabil

Pagina 15-16



Kico bo lipnan ta bisa di bo

Pagina 8-9

Kedando activo

Mini Knock Out Models ta duna curso di etiquette



Pagina 10

Mexico ta gana Miss Universo 20 aña despues di Lupita Jones

Na mesun sede y cu mesun color di bisti









ORANJESTAD/LAS VEGAS - Jimena Navarrete ta kibra cu e racha y ta resulta e di dos Mexicano den corona su mes como e Reina di Universo.

Den apenas dos ora tabatin tur sorto di cos, glamour, bon musica y sorpresanan pa loke tabata e di 59 edicion di e certamen Miss Universe 2010.

Prome Momentonan

Manera ta custumber, e anochi a habri cu e anuncio di e 15 semi finalista cu a wordo escogi di e siguiente manera: 10 dor di e hurado preliminar en base di e entrevista y di e presentacion den trahe di baño y trahe di gala durante e anochi preliminar; y 5 dor di seleccion di Donald Trump y organizacion Miss Universe.



Aki e bomb mas grandi di e anochi a cay caminda pa prome biaha despues di hopi tempo, Venezuela ni Merca a figura den e grupo. Otro faborito di cuminsamento cu tabata Haiti, tampoco a keda menciona.

Desfile Trahe di Baño y Gala

A sigui e desfile di e 15 den trahe di baño y mientras nan tabata desfila riba scenario, den fondo por a scucha cancionnan di Elvis Presley y wak e presentacion di miembronan di Cirque du Soleil, haci acrobacia y imitando e pasonan clasico di e rockero Mericano. Den e fase aki televidentenan por a mira e puntuacion prome di cu e hurado a duna y na cabes tabata Jamaica y Filipinas.

E siguiente ronde tabata esun di desfile di gala. Bao e piano di John Legend, a haya e grupo di awor 10 semi finalista. Riba pasarela a destaca colonan bibo, manera esun di e Mexicano Jimena Navarrete den cora candela.

Premiacion

Prome cu a nombra e cinco finalista, a haci entrega di premionan extra manera Miss Amistad cu a bay pa Australia, mientras cu Miss Fotogenica y Miho Trahe Tipico a bay pa Tailandia. E titulonan aki ta inclui 1.000 Dollar como premio.

E grupo final di finalista despues di e ronda di pregunta, a resulta como lo siguiente: 4. Filipinas, 3. Ucrania, 2. Australia y prome finalista Jamaica. Asina e corona a bay pa e representante di Mexico.

Hopi a kere cu tabata Miss Filipinas esun cu mas chens di bay cu e corona, sin embargo nervio a traiciona e candidata ora di contesta su pregunta, loke ta kere cu a coste finalmente e triunfo cu tabata mustra asina sigur den su direccion.

Renuncia

Mientras tanto y aunke hopi orguyoso di e triunfo di su candidata, Lupita Jones, directora di Nuestra Belleza Mexico a duna declaracion bisando cu e ta baha for di su posicion, despues di varios aña mando di e organisacion. Den declaracion Jones a bisa cu e kier kita leu di e presion y stress, di e criticanan infunda indicando cu e kier a keda e unico Mexicano cu titulo di Miss Universe. Awor cu el a haci su trabao, e ta renuncia.

Otro cu no por tabata hopi contento dialuna anochi tabata Osmel Sousa conoci como e 'Czar de la Belleza' y kende a haya un sla duro e biaha aki cu e fracaso di su representante.

Secretaria Ehecutivo Sra. Aura Lacle a cumpli 25 aña den servicio di telecomunicacion



Recientemente Sr. Roland Croes, director di SETAR a haci entrega di e envelop di 25 aña di servicio y regalo na sra. Aura Lacle.

ORANJESTAD - Aura Lacle a cumpli recientemente 25 aña den servicio di Telecomunicacion. Aura ta loke nos ta yama un "selfmade" woman". Despues cu ela termina su Mulo-A, e no a para keto y durante e añanan cu a sigui ela continua cu Direktie Secretaresse Schoeversopleiding y e a termina despues exitosamente su Certified Professional Secretary na Aruba Hotel School.

Durante e 25 añanan na SETAR Aura a sigui diferente cursonan cu a inclui Middle Management, Assistent PR, cursonan di computer y varios cursonan cu tin haber cu servicio. Aura a cuminsa su carrera na aña 1985 na Landsradio Dienst y dia 1 di januari 1986 a bay over pa SETAR (integracion di Landsradio Dienst y Telefoondienst). Na aña 1989 Aura a wordo promovi pa Directie Secretaresse.

Dia 1 di juli 2003 Aura a bai over cu e compania SETAR N.V. como Directie Secretaresse y Supervisor di e departamento di Secretariaat. Na e pregunta cual abilidadnan un secretaria mester tin awendia den e mundo corporativo moderno Aura a expresa: "Como un secretaria awendia, bo mester tin hopi mas habilidadnan cu unicamente dominio riba idiomanan. Bo mester ta flexibel y por coordina tur loke ta pasa den un oficina. Tin e parti administrativo, pero tambe e parti comunicativo, ya cu e secretariado ta e parti central di un compania.

E ta e centro cu ta comunica y coordina cu tur otro departamento, seccion, proyectonan, eventonan, reunionnan, contractonan etc. Diariamente mi ta yega hopi tempran trabou y mayoria bes tin cosnan ta bin "onverwacht" y mi ta duna mi "extra mile" pa mi compania y produci excelentemente. E secreto di traha profesionalmente ta flexibilidad y rapidez p.e. ta ser pro-activo, traha un plan y anticipa. Bo tin exito ora bo ta traha cu e plan y anticipacion den mente hopi bes ya bo a haci e trabou adelanta cu ta scapa bo tempo. Si bo sa bo trabou, bo ta pro-activo, bo ta willing pa bai "extra mile" y inverti tempo pa caba cu bo trabou en bes di gewoon traha 8 ora y stop na ora.." Semper nos mester ta dispuesto pa tuma retonan nobo. Keda loyal tur momento y duna respet na e imagen di bo compania. Nos tin responsabilidadnan cu nos tin cu cumpli cu nan. Percura semper pa e trabou cu nos ta desplega ta di calidad y profesional. Aura tin un yiu homber cu yama Jairzinho (Gino) Lacle.

Aura ta comparti e siguiente filosofia encuanto di 2 virtud cu nos mester tin den nos bida y trabou diario cual ta Determinacion y Pasenshi. Determinacion ta e fortalesa cu lo yuda bo pasa e bareranan di pensamentonan hopi biaha negativo pa por crea pensamentonan positivo pa bo tin exito den tur loucal bo kier alcansa. Esaki ta bin for di paden di bo y su partner ta Pasenshi. Pasenshi ta siñabo pa no pusha pero na su luga, warda y aprecia e wega di bida, sabiendo cu no tin nada cu ta keda mescos, y tur cos ta cambia na cierto momento. Aura ta tin e siguiente mensahe:
"Aunke tin biaha bo ta sinti cu cosnan no ta bay manera abo kier, bo tin mil y un rason pa ta agradecido. Tuma bo tempo pa aprecia e regalo di bida y tur su bondadnan. Conta tur e bendicionnan y sea contento cu loucal bo tin."

BON DIA Aruba

Shortnan cu ta para tur tipo di curpa bon





*Si bo ta un plus size

Busca un short cu un poco mas largura y cu ta di un color solido. Esaki di mes lo duna e curpa mas forma y tambe ta minimalisa e cosnan cu kisas bo lo kier sconde un poco.



*Si bo ta un petite

Bo por haci uzo di shortnan cortico. Esaki ta haci bo figura mustra mas largo y ta duna un toke mas sexy na un curpa chikito.





*Si bo tin un forma di peer

E figura aki tin ora por ta dificil pa bisti, pero si bo busca un short cu ta keda un poco los na e pianan esaki mes lo duna e curpa un miho forma. Esaki tambe lo haci bo sinti mucho mas comodo den bo short y bon cu bo figura.



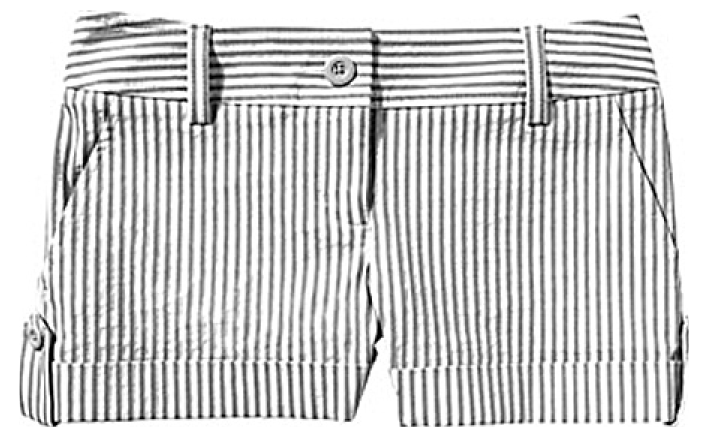
*Si bo ta un petite

Mirando cu bo tin un curpa chikito bo por haci mucho mas. Bo por haci uzo di un color hopi bibo pa asina bo haci bo pianan mustra mucho mas nechi, largo y bunita.

*Si bo ta un petite

Un biaha mas bo curpa chikito tan a bo bentaha. Mirando cu bo ta un petite bo por haci uzo di short cu tin patronchi riba dje pa asina e ta duna bo un tiki mas volumen sin cu e ta bira di mas pa bo curpa chikito.





Si bo ta un petite

E strepinan corecto por haci un efecto grandi. Den bo caso cu bo tin un curpa chikito strepi vertical lo haci bo luci mucho mas miho ya cu e ta haci bo mustra mas largo y duna bo pianan un toke mas special.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

*Si bo tin figura di un peer

Detayenan chikito lo por haci un diferencia grandi den con un short lo para bo figura mucho mas miho. Busca uno cu no tin un band mucho halto (low rise) cu tambe tin e zoom chikito. E detayenan chikito aki lo por haci un cambio masha grandi riba con bo short ta para bo.





*Si bo ta un plus size

Den caso di bo curpa bo tin cu pone hopi atencion tambe na e tipo di tela cu bo ta busca. Lo ta ideal pa bo busca un short cu ta traha di un tela lihe cu ta cay na e curpa y no ta pega na esaki. Di e forma aki mes e curpa lo mustra mas miho y tambe bo ta evita di mustra cosnan cu bo kier sconde.

* Si bo tin figure di un peer

Loke cu abo mester den bo pañanan ta structura. Un color solido manera un color khaki tambe lo haci un bon trabou. Busca un short cu structura den un color khaki pa yuda bo balansa bo proporcion ta e cos mas ideal cu bo por haci.





*Si bo tin figura di un peer

Bo por haci uzo di patronchi, ken di cu no! Pero ora cu bo haci uzo di esaki, pone atencion si cu e patronchi ta uno cu suave y simpel pa esaki no bay agrega volumen cu no ta necesario.

*Si bo ta un plus size

Un otro cos importante den e short perfecto pa bo ta e largura di esaki y na unda exactamente e ta cay na momento cu bo bisti esaki. E largura perfecto pa bo ta pa e cay net na bo rudia, esey ta e largura perfecto.



*Si bo ta un plus size

Kisas bo ta pensa cu bo no por haya un short cu lo keda bo bon, pero esey no ta e caso. Un short den un color neutral, sin plooi lo keda bo tremendo. E lo haci bo curpa mustra mas smal y tur cos na su luga sin cu tin cu agrega volumen.





DEN ZOMER
e libido ta aumenta



ORANJESTAD - Durante Augustus e nivel di testosterona ta yega nan punto mas halto y e deseo y disposicion di tin encuentronan sexual ta surgi cu mayor facilidad.

Den zomer e rayonan di solo ta yena bo di energia, bo ta sinti bo mas alegre y activo, bida ta haci un invitacion, tin mas actividad na aire liber, y tambe olanan refrescante di lama. Tin tanto y tanto cos pa planea, cu lo unico cu bo kier pensa ta riba e diversion cu ta warda bo.

Contagia di e clima caluroso, probecha e oportunidad di biba e dianan mas largo di aña, pasando pret mas tanto cu por hunto cu e miho compania pa pasa nochinan maraviyoso.

Biba bo Sexualidad

Dor di ta e temporada mas cayente di aña, den zomer, te hasta mas cu primavera, sa tin un aumento den e libido y den e disposicion pa tin encuentronan sexual. E tendencia aki ta dor di varios motibo, manera un terapeuta sexual y di pareha ta splica: "Den zomer ta bini hunto factornan manera mas luz, solo y energia, y menos stress, loke ta pone cu nos ta socialisa mas, nos ta bira mas 'flirty' y mas sensual, aumentando asina e gana di tin encuentronan sexual".

E specialista ta atribui e deseo sexual na dos factor principal:

- Factornan Psicosocial. E etapa aki ta caracterisa pasobra tur cos ta cambia, kier men, tin vakantie, ta aumenta e descanso, ta baha e stress, ta kibra cu e rutina, nos ta sinti mas relaha, y asina ta bin cu mas facilidad e deseo di reuni cu un hende pa aumenta nos bida sexual.

- Factornan Fisiologico. Den zomer, cu e calor y luz ta aumenta e substancianan biokimico promotor di e deseo sexual manera testosteron, serotonina y endorfina, stimulando nos energia, erotismo y placer, y pesey tambe e posibilidad di tin encuentronan sexual. Tanto den muhe como homber e nivel di testosterona ta haya nan nivel mas halto durante e luna di Augustus, mientras cu den e prome lunanan di aña y winter nan ta cay.

Den zomer nos ta mas apto pa ricibi estimulo sexual, dor cu e feromona ta traha riba nos comportacion sexual provocando e atraccion pa otro hende. No ta cu den zomer e atraccion ta cuminsa, pero si ta accentua. E feromona ta stimula y cu nan ta aumenta e gana di mas actividad di seduccion y di tene relacion, cu ademas sa ta mas intenso y placentero.

Evita Peliger, Tin Anticonceptivo

Hopi hende muhe ta preocupa pa e gran deseo sexual cu nan ta sinti specificamente den e epoca aki, pero ta importante pa sa cu e epoca no bay contra di e libertad di disfruta bo sexualidad. Al contrario, un bon erotismo y gana di tin un encuentro sexual mester ta combina cu e responsabilidad di uza un metodo anticonceptivo cu ta proteha bo di un embaraso no desea y cu na mesun momento ta comodo, discreto, facil di uza, cu ta libra bo di olvido y ta permiti bo disfruta plena y libremente di bo sexualidad y di e actividadnan bao solo.

Actualmente ta conta cu un gran variedad di anticonceptivo pa scoge, depende di bo actividadnan como muhe actual. Entre esnan mas innovador tin e patch anticonceptivo, cu ta ideal pa e temporada di calor y lama. Ademas, dor di su aplicacion semanal, ta proteha pa shete dia y ta laga bo lubida di bebe tur dia un pildo anticonceptivo. Pesey, ya bo sa, e zomer aki no lubida di tin bo metodo anticonceptivo.



2011 MITSUBISHI ASX NOBO A YEGA R.E. YRAUSQUIN & SONS

E "Active Smart Compact Crossover"









ORANJESTAD – Esaki ta e era pa bira parti di loke nan ta yama "Smart Living", caminda consideracionnan ecologico manera eficiencia den uzo di combustibel, tamaño compacto y siguridad mehora ta e principal prioridadnan.
E meta global di Mitsubishi Motors ta pa bira un lider mundial den e reduccion di emision di gasnan CO2 riba un escala global. Ta pesey tur nan vehiculonan awor tin un cantidad menor di carbon, por medio di e tecnologia "Auto Stop & Go", tirenan eficiente riba uzo di e combustibel, motornan aerodinamico mas limpi, componentenan traha di piezanan recicla of uzo di fibranan di mata enbes di plastico; e modelo ASX nobo tin tur esakinan.
E ASX completamente nobo por wordo considera e "ruman chikito" di e Outlander, ofreciendo e maneho y trato excelente cu e asiento di e chauffeur un tiki eleva, como tambe tur e funcionnan esencial. Tur reduci den un forma mas compacto. E ASX tin un interior superior y confortabel, cu un textura luhoso y avancenan ecologico adicional cu no tin riba ningun otro SUV. E principal concepto ta "Smart Size," mas compacto cu cualkier SUV comun y coriente, pero tog mas grandi cu un vehiculo compacto, creando un balans entre nan dos. E tin un espacio interior amplio y tambe den e espacio di carga, cu ingenieria y facilidadnan cu bo ta haya den vehiculonan di tecnologia halto. E ASX completamente nobo a wordo optimalisa pa cumpli cu e rol di un vehiculo "Smart Life", cu ta fit perfectamente den e estilo di bida di cada individuo.
Probechando di e experiencia haya den hopi di e autonan mas grandi di Mitsubishi, e ASX ta dispone di un structura di e body sumamente firme cu ta resulta den dinamica mehora den e stuur, mas comodidad y, naturalmente, hopi mas siguridad.
Construi pa logra cinco strea di Euro NCAP den siguridad, e ta uza e sistema RISE (Reinforced Impact Safety Evolution), propiedad di Mitsubishi, pa integra y interconecta e elementonan structural cu ta duna un avance dramatico den e impacto multidireccional (di siguridad), plama e emision di energia durante impactonan dilanti, na banda y patras y controlando distorsion. Esaki ta inclui un miho construccion di e frame di e vehiculo, e uzo di un tipo di hero special y diferente (cu tambe ta yuda reduci e peso) y diferente sistema pa absorba e impacto durante accidente. Otro aspectonan pasivo di siguridad ta inclui un pedal nobo di brake, sistema di pusha cu ta diseña pa reduci e lesionnan na e pianan di e chauffeur.
Na momento di drenta den e ASX completamente nobo, e ta mas facil ora cu bo sinta tras di stuur danki na e asiento eleva. A pesar cu e ta un crossover compacto, e posicion eleva di e chauffeur ta dune gran visibilidad riba caminda y e hood cu ta bay abou ta duna un miho bista di caminda pa maniobra mas facil y mas sigur. Ful comando ta rondona bo cu e 'multi information display' di primera clase di un cristal likido, diseña den forma atractivo pa duna lo maximo den visibilidad y estilo. E slot di USB y pa Audio ta permiti e chauffeur conecta su USB stick, iPod of MP3 player pa disfruta di tur musica y na un calidad halto.
Materialnan suave y di halto grado ta wordo uza pa mas calidad mientras cu e interior preto ta combina e caracteristicanan chic y deportivo. Hasta cu su tamaño compacto, no ta importa unda bo ta bay, e ASX ta laga bo transporta kico cu bo mester ora bo yega ey, cu un capacidad di carga disponibel di 384 liter, incluyendo cinco pasahero (cu e asiento di patras den posicion vertical).
Primi e boton pa start e auto y sinti e poder di motor 2.0L 16-valve DOHC MIVEC cu ta uza un block di aluminium light pa miho poder pa bo tuma control riba caretera. E tecnologia MIVEC (Mitsubishi Innovative Valve timing Electronic Control) ta duna e chauffeur e miho control den curva y riba camindanan straight. E INVECS-III CVT cu su 6 pasonan den 'Sports Mode' ta idealmente ahusta pa duna un aceleracion facil for di cualkier speed, y ta monitor e condicionnan di caminda y stuurmento, como e forma di maneha, pa crea un perfil sabi cu automaticamente ta anticipa e maniobranan di tur chauffeur. Explora e bistanan di universo por medio di e dak di glas panoramico cu iluminacion interior LED mientras cu suavemente bo ta cambia di speed uzando e "paddle shifts" riba stuur cu ta permiti bo disfruta di e control deportivo mientras ambos man ta riba e stuur.
Sea prepara pa cualkier sorpresa y sea den control na tur momento den cualkier condicion riba caminda, sea cu bo ta manehando bo so of cu pasahero, cu of sin carga, e ASX ta ekipa standard cu un sistema di brake di 4-wheel Anti-lock, y Electronic Brake-force Distribution y Brake Assist. Adicionalmente experiencia un coremento suave y comodo door di un bon sistema di suspension di Macpherson. E shock absorbernan y stabilizer ta wordo ahusta pa un prestacion deportivo.
Como cu e meta di Mitsubishi Motors ta pa ta consciente di nos medio ambiente, e concepto aki obviamente ta wordo haya den e diseño di e ASX. No solamente e ASX ta e tamaño husto pa e era actual, pero e tin un cabina espacioso y ta ecologicamente diseña cu un motor MIVEC hopi limpi y eficiente y un body compacto y light. ASX tambe tin un forma aerodinamico superior y hopi eficiente den fuel. E ASX ta refleha e Mitsubishi "Drive@earth" ideal.
Sea Sabi. Sinti e Libertad. Bira parti di e era nobo y bishita R.E. Yrausquin & Sons na L.G. Smith Boulevard 112 pa experencia e " Smart Freedom". Dal un paso grandi dilanti pa biba un bida den un forma activo y sabi. "Get In to Get Out".

KICO BO LIPNAN TA BISA DI BO

*Lesa mi lipnan

Parecido na lesa bo planta di man, analisa e print di bo lipnan na momento cu bo sunchi riba un superficie blanco, of e cara di un homber, por bisa hopi di ken bo ta di berdad. Den e articulo aki expertonan di lip ta bisa kico cada un di e printnan aki ta revela di bo personalidad.

*Forma oval of rondo



Awo si ta sigui e caracteristicanan individual pa cada lip print, cuminsando cu e forma comun. Expertonan ta bisa cu na momento cu e forma di e parti pafo di e lip ta rondo of oval, e ta revela cu e persona ta gusta pa cosnan cana suave. Nan no ta gusta conflicto, nan no ta gusta discuti y nan ta gusta pa tur hende ta feliz.

*Con bo tin cu lesa bo lip



Prome cu e wordo analisa, expertonan ta conta di e proceso di lesa lip. Mirando e fisico di un hende su boca no ta nifica cu bo sa con su print lo ta. Un persona cu lipnan hopi yen por haci un print hopi fini y un persona cu lip fini por haci un print hopi diki, por ehempel. Defacto e print nan aki por varia dia pa dia. Laga print di lip ta manera un capitulo den un buki ta conta e storia di un hende.

*Forma di diamante



Manera un diamante e personanan aki ta sparkle y briya! Diamante ta e miho amigo di homber y muhe y asina hendenan cu e lipnan aki tambe ta! Nan ta hopi exitoso, competente y cu ta logra hopi. Sea cu nan ta na cas of na trabou, nan tin masha hopi orguyo pa loke cu nan ta haci y ta haci e bon. Nan ta tremendo mentor, cu ta yuda otronan activamente pa nan ta exitoso. Nan ta duna di forma generoso na comunidad.

*Un lip fini ariba



Un lip ariba fini ta un indicacion cu e persona aki ta un persona cu ta exigi hopi. Nan ta orienta riba detaye y bon organisa. Nan ta bon den sa con pa compronde cosnan cu ta nobo, na conoce maneranan eficiente y nobo di haci cosnan cu presenta na mes. Nan ta gusta pensa for di e caha y lo normal.

*Un lip abou fini

Un lip abou ta indica cu e persona por ta hopi analitico y bon cu number y estadisticanan of cualkier otro cosnan cu tin di haber cu exactitud.

*U lip abou diki



Un lip abou diki ta bisa cu mucha y bestianan di cas ta stima nan. Un otro nota, e ta bisa tambe cu e persona aki por ta un escritor, un hende pa papia of un entretenedor di un tipo.

*Saturacion scur

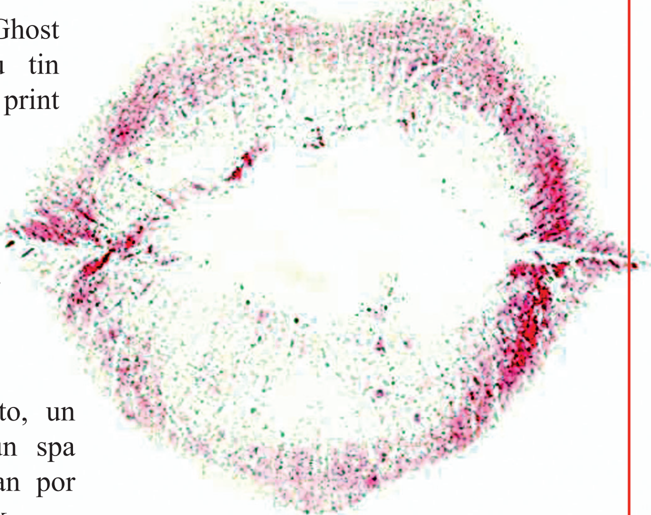


Esaki ta un 'cheerleader' un persona cla pa apoya! Nan print di lip ta refleha cu nan tin hopi, hopi, hopi energia y esnan rond di dje sa esaki. Unabes nan dicidi cu nan kier haci algo nan tin tur motibo pa nan ta eynan y nan ta sigui te ora cu nan logra loke cu nan kier. Nan tin tremendo habilidad pa ta lider y ta bon pa convence otronan di nan ideanan. Usualmente nan tin nan mesun negoshi of por lo menos tin otro hende ta traha pa nan.

*Un lip ariba diki

Un lip ariba diki ta bisa cu e persona ta un tremendo scuchado y hende ta gusta yora riba bab schouder y conta nan di nan problemanan. Nan ta bon pa yuda hende y resolve nan problemanan.

*Satura liheramente



Bo por yama e 'Ghost Lips', hende cu tin un saturacion di print mucho mas lihe cu poco color, ta hendenan cu ta masha cansa. Nan tin mester un prescripcion pa bo relaha, rejuvenece, keto, un vacacion na un spa na unda cu nan por relaha cu smaak. Nan print di lip ta bisa cu nan tin mester di poco tempo pa nan mes na unda cu nan no tin cu considera cu e necesidadnan di otro.

*Purbe bo mes!



Bo kier sa con bo lipnan ta compara cu esaki nan? No tin ningun manera bon of malo pa bo haci un print di bo lip. Bo djis mester pone bo lipstick, pa por laga bo print, y sunchi of primi bo lipnan riba un papel. Un papel blanco ta mas miho, un napkin, tambe lo haci un bon trabou.



Kedando activo

Mini Knock Out Models ta duna curso di etiquette





BUBALI – Despues di nan mas reciente actividad cu tabata e show di moda di Back To School, e lider y muchanan di Mini Knock Out Models ta keda activo. Tur diamars atardi e mucha chikito y teeners ta acudi na sede di Bubali Sport Club pa asina cambia e rutina di entrenamento di pasarela, pa sigui lesnan di etiquette.

Lider di e grupo, e modelo Mimi Williams, ta siña muchanan diferente aspecto di bon comportacion manera ta postura, canamento, con pa sinta, con pa cuminda cu respet, etc. E curso ta wordo sigui tanto dor di e chikitonan como esnan mas grandi y tanto mucha muhe como mucha homber.

E grupo tambe tin planea di bin cu otro sesionnan interesa manera ta hygiene personal, cuido di djente, entre otro pa asina percura pa e muchanan tin un formacion mas completo. Esnan interesa pa nan yiu participa den e sesionnan aki, por acudi diamars atardi na Bubali Sport Club of comunica cu Juffrouw Mimi via 731—1186.

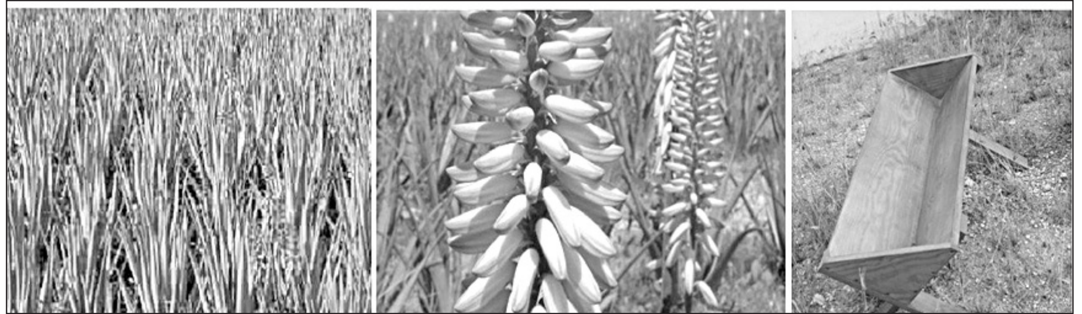






Plantacion di Aloe (haliwe) na Brazil

Ainda na 1941 Aruba y Bonaire a exporta mas cu tres cuart (¾) di e demanda mundial pa aloe



ORANJESTAD - Segun e mapa topografico di Werbata di 1912, Brazil tawata un cunucu cu plantacion di aloe. E famianan mas conoci den plantamento di aloe tawata famia Wever y Stamper. E famianan aki tabatin e "fabrica" pa procesa e azeta di aloe na nan cas. Den e tempo ey nan no tawata haci nada cu e gel di e aloe. E fabrica ta consisti entre otro di: forno, wea grandi koper y diferente tipo di cuchara. E trahadonan cu ta cushna e aloe hopi biaha ta biba den casnan chikito banda di e fabrica. Mainta trempan asina cu e cortado di aloe por mira e ta bay corta nan. E cortado ta bisti su cutisa, carson y camisa manga largo y un sombre. Pa e cuida su lomba e ta faha su mes cu e faha di wahiri.
Pa corta e aloe, e ta brasa e cabes di e aloe anto e ta pasa un cuchiu special pa corta e aloë. Esaki ta wordo corta na un cierto haltura di e blachi.

E cortado di e aloe ta hiba e cabes na un baki pa e azeta lek den un bleki. E bleki mas tanto ta mita di un bleki di kerosin di 5 galon.
E ta corta aloe cu solo. Ora e ta corta aloe su señora ta trece cuminda pe te den cunucu. E mayoria di tempo e ta dedica na corta aloe. E cabesnan di aloe ta planta riba un rij y hopi biaha e cortado di aloe sa cuanto cabes por bin den un baki. E doño di e plantacion ta paga nan segun e cantidad di azeta. Nan ta carga e azeta pone den e halifat (halvevat) y nan ta hibe unda cu e fabrica ta. Eynan e ta bay wordo cushna.

Mas of menos pa 4'or di marduga e cushinado ta cuminsa cushina e aloe. Entre e 8 oranan e ta draai e azeta y e ta zorg pa kita e scuma cu ta bin halto. E mester zorg pa e azeta no basha over. E ta coy un caha, e ta pone papel diki den dje anto ora cu e azeta ta friu e ta bashe den e caha. Nan ta lague bira duro entre 3 pa 4 dia despues nan ta cera e caha.
E Wevernan den Brazil tabatin un brik mara un poco pabou di Smal y nan ta hiba e cahanan di aloe pa transporta nan den brik pa playa. Nan mes no ta exporta e aloe. Nan ta bende nan na comerciantenan cu ta exporte.

Na Brazil a planta aloe na gran escala. Pa un tempo largo aloe tabata e producto mas exporta di Aruba. Ainda na 1941 Aruba y Bonaire a exporta mas cu tres cuart (¾) di e demanda mundial pa aloe. E parti mas grandi tawata bay pa industrianan farmaceutico na Merca.
Compila pa Celia O. Thiel

Gana un IPod Shuffle cu Fundacion Aruba Limpi y revista Pan Dushi

Fundacion Aruba Limpi en cooperacion cu e revista popular Pan Dushi a lansa un otro campaña fabuloso, na unda e muchanan entre 4-12 aña ta haya un oportunidad pa por traha un creacion di nan propio idea cu materialnan reciclabel. Na e redaccion di revista Pan Dushi a drenta hopi creacion unico. E muchanan cu participa, por haya un chens pa gana un iPod Shuffle.
Un idea pa e materialnan cu nan por uza ta: caha di carton manera cornflakes, rol di papel di baño, corant of revista bieu, saco di plastic uza, caha di webo, tapa di boter, bleki di lechi of refresco bashi etc.
Loke nan no por uza ta glitter, kleurpotlood, verf of stift.
E idea tras di e campaña aki ta pa e muchanan por bira mas consciente di e materialnan reciclabel, como tambe pa nan conoce nan propio creatividad. Ta pesey tambe nos ta pidi mayornan pa laga e mucha mes traha su creacion, pa asina stimula y desaroya su propio inspiracion.
Ultimo dia pa entrega nan obra di arte ta dia 15 di september 2010.

Diahuebs Pachi Damon lo tey na Aruba…

Comedia "Awor si bo number ta bay hunga" lo ta un sold out e weekend aki



ORANJESTAD - Aruba kier hari cu bon comedia. Pesey mes Pachi Damon lo tey bek cu su prome y gran comedia pa 2010. Awor Si Bo Number Ta Bay Hunga. Haya sa mas di e comedia pero den Cas Di Cultura. E ta hole caba na cuater funcion sold out. Aruba tin basta luna sin haya Pachi Damon na Aruba y cu un gran comedia. Pesey mes cada comedia cu Pachi Damon trece no ta cualkier comedia. Na Corsou ainda tin demanda pa e comedia aki. Un director di banda ta mal uza e banda pa corta orea di su casa.
E amante di dje ta busca problema yamando e casa te na su cas. Tin hopi muhe cu super curashi. Mescos tin homber cu no ta respeta cu cas ta prome cu caya. Bin mira kico homber ta capaz di dje y kico un amante tambe ta capaz di dje.

Asina mes tin intermediado den e comedia aki cu lo pone bo hari te cansa. Live band tambe lo tin den e comedia. Pachi Damon mes ta un di e tocadonan. Ranca sali busca bo carchi si ainda bo no a hacie. Invita bo colega, bo casa of bo conocinan pa asina hunto boso bin gosa. Na Valero Esso Ville, Valero Blvd, Botica Sta Cruz y Botica Sta Ana na Noord bo por haya bo carchi.

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Michelle Rodríguez: 'Avatar' a ilumina mi curason



Un di e gran streyanan Latino di Hollywood, Michelle Rodríguez ta preparando pa warda e lansamento dia 3 september na Merca di e pelicula "Machete", di e director Robert Rodríguez, pero ainda e tin presente su parti den e exitoso pelicula "Avatar".

Manera e mes a bisa "Esaki tabata un pelicula cu a ilumina mi curason", asina Michelle a duna di conoce.

E tin e fama di ta un muhe "duro y tof", aunke den e diferente partinan cu el a sali el a mustra encantador e incluso el a anima na responde na Spaño. Su curriculum di peliculanan di accion ta abrumador "The Fast and the Furious", "Resident Evil", "SWAT", pero "Avatar", cu ta e pelicula cu mas recaudacion tin den historia cinematografia y cu a mishi cu su sentimentonan.

"James Cameron (director di 'Avatar') a inspira'mi, e sa cu amor ta un lenguahe universal y cu su obra, e por a traslada e mensahe ey danki na su tremendo talento. Wak e pelicula aki tur dia ta mustra e atencion di tur



pa esey", asina Michelle a duna di conoce, mientras cu den e pelicula "Machete" di Robert Rodríguez, su rol ta di un hende muhe cu no ta tuma nada y cu por maneha arma blanco y di candela na ordo di dia. Den e pelicula aki su nomber ta "Luz", cu ta un bendedo di taco c'un spirito rebelde y curason revolucionario. Riba e combinacion di



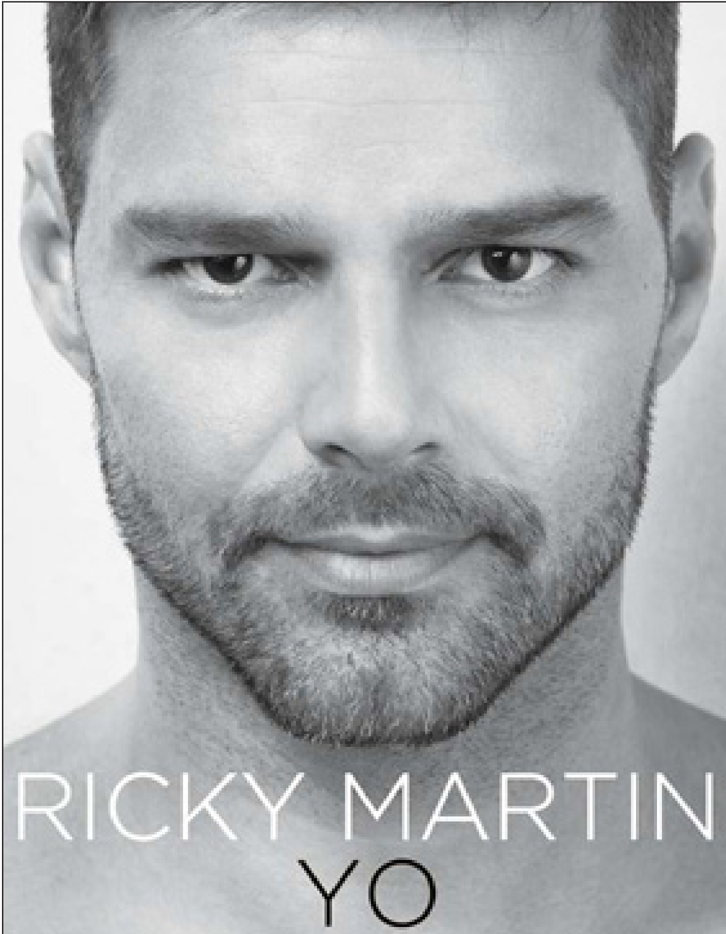
e detayenan y esey tabata un les p'ami, esaki tabata e comentario di e actriz di 32 aña, cu ta eternamente gradici p'e trato cu e cineasta a brind'e.

Prome cu el a graba e pelicula, Michelle Rodríguez no tabata sa cu exactitud si e lo por tabata bay forma parti di e lista di artistanan den e pelicula, pasobra e tabata net di bay drenta prizon pa a viola e regla di su libertad condicional cu el a haya despues di a wordo deteni pa stuur bao di efectonan di alcohol. El a pasa 17 dia sera, entre december 2007 y januari 2008, pero Cameron a sinta ward'e...."Esaki tabata un momento di mi bida cu mi tabatin mester di un schouder klapje y p'e mustra'mi cu mi no ta ningun idiot.



El a wak'mi den mi wowonan y el a bisa'mi: 'Mi sa cu bo ta puro y abo ta esun cu mi kier'. Señalnan asina ta masha poco biaha bo ta haya den bida, asina ta mi ta gradici universo potret nos ta ilustra e artista aki cu no mester di mucho introduccion ya cu e ta gosa di un fanaticada hopi grandi cerca nos pa ilustra dor di su fortalesa y forma di tuma su rol den peliculanan di accion di un forma hopi fuerte y personal.

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Ricky Martin ta cla pa lansa su buki, su biografia "Yo"

E buki di e artista internacional Ricky Martin, titula "Yo", lo sali di benta dia 2 november na Spaño y Ingles ("Me") simultaneamente, bao "Celebra" cu ta un division di e grupo editorial Penguin (USA). Ray García, editor di "Celebra" a adkeri e derechonan mundial di tur loke a wordo skirbi door di e artista.

Segun un comunicado di prensa, den e buki Ricky Martin ta papia pa prome biaha di su infancia, su experiencianan den e grupo Menudo y durante e fenomeno "Livin' La Vida Loca", di su evolucion como musico y su conexion personal cu miyones di fanaticonan rond di mundo. Ricky tambe ta profundisa riba e decisionnan cu a cambia su bida, manera e revelacion di su inclinacion sexualidad, di a bira tata y su devocion pa yuda muchanan rond di mundo victimanan di maltrato infantil.

"Escribir este libro me permitió explorar los diferentes caminos y experiencias que me han llevado a ser quien soy hoy. He tenido que atar cabos sueltos que nunca antes había intentado unir y trabajar profundamente en las memorias que ya había borrado de mi mente.
Hacer esto no fue fácil, pero una vez empecé, me di cuenta del increíble proceso de cicatrización que había comenzado ... y sin duda lo quiero compartir," asina aki Ricky Martin a expresa.
"Yo" lo ta disponibel den version audio, buki y den formato digital na Merca y rond mundo.

Madonna ta wordo demanda p'e liña di paña "Material Girl"



Durante masha hopi aña, Madonna a wordo identifica como "Material Girl", debi n'e tema cu a caba di haci'e famoso den decada 80.
Pero ta parce cu tempo no ta suficiente pa bira legalmente di esaki y haci uzo di esaki di manera comercial, manera cu e cantante ta pretende di haci esaki ora cu el a batisa un liña di paña cu e mesun nomber ey, nomber cu otro compania ta uzando.
P'e rason aki e empresa L.A. Triumph a demanda Madonna, pasobra e compania ta conta cu e registracion di e nomber "Material Girl" for di 1997, cu esaki nan ta prohibi Madonna uza esaki y nan lo kita tur e ganashi cu e la genera cu e marca te awo.
"E compania nobo di Madonna no tin e derecho di drenta den e mesun espacio (esta di moda) bao e mesun marca. Mi cliente ta den riesgo di haya un nubia scur riba dje p'e perfil halto di Madonna", asina aki e representante legal di e marca a duna di conoce cu tin su sede na Los Angeles.
E coleccion di e cantante a yega e tiendanan na Merca na principio di e luna aki y ta wordo bisa cu su yiu muhe Lourdes tabata e forsa creativo tras di e liña di paña aki, totalmente enfoca riba hobennan y e vocero oficial di esaki t'e actriz Taylor Momsen.
Pero si e demanda sigui, e fortuna di Madonna no lo wordo afecta ya cu Madonna a caba di haya un oferta y si e firma e contract pa presenta na Las Vegas durante 5 aña, di cual e lo haya mas o menos 2 Mil Miyon di US Dollar.
Di acepta e contract aki, e lo uni su mes n'e lista di famosonan manera Elton John, Cher y Celine Dion, cu a duna un serie di concierto n'e luga aki a cambio di sumanan enorme di placa.



Aries
Tin ora bo tin cu haci tur cos via di regla, manera cu nan ta skirbi aplica nan.



Tauro
Si bo pidi un hende pa algo na e momento nan aki ta casi sigur cu bo lo haya exactamente loke cu bo kier.



Gemini
Sea generoso awe, lo bo por haya algo den bo man cu bo no kier laga bay na final.



Cancer
No preocupa bo mes, e spotlight lo ta directamente riba bo awe na momento cu solo caba di baha.



Leo
Bo ta mas brioso cu cualkier depchi nobo, pero bo ta bal mucho mas cu esaki!



Virgo
Un hende nobo den bo bida ta un luz hopi bibo na e momento nan aki, duna e un sunchi!



Libra
Lo ta bon momento pa bo sali cu algun amigo cu bo tin basta tempo sin topa cune. Bo a haya nan falta!



Scorpio
Si bo tin un bon idea di unda cosnan ta para na e momento aki, y abo tin esey, lo ta un bon idea pa bo haci algo.



Sagitario
Unda pa bay? Bo tin bo paspoort, wak pa e ta valido y prepara bo mes paso biahamento ta na caminda.



Capricornio
Habri e bentana, ta momento pa bo haci e aire rond di bo limpi pa asina bo por cuminsa di nobo.



Acuario
Con saludabel bo carni djente ta? Ta un bon idea pa bo controla esaki y cuminsa haci bo djente mas limpi.



Piscis
Abo ta pasa bon cu hende, hende ta pasa bon cu bo. Lo ta un bon idea pa bo bisa nan cu nan ta agradabel.

9

FILMS OF SOPHIA LOREN

4

A Day in Court
Arabesque
Boccaccio
Brass Target
Firepower
Gold of Naples
Grumpier Old Men
Houseboat
Judith
Jury of One
Lady Liberty
Man of La Mancha
Quo Vadis?
Ready to Wear
The Black Orchid
The Millionairess
The Voyage

Q	S	E	A	T	Q	U	O	V	A	T	J	U	E	T
U	B	R	O	S	H	M	I	D	Z	H	I	D	G	R
E	A	K	B	E	U	O	S	N	C	R	T	R	U	Y
T	A	R	T	K	H	N	I	O	U	B	A	J	O	O
Q	X	V	H	V	P	A	F	Y	T	Y	S	T	N	F
G	E	O	E	L	E	S	O	A	W	A	S	V	E	G
A	Y	H	P	I	M	N	D	U	D	R	H	A	N	O
C	T	E	L	E	T	V	G	L	A	B	N	O	M	G
K	A	S	B	L	H	D	W	O	C	C	I	C	F	R
R	O	L	C	U	I	S	M	E	C	A	O	L	P	U
E	B	R	Q	H	M	O	S	A	R	C	B	A	I	M
W	A	E	V	N	I	X	N	J	I	O	M	L	R	E
O	R	W	O	H	B	D	C	T	R	E	A	D	O	E
P	F	T	R	A	R	F	Y	L	Y	B	O	N	M	N
E	R	I	Y	D	E	Q	A	D	L	I	A	H	C	F



SUDOKU
PUZZLES

	9	8	7	3	2	6		1
2					8	7	5	9
		7		9		3		8
6		3	1		9	4		
9						1		
		5		6	4	9		2
8			6		7			
7		9				2	6	
3			9	4	5		1	7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

5	9	8	7	3	2	6	4	1
2	3	6	4	1	8	7	5	9
4	1	7	5	9	6	3	2	8
6	2	3	1	7	9	4	8	5
9	8	4	2	5	3	1	7	6
1	7	5	8	6	4	9	3	2
8	4	1	6	2	7	5	9	3
7	5	9	3	8	1	2	6	4
3	6	2	9	4	5	8	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:
Botica San Nicolas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



25 Seranede of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Maneranan pa haci bo matrimonio mas stabil

Expertonan ta bisa cu te hasta ora cu bo tin mas di 10 aña casa e un conseho cu mayoria hende tin ta pa no skirbi algo pa yuda bo matrimonio contra di divorcio. Pero asina mes aki ta sigui algun tip con pa haci esaki tog, pues traha duro pa bo matrimonio por contra di un divorcio

ORANJESTAD – Pa cuminsa, no ta para grita otro den publico. Bo por sigui lesa pa algun otro idea cu ta bon y kisas te hasta pret pa asina bo purba evita un divorcio mas hopi posibel.



1. Realisa cu si bo por bay di acuerdo kico ta un luga limpi, bo por bay di acuerdo riba kico cu ta.

Si bo ta e tipo di hende cu kier wak e tirenan di stofzuiger riba e tapijt a e ta limpi, bo mester compronde cu bo pareha no por constantemente controla si esaki ta asina, e ta fisicamente imposibel pa haci esaki y bo tin di compronde esaki. Si asina bo kier e anto abo mes lo tin di haci e parti aki dos biaha pa dia si ta asina bo kier e. Den combersacion boso dos lo por yega na un areglo di kico boso kier of kico ta un camber limpi. Boso lo por te hasta haci esaki hunto pa asina boso cada un tin un idea di kico ta limpi pa boso cada un. E nivel di limpiesa ta algo hopi personal y pa e motibo ey bo lo por no ta di acuerdo cu bo pareha. Pero si boso logra ta di acuerdo cu esaki tur otro cos facilmente lo por wordo logra.



2. Si bo pareha ta irita bo, imagina e manera un mucha chikito.

Tur hende sa esaki, y lo bo no kier haci e paso e ta zona masha fastioso. Pero kere e expertonan, esaki ta un manera tremendo pa bo wak e for di un angulo completamente fresco. Ata aki loke cu bo tin di haci: mientras cu bo pareha ta move rond y ta parce un hende cu ta buscando un cos pa haci, imagina e na edad di cinco aña. Bo no ta haya e cute? Y asina sabi, e ta masha facil pa bo lubida tur loke cu bo ta gusta di dje na momento cu e ta trahando un poco riba bo nervio. Haciendo esaki mes lo yuda bo relaha y bo ta wak cosnan mucho mas trankilo, evitando asina un descucion por nada.

3. Nunca pleita den publico

Tuma por ehempel, cu bo a sali cu bo grupo di amigo y coleganan y casa di un dib o coleganan anuncia cu el a cumpra un cas pa e famia na un otro pais unda el a haya trabou sin avisa cu casa y e casa bira tur sorto di color di cora y nan cuminsa zundra. Bira wak esnan rond, tur lo tin cara baha y di forma forensico ta investiga nan pan of salada. Pensa cu abo no kier ta e pareha cu e caba cu un tremendo dia pa tur e otronan rond di boso.



Continua B/16

Continuacion di B/15

4. Casa cu un hende cu tin un weso di lomba y cu aprecia cu abo tambe tin un

Despues di a bisa esey, purba di tin un weso di lomba. No purba di gana un discucion y haya loke cu bo kier tur ora. Ken lo por cu tur e responsabilidad ey henter ora asina? Apesar cu cada un di boso tin boso opinion boso mester por







yega na un tipo di acuerdo. Asina ta combersando, negoshando lo boso por yega na algo cu ta bay bon pa boso tur dos.

5. Procrastina

Si, tur hende sa cu cosnan tin cu wordo haci, pero ban serio. Pone bo BlackBerry un banda y stop di preocupa cu e remote di e garage cu ta kibra. Disfruta di un postre hunto cu bo cena hunto. Wak pelicula bieu hunto, tene mas, haci dushi. Ata, bo ta wak toch cu e ta mes dushi cu boso tabata haci esaki prome.

6. Tene relacion cu otro

Y si bo no por tene relacion tur anochi cu otro pa un of otro motibo, laga bo pareha sa cu bo ta pensando riba tene relacion cune y cu bo ta sperando riba e proximo biaha cu boso tin tempo pa tene relacion manera boso tur dos lo desea esaki. Bo por purba tambe di manda mensahenan un poco sexual cu sigur lo haci un diferencia grandi den boso relacion.

7. Acepta cu tur hende tin mester di tempo nan so

Tin ora bo pareha tin mester di 45 minuut den baño. Wak e no ta bay baño tur ora, no ta cu e ta buscando manera pa core di bo compronde esey. Y esey no ta ningun problema. Kisas bo ta haciendo un poco fastioso, check cu bo mes si bo ta haciendo algo cu e no ta mucho di acuerdo cune. Corda cu tin ora cada un di nos lo por ta fastioso.

8. Si bo tin cu discuti, cana y discuti

Den experiencia di expertonan, nan ta ripara cu e problemanan ta bira mas grandi na momento cu bo ta keda pega den e mesun



cuater muraya ta pleita sin mester. Plus, haya un poco aire fresco lo por yuda bo masha hopi mes pa bo tin mas energia y un vision mas cla di loke cu bo ta pleitando riba dje. Corda cu discusion, pleitamento ta normal y bo sa bon bon cu ora di haci dushi, por ehempel number seis, ta mas dushi despues di un discusion sea chikito of grandi.

9. Laga bo pareha haci uzo di 90% di bo rutina di tur dia

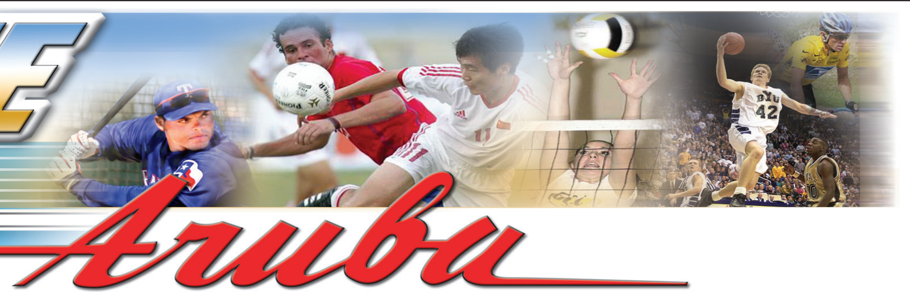
Warda e resto di 10% di bo rutina pa bo pasa tempo den baño. Por ehempel, e rato nan ey na unda cu bo ta bo so, bo por haci cosnan manera cu bo no kier pa e sa. Bisti panty hose of feita na camindanan straño. Esaki ta e cosnan cu ta tene e misterio den e relacion.

10. Ora cu bo cumpra regalo pa otro, duna nan por lo menos un minuut pa pensa

Corda cu regalonan cu ta articulonan di cas pa asina un persona haci algo na cas mas miho no ta conta como regalo. Un regalo mester tin un mensahe manera 'Mi stima bo pero mas ainda, mi ta compronde bo'. Esey sin duda algun ta haci cu e regalo ta haya mucho mas balor y ta haci e persona sinti mucho mas miho di e regalo cu el a caba di ricibi.

E ta dificil berdad pa bo sorprende un pareha di hopi tempo cu algo unico, pero si bo haci un poco esfuerso bo por logra esaki facilmente.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Ganando Senior League Worlds Series 2010 na Merca

Un grupo di hoben di San Nicolas ta marca historia pa nan pais Aruba



C/2-3

DEPORTE

Estrella ta logra prome victoria den Copa Don Elias contra Sporting

C/4

LATINO

Colombia celebra aumento de seguridad de Venezuela en frontera



C/10

Copa Don Elias Mansur a start sali cu 13 team







SOLITO- S.V. RCA a inaugura diabierna ultimo su Copa Don Elias Mansur cu ta un campeonato cu ta conta cu 13 team e aña aki. Un fin di siman sumamente exitoso na unda cu amantenan di futbol a disfruta di weganan di calidad di e teamnan di tanto División Prome como División di Honor. Un ambiente di gol y alegría a reina sigur.

E madrina di RCA Nicole Tromp a batiza e uniformnan hunto cu James y Julissa Odor di Big Wheel Lottery cu ta e sponsornan di S.V.RCA e aña aki.

Aki a hasi uso di e balanan di number di Big Wheel lottery pa tira riba e hungadornan bisti den na uniform.

A hiba palabra Sr. Eduard Pieters presidente actual di RCA como tambe Sr. Chua Farro den representación di AVB.

RCA sigur kier a gradici cuerpo di referee encabeza pa Rudy Angela cu ta hasiendo un tremendo trabou pa cu e campeonato aki. Weganan ta sigui diamars awor: Estrella contra Brazil Jrs y diahuebs La Fama contra FC San Nicolas.

Adhunto resultadonan di weekend.

Den e wega inaugural RCA a gana San Luis Deportivo 5-0. Despues Arsenal a gana Unistars 3-1.

Diasabra Estrella a gana Sporting 3-0 y La Fama a gana Dakota 6-4. Diadomingo Riverplate a gana Caravel 5-3 mientras cu Unistars a pasa riba San Luis cu store di 3-0. Y finalmente RCA a logra su di dos victoria ora cu nan a gana Arsenal 5-1. E wega entre Riverplate y Caravel a termina empata 2-2 pero Riverplate a gana e encuentro por medio di tironan penal.

BON DIA Aruba

Ganando Senior League Worlds Series 2010 na Merca

Un grupo di hoben di San Nicolas ta marca historia pa nan pais Aruba

Nan a bira simbolo di un nacion orguyoso y agradecido













SAN NICOLAS- For di diasabra merdia despues di e triunfo historico den e Senior League World Series di Bangor, Maine, e grupo di hobennan procedente for di San Nicolas, sin cu nan tin nocion di dje, a converti nan mes den figuranan inmortal den historia deportivo di nos pais. Nan a crea un ambiente di orguyo inmenso, no solamente pa nan mes, pero

Continua C/3



Continuacion di C/2

pa henter un pueblo di Aruba, cu pa siglonan largo semper a biba, anhelando heroenan pa adora y pa glorifica.
Tur pais rond mundo, ta inverti hopi den deporte, ya cu figuranan deportivo, ta forma parti grandi di loke orguyo nacional mester ta. Diasabra ultimo e momento grandi pa e pueblo di Aruba a yega y ayera e mesun pueblo aki a confirma su gran aprecio pa e logro grandi cu e hobennan aki percura pe pa nos pais.
Riba cara di e hoben peloteronan por a mira e sorpresa grandi cu nan a haya ora cu nan a yega aeropuerto y mira un multitud cu nan sigur no a kere di lo a haya.
Un multitud cu a preta riba otro, pa yega mas cerca cu por pa gradici y felicita nan heroenan nobo y riba henter e ruta di parada, nan a pasa di un sorpresa pa otro, contemplando e aprecio di e pueblo di Aruba.
Fuera di e titulo historico logra na Bangor, Maine na Merca, e seleccion di Aruba a marca historia ayera cu nan parada di campeon, un parada cu a supera tur expectativa.
Durante di e actividad dilanti di Joe Laveist Ballpark na San Nicolas den oranan di anochi, un biaha mas e muchanan a wordo sorprendi pa un acogida grandi, caminda hendenan di tur bario, di rond Aruba, a duna acta di presencia den otro homenahe grandi pa e campeonnan.
E hobennan campeon a merece e homenahe aki y pa proximo dianan nan lo ripara y sinti e reaccion grandi di henter comunidad pa nan logro grandi den ultimo dos luna. Nan nomber lo keda marca pa semper den historia deportivo di nos pais, ya cu realmente nan tabata grandi.









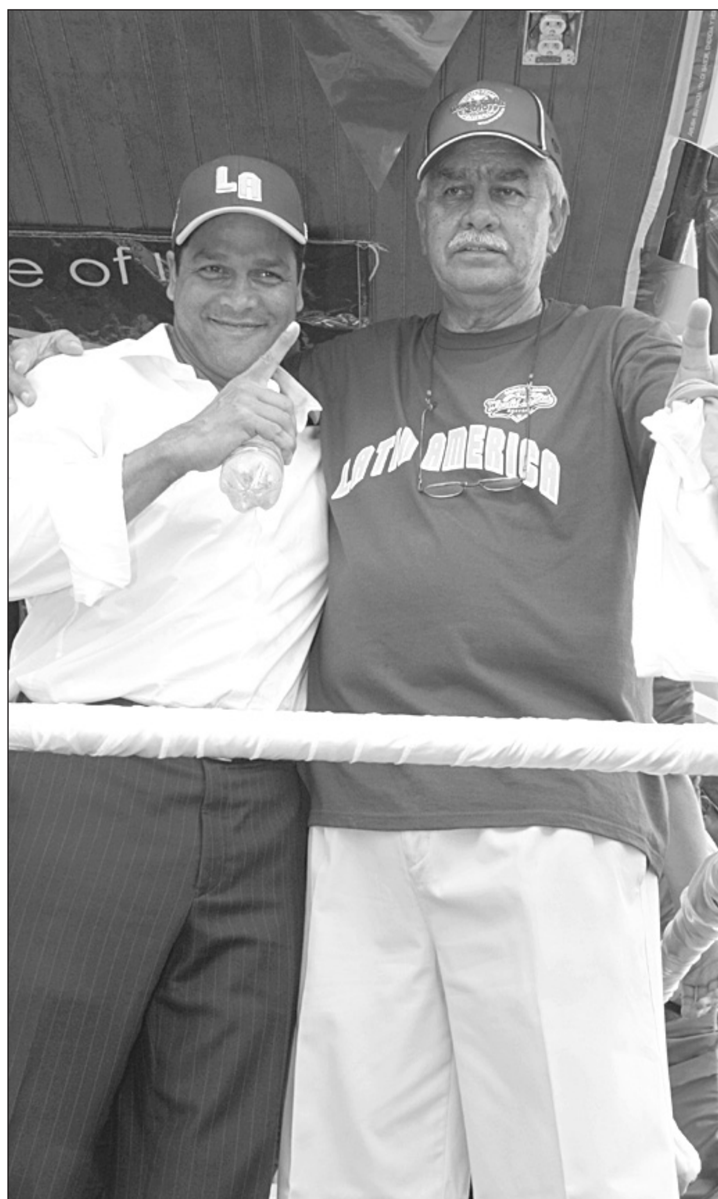




ESTREYANAN

E grupo historico aki ta ser forma pa entre otro:
* Jeandido Tromp, * Chatwick Tromp, * Maiklos Petronia, * Rishinell Matos, * Joseluis Gonzalez, * Juancarlos Moncion, * Albertico Noguera, * Marvin Brown, * Jermain Manuel, * Raypatrick Diddier, * Abraham Tavarez, * Shawn Duinkerk, * Mitchell Martes, * Milton Croes Jr, Dwayne Luidens y * Marc Danies.





District Administrador ta felicita e Campeon Mundial

ORANJESTAD- Como District Administrator pa Aruba di e programa mas grandi y bunita pa hubentud na mundo cu ta Little League, mi ta sintimi hopi orguyoso di mi peloteronan y nan dirigentenan kendenan a mustra mundo cu na Aruba tin pelotero na nivel mundial.
Hopi pero hopi pabien cu e titulo Campeon di Mundo.
Orguyo mester yena curazon di tur Arubiano cu boso logro.
Na mi liganan tambe un palabra di pabien y danki, hopi danki pa boso trabou durante aña.
Boso a demostra cu union ta haci forza y nos lo sigui traha na bienestar di e hubentud di Aruba y e programa di Little League.
Danki na tur esnan cu di un of otro forma a duna nos un apoyo durante aña y cu e exitoso Latino Americano y cu Dios bendiciona boso ricamente.
Elio Heronimo



Estrella ta logra prome victoria den Copa Don Elias contra Sporting

SOLITO- Diasabra anochi, e naranjadanan di Santa Cruz, Estrella a mira accion pa prome biaha den Copa Don Elias Mansur enfrentando e muchanan di Sporting.
Ainda por corda aña pasa e muchanan di Estrella tabatin un desastroso prome buelta, pero a sa di trece algun refuerzo y asina e equipo a logra yega te na sub-campeon di Aruba.
E aña aki, Estrella a trece algun refuerzo pa asina trata di trece e titulo di campeon back den Papilon cu for di 2006 no a sosode.
Diasabra anochi den e prome mitar por a tuma nota cu varios hungador nobo di Estrella a cuminsa e wega y tabata busca e manera pa bay den contra atake.
Tabata casi na final di prome tempo, unda cu Miguel Guitierez a anota pa asina pone Estrella ariba cu score di 1-0.
Asina tambe e prome mitar a bay aden cu score di 1-0.
Den di dos mitar, e equipo di Estrella a subi tereno mucho mas decidido cu den prome mitar y sigur tabata haci algun bon combinacion riba tereno.
Estrella a bay bon den contra atake y pa medio di Gleison Do Santos a anota su prome gol y e di dos gol di wega pa manda Estrella ariba 2-0.
Despues di e gol aki, Estrella a sigui domina y Alexandré Conceiçao a anota e di tres gol pa haci e wega 3-0.
Despues di e gol aki e equipo di Sporting a haci algun bon contra atake y sigur a crea algun oportunidad di gol unda cu por a tuma nota cu keeper Gregory "The Pink Panter" Bislip kende a drenta den di dos mitar, a haci algun tremendo salbacion pa mantene e gol di Estrella limpi.
Asina tambe e wega a termina cu score di 3-0 na fabor di Estrella.
Diamars awor e equipo di Estrella lo mira accion un biaha mas pa 7'or di anochi na Stadion di RCA, y ta pidi tur fanatico di Papilon y Santa Cruz pa bin na masa pa apoya nan equipo naranjada di Santa Cruz, Estrella.

Den otro informe, por a compronde cu Seth Croes, hungador di Estrella Junioren lo tin un tryout cu e equipo di Zwolle na Hulanda, Estrella Junior R&P Freight Services ta desea Seth Croes tur clase di exito awe den e tryout na Hulanda.
Palabranan di exito ta bin di parti di Lando, Jun Jun Croes y tambe di Ronald "Pandushi" Solognier y full e equipo di Estrella junioren caminda cu Seth Croes a participa como hungador y pa dos aña sigui a titula campeon di Aruba.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Spaghetti cu saus di Cabaron

Ingredientenan:

- 6 cup di aroz herbi
- 2 cuchara grandi di manteca / margarina Blue Band
- 1 theeleep di paprika
- 1 theeleep di salo
- ½lb. di carni di porco mula y hasa
- 2 ciboyo corta chiquito
- 4 wortel herbi y corta chiquito
- 1 bleki di sweet peas
- 2 bleki di saus di tomati
- 4 webo herbi duro
- 2 promenton corta chiquito
- 1 cup di rasenchi
- ½ cup di sour cream
- 1 theeleep di salo
- ½ theeleep di peper



Preparacion:

Combina e aroz cu e manteca, paprika y salo. Pone mitar di e mezcla aki den un baking dish (ormo) of casserole, hunta cu res. Strooi mitar di e carni ariba dje. Combina e demas ingredientenan. Sasona nan cu salo y peper segun gusto. Basha mitar di e mezcla ariba e carni di porco. Ripiti cu e resto di aroz, carni y mezcla di berdura. Horna na 350 grado pa 30 of 40 minuut. Dorna cu olijfi pretoe.

Pa 6 persona

Presidente di Aruba Softball Bond Sr. Endy Croes tabata tin dos reunion fructifero cu presidente di Liga del Sur y Federacion Deportivo Nacional di Guayas

A logra crea hopi oportunidad pa Aruba



GUAYAQUIL- Recientemente e fuerte equipo di Royal Power a biaha pa Ecuador unda nan a competi den un torneo internacional y a regresa cas bek como sub-campeon. Presidente di Aruba Softball Bond sinembargo tambe a biaha cu e equipo di Royal Power unda e tabatin dos reunion programa. E promer reunion tabata cu Sr. Victor Zurita presidente di federacion Deportivo Guayas unda a intercambia hopi idea. E cancha di softball den e compleho aki a ricibi e nomber tambe di Zurita y yama Zuripark. E organisacion aki tin un compleho na Guayaquil di diferente deporte unda hasta atletanan por wordo aloca den e compleho pa asina prepara pa cualkier campeonato. Por aloca mas di 200 persona den diferente ramo deportivo. Federacion Guayas tin entre otro canchanan di Baseball, Softball, Futbol, BMX, Tennis y un Velodromo. Asina e equipo di Royal Power a wordo ricibi pa dicho federacion y a ricibi oportunidad di keda den e compleho destina pa softball na Zuripak y tur dia por a practica y competi den e grandioso torneo. Tambe cada tereno tin su instructor cu ta brinda ayudo na paisnan cu bin prepara cerca nan. Presidente di Aruba Softball Bond Sr. Endy Croes a logra un pacto cu dirigentenan di e compleho aki unda Aruba por hasi uso di e facilidad y dependiendo e temporada hasta por intercambia cu Aruba unda un seleccion por ricibi estadia gratuitamente riba costo di nan Federacion 1 siman pa aña. E di dos reunion tabata cu Presidente di Liga del Sur Sr. Edgar Salazar kende ta un X-Hues cu a baha cu pensioen y pues un persona hopi respeta na Ecuador por cierto amigo di presidente di Ecuador. Nos tabatin e honor di conoce full su compleho unda e mes a duna un rondleiding cual compleho tambe tin piscina olimpico pa atletanan cu ta practica e deporte ey, sauna, gym, cancha di softball, futbol y baseball. Bunita di esaki ta cu Sr. Edgar Salazar tin un Museo cu tur potretnan y logronan di dicho Liga. Sr. Edgar a keda encanta cu e presentacion di Aruba contra seleccion di Liga del Sur den fast-pitch unda Aruba a gana 4-3. Mesora portanan a habri y aki tambe a crea un bon lazo di Amistad y Aruba sea cu seleccion of Team campeon a keda invita pa e torneo di mas grandi den region Sur America cual lo tuma lugar na September 2011 unda Venezuela, Panama, Sto. Domingo, Colombia, Mexico ta paisnan cu entre otro lo bay competi. Tambe a reuni riba seccion softball femenino cual porcierto diabierna 20 di augustus nan campeonato official a start y lo dura 3 luna. Aki tambe nan a manda busca 2 pitcher di Colombia, 2 di Venezuela y 2 di Corsow kendenan lo ricibi tur cos paga pa hunga den campeonato femenino pa lanta nan nivel di softball. Aruba tambe a wordo ofreci si tin cualkier pitcher estreya nan lo ta willing pa combersa riba esaki y hiba un of dos Arubiano pa competi den nan Liga. Pues terminando por bisa cu tabata un biahe sumamente fructifero y e Amistad y logronan pa desaroya Aruba su softball tabata grandi y Aruba lo bay hasi uso di e oportunidadnan aki sigur.

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power ta gana Hurricane mientras cu Gess Power ta rally den cabez di 6 inning pa gana Macuarima

KUDAWECHA- Campeonato di softball fast pitch di Aruba Softball Bond a continua den gran forma riba veld di Kudawecha. Royal Power kendenan apenas a pone pia na tera regresando di Ecuador, mester a regroup y hunga mesora contra e equipo di Hurricane. Royal Power finalmente a gana cu score di 13-5. Angelo Arnold kende a ricibi relevo di Jimmy Tromp den di 5 entrada, a resulta pitcher ganador mientras cu Everick Rincones kende den di 2 inning a wordo releva pa Jose Croes a bay cas cu e derota. Royal Power 13 careda, 8 hit, 2 error. Hurricanes 5 careda, 5 hit, 3 error. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Gregory Pilin Krosendijk 3-2, Joshua Ramada 1-1, Jonathan Ramada 2-1. Pa Hurricane a destaca den causa perdi Yuri Croes 3-3, Jairzino Pourier 3-2. Den e di dos wega di anochi Gess Power y Macuarima Indians a ofrece fanaticonan un tremendo partido. Macuarima a bay ariba den promer inning riba un homerun di Jeandrick Kock 1-0. Gess Power a empata den di dos inning. Macuarima a bolbe pica dilanti 2-1 pero Gess un biaha mas a empata 2-2. Gess Power a tuma ventaha 3-2 y Macuarima menasando cu 2 coredor na base Eddie Flanegin a saca un liña masha duro mes cu pitcher Arjen Mathilda a tira su glove y esaki na un manera unico a pega den e guante y facilmente a completa double play pa kibra e rally. Gess Power den cabez di 6 inning a seya su victoria cu un homerun insite the park di Richard Krozendijk cu dos homber na base bon pa tres careda. Gess Power 7 careda, 8 hit, 1 error. Macuarima Indians 2 careda, 5 hit, 1 error. Efraim Leon a resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Arjen Mathilda den di 4 entrada kende por cierto a hasi un bon labor. Lucio Geerman a bay cas cu e derota relevando Benjamin Geerman den di cuater entrada. Mihor bateadornan pa Gess Power tabata Raynard Marin, Richard Krozendijk, Sidney Curriel y Giovanny Lane, tur di 2-1, Alfred v/d Linden y Sergio Laurant 3-2. Pa Macuarima a



destaca den causa perdi Carlos Mejia y Benjamin Geerman 1-1. Weganan lo continua awe 24 di augustus riba veld di Kudawecha pa 7.30 anochi Interprint lo midi forsa contra RC Cola Indians y pa 9'or MJ Power lo topa Flatstone. Diaranzon 25 di augustus 7.30 anochi Interprint lo topa cu Montaña Braves y pa 9'or Blue Stars lo hunga cu Gess Power. Fanaticonan ta keda cordialmente invita.

Delegacion di Aruba Tang Soo Do bek for di Atlanta

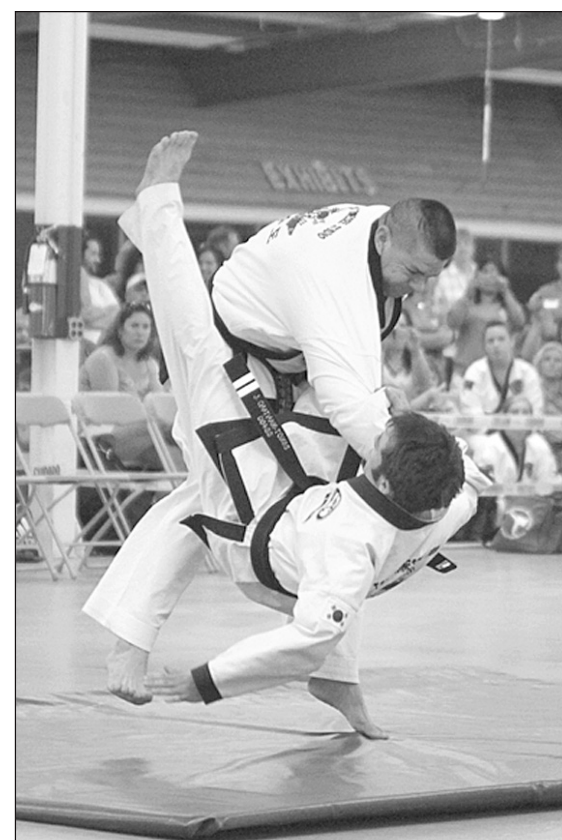




SANTA CRUZ- Recientemente a yega bek for di Atlanta Georgia e delegacion di Aruba Tang Soo Do bou guia di Sr. Richard Vrolijk. Sr. Richard Vrolijk, alumno Sherwin Wester y Tamara Erasmus a duna un tremendo prestacion na e Atlantic Pacific International Tang Soo Do Championship na Lawrenceville, Georgia. E torneo international aki a tuma lugar na Merca riba 30 y 31 di juli 2010 . Riba 30 di juli a tene e competencia di e 'blackbeltsnan'. Riba dia 31 e torneo a sigui cu e 'Gupsnan', fahanan cu no ta preto. Tanto Sherwin y Tamara, ambos candidato pa faha preto, a demostra nan habilidadnan di e arte marcial Tang Soo Do manera sparring (bringamento), forms y kibramento di palo. Sherwin Wester a logra medaya di plata den bringamento, plata den forms y brons den boardbreaking. Tamara Erasmus a logra brons den sparring y oro den forms. Ambos alumno mester a competi contra alumnonan fuerte di diferente school/club di Merca y internacional. Na e torneo internacional tabatin presente competidornan di Canada, U.S.A, Mexico, Panama, Inglatera, Aruba y Australia. E team di Australia di Asia-Pacific Tang Soo Do a bin hopi fuerte mes y a logra ocupa hopi puesto di promer lugar. E calidad di tecnica di e competidornan tabata hopi halto. Por a aprecia esaki den e forma con nan tabata demostra e formsnan tradicional pa medio di concentracion absoluto, tecnicanan preciso y un energia/spirito bibo. Despues di e torneo tabata posibel pa sigui clinicanan duna pa e gran maestro Stephen Washington 8th Dan di Asia-Pacific Tang Soo Do Federation, e gran maestro James Allison 8th Dan di International Hapkido Sun Moo Kwan Federation, Senior International Master Phillip Bartolacci 7th Dan TAC Chair US Soo Bahk Do Moo Duk Kwan Federation, International Master Aldwin Lee 6th Dan Holland Tang Soo Do Organisation y Master Micheal Jett 4th Dan Karate World. Sr. Richard Vrolijk a hiba combersacion hopi interesante cu instructornan di Texas, California, Connecticut, Georgia, Tennessee y tambe di Birmingham Alabama. A intercambia pensamentonan cu instructornan di Australia y Canada. Sr. Vrolijk a keda masha impresiona cu e conocimento di e gran meastro Stephen Washington cu ta rebiba e formsnan y nan aplicacion den nan forma original manera practica na Korea.

Sigui lesa pagina 7







Jerrick Francees ta conquista e titulo campeon honronero di Mundialitos de Criollitos 2010





ORANJESTAD- Recientemente na Venezuela na Isla de Margarita a tuma lugar e X Mundialito de Criollitos de America na unda e paisnan Mexico, Colombia, Panama, Republica Dominicana, USA, Cuba, Venezuela y Aruba a participa for di dia 14 pa 21 di augustus 2010. Un celebracion di baseball na un nivel basta halto ora cu seleccionnan nacional di e paisnan ya menciona a participa. E hoben pelotero di Aruba, Jerrick Francees un vez mas a tene e nomber di Aruba na halto den tur e gigantenan di baseball Latino, ora cu Jerrick a bira e Campeon Honronero den e Mundialito cu 4 homerun. Durante e wega contra Mexico, Jerrick a saca e prome homerun, contra Colombia el a saca dos (back to back), y contra Republica Dominicana el a saca e di cuater den deep center, cu a pone tur hende papia di Aruba su pelotero. Jerrick Francees a bira tambe "jugador del dia" despues cu el a conecta e di cuater homerun. Durante e ceremonia di entrega di premio el a ricibi su premio for di Sr. Orlando Becerra cu ta presidente di Criollitos de America. Sigur e trainingnan extra na Aruba, dor di coachnan y di Nelson Patiño cu ta su entrenador, y weganan internacional di Jerrick, ta dunando resultadonan riba e nivel internacional. Aruba por ta orguyoso di Jerrick. E next weganan internacional lo ta na Florida na Plantation dianan 10-12 di september benidero, cu Travel Team "Lightning" West Boynton Beach Florida.

Pabien, Jerrick y cu Tata Bondadoso sigui basha Su bendicion riba bo! No lubid'E si!

Continuacion di pagina 6

Tang Soo Do na Atlanta



E tendencia di moderniza formsnan y aplicacionnan no logico di e tecnica den e formsnan di algun asociacionnan di Tang Soo Do ta limita e conocimento y calidad di hopi practicador di e arte. Pesey Atlantic Pacific Tang Soo Do Federation ta mantene su mes tradicional practicando e formsnan den nan forma original y no adapta of moderniza sin logica.Atlantic Pacific Tang Soo Do Federation di Gran Maestro John J. St. James ta un organisacion cu ta mantene e standardnan halto di e arte marcial tradicional Koreano di Tang Soo Do (Soo Bakh Do) y ta forma lidernan di e hobennan. Tang Soo Do no ta un sport aunke e tin aspecto competitivo. E ta un arte marcial cu ta prepara e persona riba area di defensa personal, desaroyo di un miho caracter y hiba un bida mas saludabel posibel. Sr. Richard Vrolijk kier a gradici su casa Charlotte su yiu Sophie pa e sosten y tambe su mayornan Juan (Cobito) Vrolijk y Maria Vrolijk-Croes, su tanta Fabia Croes y su ruman Suzy Vrolijk pa nan sosten y ayudo cu sponsorship pa e biahe. Tambe un palabra di danki na famia Wester Hubert y Sra. Sita y famia Erasmus Tommy y Sra. America cu a forma tambe parti di e delegacion. Un palabra di aprecio pa Wanda Broeksema di Digicel pa su sosten y uniform pa e delegacion.

Blue Stars Plus Accountants ta keda impresiona

Den campeonato di Aruba Softball Bond Blue Stars Plus Accountants ta saca un victoria importante riba Montaña Braves cu score di 3-2

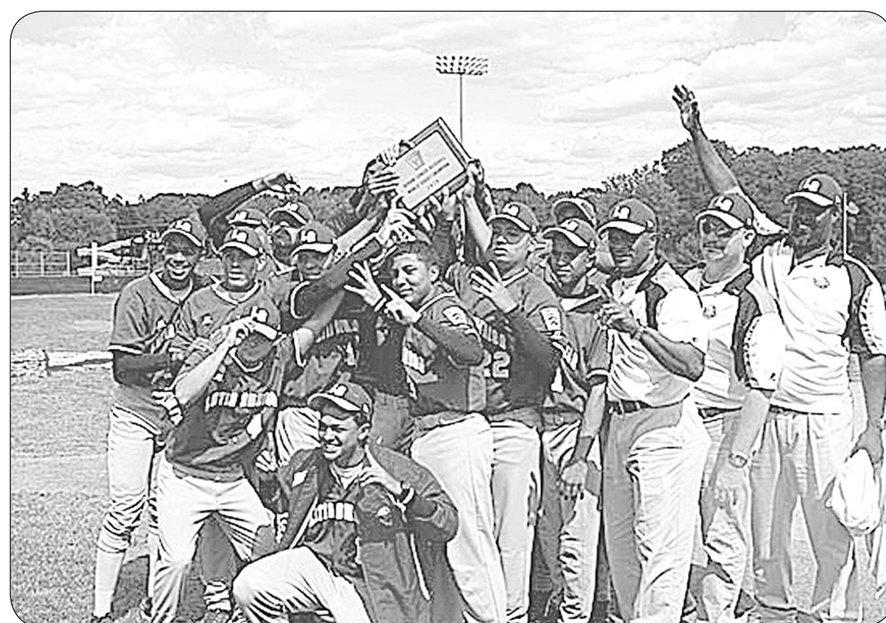
Carlos Croes ta lansa un one hitter pero ta perde e wega

KUDAWECHA- Diaranzon ultimo campeonato di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha. Un clash entre Montaña Braves contra Blue Stars Plus Accountants a termina den un victoria pa Blue Stars Plus Accountants. E clash tabata vibra comokiera Montaña Braves a adkeri pa e campeonato aki e pitcher estelar di Blue Stars Plus Accountants di basta aña esta Carlos Croes. Desde cu tabata conoci den luna di juli ultimo cu e pitcher estelar di Blue Stars lo bandona e filanan di raiz y lo conecta su mes cu e equipo cu hopi future cu hopi muchanan hoben esta Montaña Braves, a cuminsa un clash. Tur dos equipo tabata reta otro y fanaticonan tabata ansioso pa waak ki dia e dos teamnan aki lo enfrenta otro y mas aun e wega tabata un satisfaccion pa mira. Blue Stars Plus Accountants tabatin 3 careda, 1 hit, 0 error. Montaña Braves 2 careda, 3 hit, 3 error. Por tuma nota cu e wega aki tabata un duelo di pitcheo. Erick "Salchicha" Henriquez a resulta pitcher ganador relevando Gregory Geerman den segundo entrada. Carlos Croes a bay henter e ruta permitiendo solamente 1 hit y a bay cas cu e derota. E unico hit pa Blue Stars Plus Accountants a wordo bati pa Jason Albertsz kende a bay di 3-1. Pa Montaña Braves a destaca na bate Gerald Tromp 2-1 y Randolph Pinedo di 1-1. Mario Croes di Bluestars Plus Accountants a core rond di veld di alegria mientras cu Fico Albertsz di Montaña Braves a manda mensahe pa Mario cu e por wel di celebra awor pero den playoff mi ta haya bo bek. Pues fanaticonan di softball e campeonato ta uno interesante y e scorenan ta papia pa nan mes.

Gregory Manuel, Milton Croes y Rayborn Diddier

Tres lider kendenan tabata mas cu manager di e muchanan campeon













SAN NICOLAS- Sin duda algun, ta bon conoci cu si un ekipo ta conta cu bon Manager y bon Coachnan, e lo ta exitoso ya cu e base di tur exito deportivo, ta ser pone den e programa di preparacion caminda motivacion ta hunga un rol sumamente importante. E cuerpo tecnico di e seleccion di Senior League di Aruba, cu diasabra ultimo ta logra di gana e Senior League World Series na Bangor, Maine na Merca, tin cu ser mira como e arquitectonan di e exito grandi logra pa e seleccion campeon di mundo.

Sr. Gregory Manuel como Manager, sr Milton Croes como Coach y sr Rayborn Diddier tambe como Coach, mester wordo reconoci y elogia pa e tremendo preparacion cu nan a duna e seleccion di Aruba campeon mundial.

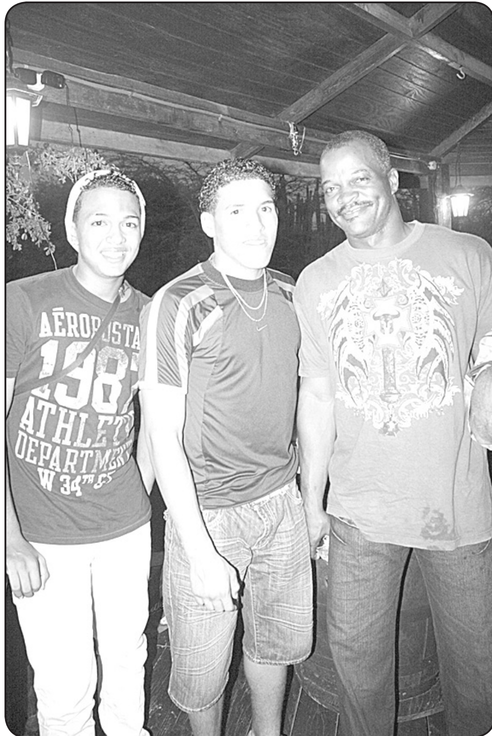
Preparacion di un seleccion no ta nada facil, al contrario ta un trabou cu ta tuma hopi ora pa no solamente duna training na tereno, pero tambe percura pa e estado mental di e muchanan ta riba e liña corecto.

E tres lidernan aki, hunto cu otro boluntarionan cu ta traha rond di e seleccion, a duna oranan valioso pa por a guia e muchanan rumbo di exito y ta algo cu mester wordo reconoci.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8





Tanto Gregory, Milton como Rayborn, ta figuranan reconoci den baseball hubenil y Little League, y nan ta parti di un grupo elite di coachnan aki na Aruba, cu ta hinca cantidad di oranan liber, na preparacion di muchanan den e ramo di baseball.

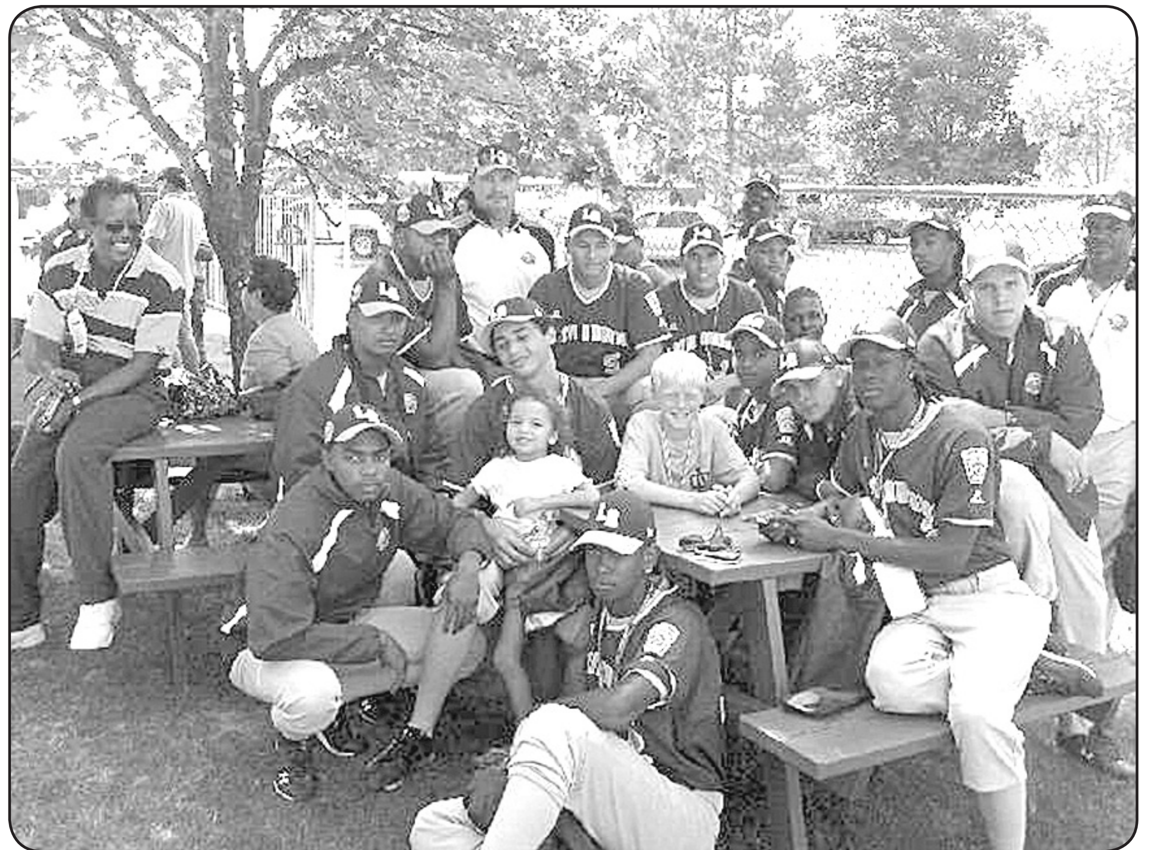
Ser coach awendia ta nifica mucho mas cu duna guia deportivo y na e nivel aki di Senior League, sin duda e coachnan aki tin un rol di amigo, di tata y di famia pa e muchanan y nan trabou a ser corona cu e gran logro na Bangor diasabra ultimo.

Ta di spera cu nan lo ricibi e reconocimento pa e gran logro aki, y sin duda algun nan merece di bin na remarca pa un Condecoracion Real pa loke nan a logra na duna nan pais den fin di siman. Ganando un torneo di e magnitud aki, hasta e muchanan merece di haya un condecoracion pa duna realce na e triunfo historico aki.

Ta un trabou inmenso a ser haci, tanto en preparacion pa e Senior League Latino Americano, cu a ser gana aki na Aruba y despues pa e World Series na Bangor siman pasa.









Colombia celebra aumento de seguridad de Venezuela en frontera

BOGOTA (Reuters) - Colombia celebró el martes la decisión de Venezuela de aumentar la seguridad en la frontera binacional con el refuerzo y despliegue de nuevas unidades militares, y aseguró que ese paso permitirá reconstruir la confianza entre los dos Gobiernos. Los problemas de inseguridad y la supuesta presencia de rebeldes izquierdistas colombianos en territorio venezolano han provocado en la historia reciente crisis en las relaciones diplomáticas entre Bogotá y Caracas, las cuales también han afectado el comercio binacional. "El Gobierno de Colombia quiere registrar con complacencia el anuncio que hizo el señor ministro de Defensa de la República Bolivariana de Venezuela sobre el despliegue y el refuerzo de unidades militares, de la Guardia Nacional y también unidades de inteligencia en la zona fronteriza con Colombia", dijo el ministro de Defensa, Rodrigo Rivera. Sus declaraciones fueron en reacción al plan revelado por el ministro de Defensa de Venezuela, general Carlos José Mata, para aumentar la seguridad y la presencia de efectivos militares en la frontera con Colombia de 2.219 kilómetros.

Para Rivera, esta "es una decisión autónoma del Gobierno del vecino país, que nosotros registramos complacidos y que va en la dirección de fortalecer la seguridad en la frontera y de enfrentar con esfuerzos allí en Venezuela, como lo estamos haciendo con esfuerzos en Colombia, el crimen transnacional".

El funcionario, quien hizo parte de la delegación colombiana que viajó a Caracas la semana pasada dentro de la agenda acordada entre los presidentes Juan Manuel Santos y Hugo Chávez para restablecer plenamente las relaciones diplomáticas y comerciales, dijo que los pasos dados en materia de seguridad permiten crear confianza entre los dos países.

Rivera anunció la entrada en funcionamiento de una línea de comunicación directa con su homólogo venezolano para compartir información que permita combatir diferentes delitos en la frontera. El ministro colombiano también reveló que trabaja con el ministro de Defensa de Venezuela en la coordinación para una reunión bilateral de los altos mandos militares y policiales.

En la frontera ha sido detectada la presencia de guerrilleros, escuadrones paramilitares de ultraderecha, grupos de narcotraficantes y delincuentes dedicados al robo de vehículos y contrabando de combustibles, de acuerdo con fuentes de seguridad.

Las naciones vecinas restablecieron hace dos semanas sus relaciones diplomáticas después de que Chávez las suspendió en julio cuando el Gobierno del ex presidente Alvaro Uribe denunció que líderes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN) se refugiaban en Venezuela con la tolerancia de Caracas.



Foto de archivo del presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, durante su ceremonia de asunción al cargo en Bogotá, ago 7 2010. Santos, se declaró el jueves optimista de avanzar en el restablecimiento de las relaciones comerciales con Venezuela, pero admitió que el proceso debe ser lento y seguro para asegurar su permanencia en el tiempo. REUTERS/Jorge Silva

Presidente México anticipa más violencia por narco

MEXICO DF (Reuters) - El presidente de México, Felipe Calderón, dijo el martes que habrá más violencia por la guerra contra el narcotráfico antes de que su Gobierno logre controlar la situación, pero pese a eso volvió a defender su cuestionada estrategia contra los cárteles de la droga. En medio de una ola de asesinatos nunca antes vista por el tráfico de drogas, más de 28,000 personas han muerto en todo el país desde que Calderón asumió en diciembre del 2006, incluso civiles inocentes.

En la estrategia participan decenas de miles de militares y policías desde hace más de tres años y medio. "No descarto que pueda haber olas de violencia (...) Un escenario de victoria, que es el que buscamos y el que tendremos, es impensable sin que haya violencia", dijo Calderón en una entrevista con Radio Imagen. La violencia en algunos estados fronterizos con Estados Unidos, como Nuevo León y Tamaulipas, se debe a enfrentamientos entre el cártel del Golfo y su antiguo brazo armado, los Zetas, por disputas de territorios que antes compartían.

"Este es un proceso autodestructivo de los grupos criminales", agregó Calderón.

En medio de una escalada de violencia, sicarios de las drogas han utilizado últimamente nuevas tácticas para enfrentar a las fuerzas de seguridad, como hacer estallar coches bomba, mientras que el hallazgo de cuerpos decapitados y mutilados se ha convertido en algo de todos los días.

El pasado fin de semana, cuatro hombres fueron decapitados y colgados semidesnudos, con los genitales y los dedos índices cortados, de un puente sobre una autopista de Cuernavaca, una popular localidad de descanso al sur de la Ciudad de México.

El martes fueron hallados los cuerpos de dos hombres con los brazos cercenados colgados de un puente en la transitada carretera entre Cuernavaca y el popular balneario de Acapulco, dijo la policía.

Cuba liberará a otros seis presos políticos

LA HABANA (Reuters) - Cuba liberará próximamente a otros seis disidentes y los pondrá en un avión rumbo a España, continuando un proceso de excarcelación de 52 opositores pactado con la Iglesia Católica que alivió la presión internacional sobre la isla en torno a los derechos humanos.

El Arzobispado de La Habana dijo el martes que las nuevas liberaciones elevarán a 32 el número de disidentes excarcelados desde el acuerdo en julio entre el presidente Raúl Castro y el cardenal Jaime Ortega.

"En continuidad con el proceso de liberación de prisioneros, se informa que otros seis serán excarcelados próximamente", dijo la Iglesia Católica en un comunicado.

Al igual que en casos anteriores, los seis disidentes serán escoltados hasta la escalerilla de un avión que los llevará a Madrid.

La liberación de los disidentes arrestados en el 2003 durante una redada conocida como la Primavera Negra representa una importante concesión estratégica de Raúl Castro y podría mejorar las relaciones con Estados Unidos y Europa.

Las excarcelaciones distendieron la presión internacional sobre Cuba tras la muerte en febrero del preso Orlando Zapata después de 85 días de huelga de hambre. La medida de Raúl Castro fue aplaudida el martes por el presidente de México, Felipe Calderón.

Mientras inicia proceso para largo rescate

Socorristas preparan juegos y apoyo psicólogico para mineros atrapados en Chile

MINERA SAN JOSE, Chile (Reuters) - Una gran máquina perforadora comenzó a instalarse el martes para rescatar a 33 mineros atrapados desde hace 19 días en una mina en Chile, mientras socorristas preparan juegos y apoyo psicólogico para una espera que podría extenderse hasta Navidad.

La unidad principal de la máquina Raise Borer llegó al mediodía a la accidentada mina de cobre y oro San José, en el norte del país, pero las labores de perforación de un pozo de una longitud de 700 metros de profundidad y unos 66 centímetros de diámetro comenzarían recién al final de esta semana.

El jefe de los sondajes, André Sougarret, indicó que está previsto que antes del fin de semana concluya la instalación de la máquina proveniente de la división Andina del gigante Codelco, el mayor productor de cobre del mundo.

Y como se estima que las tareas de rescate demorarán entre tres y cuatro meses, un equipo multidisciplinario planea actividades para contener a los mineros en la espera.

“Empieza una fase de mantención en la cual hay apoyo sicológico cotidiano”, dijo el ministro de Salud Jaime Mañalich desde el campamento improvisado en el lugar del accidente.

“Va a haber toda una rutina de trabajos por turnos, rutinas de juegos, rutinas de manejo sanitario, de evaluación de salud, de manejo de basura, de ropa”, agregó.

Los juegos podrían ser de cartas o dominó, explicó a Reuters el ministro de Minería, Laurence Golborne, quien indicó que por la tarde el presidente Sebastián Piñera se comunicará con los mineros.

Tras completar exitosamente el domingo la fase de búsqueda, luego de que una sonda llegara muy cerca del refugio, brigadas de rescate mantienen sus trabajos de asistencia a los mineros atrapados que, en contactos a través de mensajes y de breves comunicaciones, han dicho que se encuentran bien.

“Estamos bien. Esperando que nos rescaten”, dijo Luis Urzúa, uno de los operarios atrapados en el primer contacto por un citófono con Golborne.

La nueva máquina perforadora requiere de un gran cimiento de cemento que estará terminado en un par de días más y luego se pasará a la fase de perforación propiamente tal, cuando está proyectado que avance a un ritmo de 10 a 15 metros diario, lo que augura varios meses de trabajo.



La máquina de perforación Xtrata 950 a la salida de la mina San José en Copiapó, Chile, ago 24 2010. Una gran máquina perforadora comenzó a instalarse el martes para rescatar a 33 mineros atrapados desde hace 19 días en una mina en Chile, mientras socorristas preparan juegos y apoyo psicólogico para una espera que podría extenderse hasta Navidad. REUTERS/ Ivan Alvarado

BON DIA Aruba









Durante di homenahe impresionante na San Nicolas

"Awe nan ta nos muchanan, awe nan ta nos campeonnan"



SAN NICOLAS- Dialuna anochi e hobennan campeonnan di e Senior League World Series 2010, a ricibi un homenahe impresionante cu sin duda algun a bolbe demostra e gran conmocion cu nan a crea den un pueblo asina orguyoso cu nan logro diasabra ultimo.

Riba ritmo di musica, mey mey di gritonan di hubilo di un publico orguyoso, e hobennan aki a ricibi elogio, regalo y palabranan di gradicimento di lidernan di nos pais.

Un di e observacionnan cu mas a hala atencion tabata momento cu Minister Presidente mr Mike Eman kende a mustra cu no ta importa nada awe nochi pero cu "Awe nan ta nos muchanan, awe nan ta nos campeonnan."

E multitud cu a bay dilanti di Joe Laveist Sportpark, a keda oranan largo para pa rindi homenahe na e hobennan di e seleccion di Senior League y a keda te na final di e ceremonia, caminda e hobennan a ser elogia y aprecia pa e titulo mundial cu nan a gana diasabra ultimo. Momentonan magico pa e hobennan pero tambe pa henter e pueblo di Aruba y sin duda algun tambe a yama atencion ora cu Minister Mike de Meza a mustra cu su persona como Minister y cu su Gobierno lo percura pa e muchanan bay nan cas bek, esta pa entrena bek den un Joe Laveist Sportpark completamente renoba y eynan sigui prepara nan mas pa torneonan den futuro.























BON DIA Aruba

Kamer kier audencia cu 14 fondonan di pensioen

DEN HAAG - Un mayoria di Tweede Kamer kier scucha e directivonan di e diescuater fondonan di pensioen cu probablemente lo mester corta den nan pagonan di pensioen. Un peticion di e miembro di VVD Stef Blok pa un audiencia ta wordo apoya door di PvdA, CDA, SP, D66 y GroenLinks.

Esaki a sali na cla net prome cu un debate cu e minister demisionario Piet Hein Donner (Asuntonan Social) riba preocupacion di e pensionadonan riba e posibel reduccion riba nan pensioen. CDA, SP y GroenLinks ta pensa cu lo ta bon pa envolvi e Conseho di e fondonan envolvi tambe den e audiencia aki. E partidonan kier sa si e directivonan lo a duna suficiente cuenta na e participantenan riba e maneho hiba.



Un bista di Tweede Kamer paden, unda cu tin discucionnan fuerte andando riba intervencion den fondonan di pensioen Hulandes.

Siman pasa Donner y De Nederlandsche Bank (DNB) a anuncia cu e tempo ta cabando cerca diescuater fondo di pensioen pa pone nan asuntonan na ordo.

Mientrastanto nuebe di e fondonan di pensioen cu mester baha e pensioen cu nan ta paga ta conoci caba.

E fondo PME tambe a anuncia cu posibelmente nan lo mester baha nan pensioennan. Esaki ta e fondo di pensioen pa e sector metalico y den grandura ta e di cinco fondo di pensioen mas grandi di Hulanda. E ta maneha pensioen di 680.000 Hulandes, bou di cual 150.000 pensionado, pa mas o menos 21 biyon euro.

Presidente di e fondo ta contra e mensahe aki di e controladornan. Segun e Presidente Van Vliet e fondo aki ta riba bon caminda y no tin motibo pa interveni mas fuerte den dje. Otro fondonan di pensioen tambe ta contra e reduccion riba e pagonan di pensioen.

DNB ta vigila riba e solidez financiero di esnan cu ta maneha e fondo y por forsa plannan cu mester ehecuta pa recupera si nan ta mira problema.

Homber Sanmartijn deteni pa inmoralidad cu menor

ROTTERDAM - Polis dialuna a detene un homber di 21 aña di Sint Maarten riba sospecho di un acto di inmoralidad serio contra un mucha muhe di 12 aña for di Nijmegen. Esaki Polis a anuncia ayera.

E mucha muhe a huy di un institucion y a keda fin di juli un siman na Rotterdam. Durante e siman ey el a wordo abusa sexualmente door di diferente homber. Na inicio di augustus caba un homber di 25 aña di Rotterdam a wordo deteni relaciona e caso aki.

E ta wordo sospecha di un caso di inmoralidad caminda un mucha muhe di 15 aña di Cappele na Den Ijssel tabata e victima. Den ambos caso tin un ekipo special di Recherche trahando.

Na juni e mucha muhe di 15 aña a bay cu un grupo di homber na un cas, caminda a abusa sexualmente di dje. Polis a aresta pa e caso aki siman pasa tres sospechoso, un homber di 25 aña di Rotterdam y dos homber di Hoogvliet (24 y 28 aña). Si e dos hombernan aki tambe ta envolvi den abuso di esun di 12 aña, ta wordo investiga ainda.



Polis di Hulanda a confisca 7000 kilo di marihuana

Rotterdam – Polis a tira razia den area di Rotterdam, na shete adres, relaciona cu asuntonan di droga. Durante e accion den e anochi di dialuna pa diamars, a aresta tres homber y tres muhe riba sospecho di ta envolvi den e negoshi di droga.

E razianan a tuma luga na Rotterdam, Schiedam y Vlaardingen. Esaki ta loke Polis a informa.

Segun e vocero den e ultimo añanan nan a haya varios keho di molester di droga rond di e areanan menciona. A base di esaki, Recherchenan a cuminsa cu un investigacion grandi.

Polis a investiga cual lo ta e rol di e sospechosonan den e posibel negoshi di droga. Na un di e lugarnan a descubri un cultivo di marihuana. E desaloha esaki. Tambe a haya na e adres tres saco grandi di sushi cu “softdrugs”, un poco mas cu mey kilo di cocaina, pildonan XTC, dos arma di imitacion y un granada pa training.

Den un compania di huur auto Polis a haya entre otro nuebe number di auto falso y pruebanan di e plachi falso. Tambe nan a tuma dos auto den beslag.

E sospechosonan ta tres muhe di Rotterdam di 49, 52 y 53 aña y dos homber di Rotterdam di 34 y 43 aña. Un otro homber di 49 aña a wordo laga liber un rato despues di su detencion, pasobra e no tin nada di haber cu e caso.

14 morto den avion cu a cay na Nepal



Funcionarionan relaciona cu investigacion di accidente di e avion na Nepal, buscando den restonan di loke cu a keda di e avion y tambe na e area unda e avion a impacta matando tur esnan abordo.

KATMANDU (Reuters) – Diescuater persona, entre nan, cuater ciudadano Mericano, un Japones y un Britanico, a muri ora cu un avion chikito den cual nan tabata biaha a cay ayera na Nepal den condicionnan climatico malo, asina autoridadnan di aeropuerto a duna di conoce.

E avion di Angi Air, cu tabata bolbiendo pa Katmandú despues cu e mal tempo a strobe di baha na Lukla, na oost di Nepal, a cay cerca di e pueblonan di e capital, asina un funcionario di Ministerio di Interior Jai Mukunda Khanal, a bisa.

Lukla ta e hub pa yega na Mount Everest.

"E rescatistanan ta na e luga di siniestro. Si, nos por confirma cu e 14-nan cu tabata abordo di e avion a muri," asina e funcionario di aeropuerto di Katmandú Tri Ratna Manandhar a bisa Reuters.

E causanan di e accidente ainda no ta conoci.

"E rescatistanan ta sperando na e luga di e accidente pa trece e curpanan pa Katmandú. Pero e trabou ta wordo stroba debi na yobidanan fuerte," Manandhar a declara.

E avion, un modelo di e marca Dornier, tabatin ademas di e stranheronan cinco pasahero Nepali y tres tripulante.

A saca un tumor di 23 kilo di un pashent

■ ***Buenos Aires – E ekipo di cirugia ginecológico di hospital provincial Gandulfo di Lomas di Zamora a saca di un muhe di 54 aña un tumor di 23 kilo cu e tabatin den su utero, un operacion cu door di e enorme tamaño nunca a yega di wordo constata den e pais.***

E pashent ya por a bay cas y segun Oscar López, coordinador quirurgico di servicio di ginecología di e hospital, el a drenta sala di operacion pisando 140 kilo y a sali cu 35 kilo menos.

E dokternan a conta cu e muher a bin ta sinti un crecemento constante den area di su bariga for di un aña y mei pasa, y despues di pasa pa su dokter di cas y otro specialistanan, el a wordo manda pa e hospital provincial di "Gandulfo", unda, nan a yega na e diagnostico exacto aki.

E operacion pa saca e tumor a dura cuater ora y e peso di esaki ta comparabel na "un mucha di cuater aña".

E biopsia cu a wordo haci a determina cu ta trata di un sarcoma, un tumor maligno cu tin poder halto di metástasis. Por lo tanto, e pashent lo wordo poni bou di controlnan riguroso den forma ambulatorio pa comproba cu no a keda rastro atras.



CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Make: Nissan, Model: Xterra anja: 2007, prijs ta: awg 55.000,= Engine: V-6 (275 HP), 4x2 - rear drive, Full equipped, mileage: 10.400 miles, Good condition, have to see to appreciate, por jamami na: 594-2342

TA BENDE
Un Mazda '92 motor 1800cc nobo Afl. 750,- tv color 20inch Afl. 150,- mesa di plastic Afl. 35,- wea, plato, forki et pa Afl. 75,- Tel: 660-2749

TA BENDE
Un Suzuki Liana aña 2004 pa Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- Pa mas informacion yama Tel: 582-2562

TA BENDE
Chevrolet Spaar 2007 LS automatic, poco km, excelente condicion Tel: 561-5164

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 6 cylinder pa Afl. 14.000,- Tel: 740-4596

TA BENDE
Jeep Daihatsu Terios 2002 a/c full equipped, autromatic Tel: 740-4937

TA BENDE
Un Betonmolen (gasoline) pa Afl. 750,- Tel: 743-5735

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,- Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.



PRIJS AFL. 750,-
Tel: 594-9990

TA BENDE
Rhodesian Ridgeback 5 luna bieuw, full breed pa Afl. 350,- Cell: 563-2958

TA BENDE
1 Kitchen cabinet nobo, 1 m 2 porta pa mas informacion yama Tel: 567-9272

FOR SALE
Kia Picante 2007 green di 41.000km std, airco pa Afl. 14.000,- Tel: 593-7471

TA BENDE
Un HP Compac computer pa Afl. 400,- Tel: 563-3346 / 741-0933

TA BENDE
Un TV di color Sharp Afl. 100,- Stampia bieuw di Suriname, Corsow, Hulanda, mesa di zaal Afl. 50,- mesa di LP of CD Afl. 50,- Florin di metal di aña 1944 pa Afl. 35,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Bukinan di 1ste jaar Werktuigbouw UNA y examenbundels Havo-5 Wis-Scheik-Bio-Eco. Tel: 593-2889 / 730-0889

TA BENDE
1 Box di palo, pa mas informacion yama Tel: 583-5165

TA BENDE
Un Gasboiler cas nobo. Pa mas informacion yama Tel: 582-9434 / 592-3948

TA BENDE
Puppy Chiguagua un puppy Chiguagua color bruin masha tutu mes di seis siman bieu ta ser bendi. E tin su vacuna. 500 fls. Cel. 592-4162 / 593-0160.

TA BENDE
Un bunita cas na Pavia, cerca di Pavia Country Club, 3 camber, 3 baño, 1 patio grandi, tereno propio di 744m². Tel: 567-8595

TA BENDE
1 caha di set di productonan pa hasi tatoe, machine nobo tubs Tel: 566-4206

TA BENDE
Gordura pa mata, saco di 50lbs pa Afl. 15,- pa mas infomacion yama Tel: 564-1106

FOR SALE
Windows 7 - 3pack nobo pa upgrade di vista home premium Tel: 593-1224

TA BENDE
Diferente antique un cashi di duro palo di 3 porta y diferente muebles di oficina na bon prijs. Tel: 737-3002

TA BENDE
Puppy Chihuahua 5 siman bieuw, 2 macho y 1 hembra. Pa mas informacion Tel: 585-7486 P.Plat 19-B

TA BENDE
Un flus pa mucha homber di 10 pa 14 aña, 3 boton donker blauw nobo nobo Afl. 150,- Tel: 593-1224

TA BENDE
TV Panasonic 29inch, 1 klap bed, kap lamp antiek, 2 mesa di sala cu glas riba Tel: 582-2325 / 566-7497

TA BENDE
Jack Russel Puppies 8 siman Vacuna Tel: 742-0018

TA BENDE
Un built-in stove pa mas informacion yama Tel: 564-4075

TA BENDE
Un cellular Curve, 20 dia bieuw. Prijs Afl. 590,= pa mas informacion yama Tel: 744-4544

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa un grup di 60 plussers 2 cabayero pa e grupo, Cabayero serio intersado por contact Sra. Farrow Tel: 587-1809 / 592-1232

TA BUSCA
Un cuarto pequiño preferible con entrada independiente de Afl. 500,- a Afl. 650,- para mas informacion yama Tel: 562-5985 / 740-1143

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero. Pa mas informacion yama Tel: 563-4046

TA BUSCA
Urgente un chaffeur di bus cu ta busca hende den ora di marduga 1'or na santa cruz pa S.N. (paga pa luna). Tel: 564-8336

TA BUSCA
Un satelite dish/schotel 6pia/1.8meter second hand bon condicion ta paga Afl. 400,- yama Tel: 593-1224

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Mondolinstr. dakota pa mas informacion yama Tel: 597-0872 / 562-0917

TA HUUR
Un apartment na Eagle Beach cerca de lama. Yama pa mas informacion Tel: 587-8655 / 592-7133 / 740-5869

TA HUUR
Un apartment studio full muebla banda di hotelnan cu awa coriente y cable inclui. Afl. 800,- plus Afl. 200,- Tel: 593-0040

FOR RENT
House at Bushiri 3bedr. a/c 2 bath. Big spareroom, livingroom, kitchen, unfirnished spacy fenced in yard. 5 min from O'stad and beaches. Call 594-8688

TA HUUR
Apartment na Koyari #16-B area Hotelero Palm Beach. Sala, cushina, camber y baño Tel: 740-4937

TA HUUR
Un apartment camber grandi, sala, cushina, baño, internet, cable independiente, parkeerplaat na Madiki Tel: 560-1311 / 749-3494

TA HUUR
Spacious studio apartmentfull muebla airco, cable tv cushina. servicio 1x siman limpia y cambia paña di cama Afl. 800,- + Afl. 500,- borg awa + coriente apart. Tel: 741-5640

TA HUUR
2 apartment full muebla awa, coriente apart na Mandolinstraat Tel: 562-0917 / 597-0872

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Seroe Blanco regents park, coriente di airco apart. Afl. 700,- p/l. + deposito un luna Tel: 593-1256

TA HUUR
Apartment na Wayaca all inclusive menos airco, camber apart cvushina y comedor chiquito Afl. 800,- Tel: 593-0609

TA HUUR
Un cas na Madiki Brijkstr. #13 cu tur cos cama, frigidaire, stoof, airco, 2 camber. Pa mas informacionj yama Tel: 564-1979

TA HUUR
Apartment na Rooi afo. 2 camber tur cos inclui. Pa mas informacion yama Tel: 747-3164

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mucha muher mester di trabao no importa horario. Pa mas informacion Tel: 569-4192

SERVICIO PUBLICO
Transportacion pa skol, trabao. Transportacion ta caro. Nos tin e solucion pa mas informacion yama Tel: 583-9460 / 593-2542 / 594-4152

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia ta duna servicio. Entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Ta regala, bo ta stima bestia mi tin 6 puppies crioyo pa regala. Pa mas informacion yama Tel: 743-1097

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño Tel: 748-2718

INVITASHON

GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:



"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 25 AUGUSTUS, 2010
ORA: 7:10 PM - 9:30 PM
ORADOR: Rm Luis Alberto (Venezuela)

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Nos ta wardabo sin falta!

"Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea." Salmo 37, 4



Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada."
Salmo 23

Cu honda pena nos ta participa cu a fallece cristianamente na edad di 85 aña:



Sr. Servinio Stamper
mihor conoci como "Binchi"
Ex- empleado di Lago

Na nombер di su:

Esposa: Maria Salome Stamper- Giel

Yiunan: Mary Stamper y Luis Tromp y yiunan
Robby y Patricia Stamper- Janssens y yiunan (USA)

Nietonan: Dangui Jacobs (Hulanda)
Jaydeon Jacobs
Bjorn Stamper
Nathan y Melanie Stamper (USA)

Ruman: Susana Stamper

Cuñanan: Sra. vda.Maria Stamper- Giel y famia
Sra. vda. Catharina Faro- Giel y famia
Sra. vda. Pascualita Giel- Farro y famia
Sra. vda. Teresita Figaroa y famia

Amiga di cas: Emerita Solognier y famia

Suegronan: Roland y Merceline Janssens (Belgica)

Ex- suegro: Daniel Jacobs y famia
Guillermo y Cecilia Jacobs y famia

Mama di su nieto: Mercedes Ramirez y famia

Subrino: Roberto Orman y famia
Eladio Faro y famia

Demas subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, amigonan, ex coleganan di Lago.

Famia: Stamper, Giel, Jacobs, Janssens, Maduro, de Cuba, Faro, Orman, Servage, Ramirez, Tromp y demas famia y conocirnan.

Bisiña: Sra. vda. Viola Figaroa y famia y demas bisiñanan

Ayudante: Marilene Pierre y famia

Dia y ora di entiero: **Diaranson 25 di augustus 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, despues saliendo pa Santana na Noord.**

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di krans of flor un donacion pa Fundacion C.V.A. Aruba (STROKE) lo ta altamente aprecia, lo bay tin un box disponibel.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
y laga esakinan keda den tur bunitesa.

Nos ta participa cu a fayece cristianamente den Señor nos esposa, mama y ruman:



Virginia Ofelia Geerman-Loopstok
mihor conoci como "Ina"
na edad di 47 aña

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Rooi Afo # 48

Catisashi

Contenido di Catisashi "Mi ta pidi na wardador di Iglesia y fiel, pa nan ricibi e Catisashi aki cu un spirito di comunion y pa uz'e constantemente ora di realisa su mision di anuncia fe y yama pa bida evangelico. E Catisashi aki ta duna na boso pa sirbi como texto di un referencia sigur y autentico pa siñansa di doctrina catolico y particularmente pa composicion di catisashi local. Ta ofrece e catisashi aki tambe na tur fiel cu ta desea di conoce miho e rikesa inagotabel di salbacion (cf Hu 8,32). E kier duna un punto di apoyo na esforso eucumenico curasha pa santo deseo di unidad pa tur cristian, mustrando exactamente contenido y coherencia harmonioso di fe catolico. "Catisashi di Iglesia Catolico" ta ofrece finalmente na tur hende cu ta pidi prueba di speransa cu tin den nos (cf 1 P 3,15) y cu kier conoce loke Iglesia Catolico ta kere den dje." Juan Pablo II

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.



Rosa Mistica

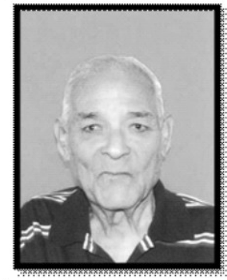


María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion
Den nomber di su yiunan, nieto y nietanan, rumannan, y demas famianan, kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos Tata, Abuelo, Bisabuelo, Ruman y Omo Stima:



Sr. Viudo Arevalo " Remalo" Maduro

Gradicimento ta bai na tur famianan, amigonan y conocirnan na Dr. Haime Falconi y Verpleegsternan y staff di Dr. Horacio Hospital. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan.
Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di Misa na Misa St. Anna na Noord cual lo tuma lugar :
Diasabra 21 Augustus 2010, pa 6.30 di atardi
Diaranson 25 Augustus 2010, pa 6.30 di atardi
Diabierna 27 di Augustus 2010, pa 6.30 di atardi , despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas Bubali #49-A pa 7.30.

Boso presencia y atencion tawata un gran consuelo pa nos.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan. Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



RECORDATORIO

Na tur Debotonan di Niño Hesus di Praga :
Novena di Niño Hesus di Praga ta llegando su final na Misa Maria Inmaculata Concepcion na Santa Cruz .

Diaranson, 25 di augustus 2010 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga.
6.00 di atardi ta cuminsa cu oracion y cantonan na honor di Niño Hesus y ta sali cu e procession for di den misa pasa den cura di Maria School back pa misa, na unda e Santo Sacrificio di misa lo wordo celebra pa 7 or. Por trece flor di cas pa procession.

Tur fielnan y debotonan ta keda cordialmente invita pa bin resa na honor di Dushi Niño Hesus di Praga pa E por tene piedad di nos y duna nos paz y prosperidad. Pa pidi Dushi Niño Hesus pa E compaña tur nos yiunan durante e aña escolar aki y pa E libra nos di tur malo.

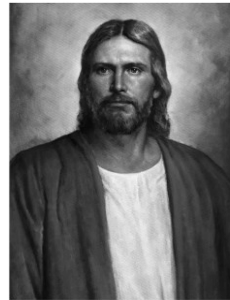
Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga.



RECORDATORIO

Na tur Debotonan di Niño Hesus di Praga :
Novena di Niño Hesus di Praga ta continuando na Misa Maria Inmaculata Concepcion na Santa Cruz tur dia.
TRIDUO lo ta :
Diadumingo, 22 di augustus 2010 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 23 di augustus 2010 pa 4.45 di atardi
Diamars, 24 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi.
Hoben y Mayornan; ban uni den oracion pa venera nos Dushi Niño Hesus, awo ku den e temponan dificil aki nos mester di mas oracion cu nunca.
Diaranzon, 25 di augustus 2010 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga. 6.00 di atardi ta cuminsa cu oracion y cantonan na honor di Niño Hesus y ta sali cu e procession for di den misa pasa den cura di Maria School back pa misa, na unda e Santo Sacrificio di misa lo wordo celebra pa 7 or p.m. Por trece flornan di cas pa procession.
Tur fielnan y debotonan ta keda cordialmente invita pa bin resa na honor di Dushi Niño Hesus di Praga pa E por tene piedad di nos y duna nos paz y prosperidad. Pa pidi Dushi Niño Hesus pa E compaña nos y pa E libra nos di tur malo.
Hesus ta yama boso y boso mayornan pa bin na su fiesta. No lubida, bini sin falta!
Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Fiesta Niño Hesus di Praga



Lo Mi tene piedad di Boso,
Lo Mi duna Boso Paz,
Lo Mi bendiciona Boso,
(Tres promesa di Niño Hesus di Praga)

E Niño Hesus dio Praga, e Niño Hesus asina Milagrsoso cu a hasi asina tanto milagernan pa tur su debotonan ta celebra Su Fiesta Diaranzon awor dia 25 di Augustus 2010
Pa medio di esaki nos kier a invita tur nos rumannan den Cristo pa asisti na su Santo Sacrificio di Misa na Honor di Niño Hesus di Praga pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa. Nos lo sali den un Procesion for di dilanti Pastorie pa nos bay celebra hunto e Fiesta na e Milagroso Niño Hesus di Praga. Nos Isla mester e Niño su yudansa pasobra e ta wordo yama "E Rey di Paz"

Laga nos reza cu hopi amor na Su Honor pa pidi un solucion pa nos problemanan y di nos Isla henter, pa tur nos necesidad pa asina cu Su ayudo e paz por bin reina riba nos Isla.
Bini uno bini tur, bin celebra e Fiesta di Niño Hesus di Praga.

Un invitacion special ta bay pa nos hobennan pa bin celebra hunto cu nos e fiesta na Honor di nos Dushi Hesus di Praga.

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos alaba Bo den tur siglo di siglonan.
Amen.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



INVITACION NOBENA NA HONOR DI DIVINO NIÑO HESUS



Dia 5 di September ta fiesta di Divino Niño Hesus.
Cual nos lo cuminsa cu nuebe dia di nobena cu ta dia 27 di Augustus 2010 pa 6'or di atardi na Cas di Oracion di Dr. Jose Gregorio Hernandez, patras di Pius X School na Dakota
Nos ta invita tur devotonan di Aruba, tur otro paisnan, tur grupo di oracion, na nos hobennan y mcuhanan.

Laga nos uni hunto den e nobena aki cu un curazon feliz y contento y cu asina nos por sigui un bida bunita yena cu felicidad.
Laga nos mustra nos dushi Niño Hesus cuanto nos ta stime y gradicie pa su bondad, ban pidie loke nos curason ta anhela,paz pa henter mundo y pa nos dushi Isla Aruba.

Pa tur cu a tuma pasonan robez, pa nan bolbe e caminda cu Hesus tin warda pa nan, pa nos enfermonan y ancianonan pa nan haña paz y trankilidad.
Hesus a bisa " rumannan no wak patras, wak padilanti y cuminsa drecha bo bida, pone un meta bo dilanti".

Divino Niño Hesus ta wak bo curazon y lo sa di recompensa bo pa tur bon obranan.
laga nos haci e nobena cu hopi FE.
Cu DIVINO NIÑO HESUS duna boso su bendicion.

P.S. corda trese e buki di nobena y tene na cuenta cu cambio di adres Dr. Jose Gregorio Hernandez na Dakota



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



SAN JUDAS

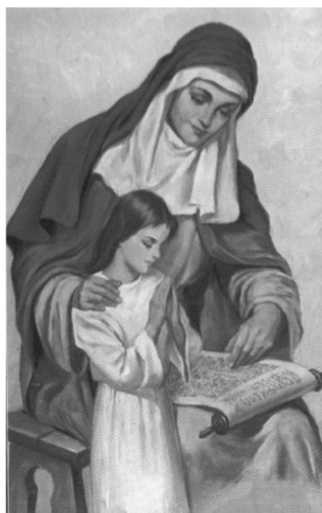












"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

A bai drumi dushi den braza di Señor:



Sra. Alberta Noguera-Lopez

Mihor conoci como "Fuchi"
Naci: 11 Mei 1935 Fallece: 23 Augustus 2010

Na nomber di :

Su yiunan:
Vda. Marieta Maduro-Noguera
Simon y Nohela Noguera
Dalia y Donny Vingal-Noguera
Lila y Michael Richardson-Noguera

Su nieto y nietanan:
Carily y Glenn Yazagaray
Aishal y Gilbert Geerman
Richeline Maduro
Jurlitza Noguera y Nelson Tromp
Caricia Noguera
Richnela v/d Berg y yiunan
Derrick Vingal
Izaira Vingal y Carlos Odor
Larouska y Ralf Danje
Jeremy Winterdal
Entshar y Roy Richardson

Su bisanieto(a)nan: Ricardo, Rechrick, Caridee, Karry-Ann, Noslen, Dayrenne, Serry-Ann, Keeli-Ann, Keelon, Keevion, Jaydrick, Jurainy.

Su rumannan:
Vda. Chita de Kort-Lopez
Vda. Tiki Thijzen-Lopez
Filomena Wever

Sobrino y sobrinanan:
Junior y Olga de Kort y famia
Vda. Lourdes de Kort y famia
Maritza y Maikel Tjin-Kon-Fat-de Kort y famia
Gina y Silvio Ras de Kort y famia
Iveen y Feranda Thijzen y famia
Maria Dirksz y yiu
Gwendolyne y Jeffrey Deswert
Sharlyn y Maikel Sol
Irena Dirksz

Primo y primanan
Su bisiñanan y amiga:
Vda. Maria Angela-Ras y famia
Chan y Ninita y famia
Vda. Aura Limonier y famia
Vda. Aura Larmonie y famia

Famia: Noguera, Lopez, maduro, Vingal, Richardson, de Kort, Thijzen, Wever, Tobel, Rafini, Tromp y demas famia.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 26 di Augustus pa 4'or di atardi na Cristo Rey na Brazil y después saliendo pa santana Católico na Savaneta.**
E resto mortal di "Fuchi" lo ta reposa for di 2or di atardi den misa Cristo Rey na Brazil.
Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Diaranzon 25 di Augustus2010
Di 7.00 pm – 9:00 pm
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



China: 42 morto den avion accidenta

BEIJING (AP) - Cuarenta y dos persona a muri ora cu un avion di pasahero a pasa e pista y a coy candela na noortoost di China ayera, asina television estatal a informa. Otro 49 persona a wordo rescata y hospitalisa.
E agencia noticioso oficial Xinhua a informa cu e avion cu 91 persona abordo, entre pasahero y tripulantenan, a sufri e accidente den e ciudad di Yichun.
E avion a sali di Harbin, capital di e provincia di Heilongjiang, rond di 21 (1300 GMT) y a cay un ora despues.
Sun Bangnan, subdirector di Departamento di Seguridad Publico di China, a bisa cu a rescata 49 persona y e candela a wordo domina.
E aerolinea Henan tin su sede den e provincia central di e mesun nomber y ta conta cu avionnan chikito, cu ta bula principalmente pa nort y noordoost di e pais. Yama anteriormente Kunpeng, a wordo batisa bek cu e nomber ey na cuminsamento di aña.
Henan y hopi otro aerolinea regional cu ta cubri rutanan cortico a enfrenta problemanan economico den e ultimo añanan, perdiendo e pasaheronan cu ta prefera e treinnan di velocidad halto, cu su construccion tabata un prioridad pa e gobierno.





Ta parce cu e prome datonan acumula ta indica cu problema cu visibilidad door di neblina a causa e accidente aereo aki na China.

Caracas a pidi captura di shete bankero

Caracas - Venezuela a pidi Polis Internacional (INTERPOL) captura di e ex Presidente di Banco del Sol y di otro seis miembro di directiva, acusa di iregularidadnan cometi den maneho di e institucion.
Fiscalia a emiti un alerta cora pa detene e bankero Gustavo Adolfo Higuerey y otro funcionarionan di e institucion financiero, involucra den supuesto operacionnan ilegal.
"E personanan aki por wordo deteni na cualkier haf of aeropuerto internacional via cual nan ta moviendo," ta wordo bisa den un comunicado di prensa di Ministerio Publico.
E shete Venezolanonan ta wordo pidi door di autoridadnan di e comision di e delitonan di robo of malversacion, asociacion pa comete delito y fraude cu fondonan publico, cualnan ta wordo sanciona door di Ley General di Banconan y Otro Institucionnan Financiero.
Anteriormente, fiscalia a pidi tambe na Interpol detencion di e bankero Nelson Mezerhane, Presidente di Banco Federal, acusa di estafa e spaardonan.

Dos aña pa Pakistan recupera di inundacion



Ayudo ta wordo distribui pa esnan afecta pa e inmenso yobida cu a causa inundacionnan grandi na Pakistan.

SUKKUR, Pakistan (Reuters) - Pakistan por tarda añas den recupera di e desaster di e inundacionnan, asina su presidente a bisa, despues di cuminsa negociacionnan cu IMF, International Monetary Funds, cu a pronostica cu e catastrofe lo tin impacto economico "fuerte y duradero".
Un funcionario di e provincia di Sindh a indica diamars cu te cu 600.000 persona awor ta na peliger pa nivel di awa na zuid di e pais, casi un luna despues di un calamidad cu a afecta un tercera parti di e pais y a despleza casi 4 miyon di persona.
"Nos ta reforsando e dijknan, pero entre 500.000 y 600.000 persona den areanan abou ta sigui na peliger y nos ta tratando pa convence nan pa bandona e zonanan," asina e Minister di Irigacion di Sindh, Jam Saifullah Dherjo, a informa Reuters.
E victimanan di inundacionnan ta molestia cu loke nan ta considera un reaccion lento di Gobierno pa cu e tragedia, cu a destrui pueblonan, brugnan, rutanan, cultivo- y ganadonan y e entrada di hopi persona.
Na Nowshera, na nortwest di Islamabad y den un di e zonanan mas afecta, e principal campamento di ayudo ta duna un dak na 3.300 persona. Varios persona a reclama cu funcionarionan di e campamento ta nenga nan acceso na materialnan di ayudo.

Na Suiza

Kier bini atrobe cu pena di morto

Bern – Gobierno Suizo a acepta ayera recogemento di firma pa promove un referendum riba reincorporacion di pena di morto den e leynan di e pais, aboli na 1942.
Esnan cu ta tras di e campaña lo tin un periodo te cu 24 di februari di 2011 pa recoge 100.000 firma necesario pa por haci e consulta publico, asina a wordo publica door di e gazeta oficial di Estado Suizo, segun e agencia di noticia Aleman DPA.
Esnan cu ta na fabor di e castigo aki ta reclama su uzo den caso di personanan cu ta comete asesinato of homicidio cometi despues di abuso sexual di un mucha, intimidacion sexual of violacion. E shete miembronan di e comite cu a cuminsa cu e iniciativa aki ta familiarnan di algun victima di e delitonan menciona.
Segun ley Suizo, si nan logra haya 100.000 firma Parlamento lo mester dicidi riba validez prome di sigui pa e consulta popular, aunke tanto e legisladornan socialdemocrata como liberalnan y democrata-cristian a mustra di ta contra pa bolbe inclui e pena capital.

Traficante Ruso di arma extradita pa Merca



Riba e foto di archivo e traficante di arma cu a wordo extradita for di Tailandia pa Merca caminda e tin cargonan pisa ta spere pa traficacion di armanan di candela.

BANGKOK (AFP) - E traficante Ruso di arma Viktor Bout, conoci como e "comerciante di morto" y deteni na Tailandia, lo wordo extradita awe pa Merca como husticia a dicidi, asina fuentenan policial Tailandes a duna di conoce.

Ex oficial di forsa aereo Sovietico, Viktor Bout a keda deteni na maart di 2008 den un hotel di Bangkok, despues di reuni cu agentenan Mericano cu a pasa pa miembronan di guerrilla di Forsanan Arma Revolucionario di Colombia (FARC) tratando di cumpra armanan.

Bout, di 42 aña, a inspira e personahe interpreta pa e actor Mericani Nicolas Cage den e pelicula "El señor de la guerra" (2005).

E apodo di "comerciante di morto" el a haya di un ex Minister Britanico di Relacionnan Exterior y uza den un buki publica na 2007 riba su supuesto actividad.

Supisarn Bhakdinarinath, hefe di e Division di Lucha contra Crimen, a informa cu Bout lo wordo escolta pa al menos 50 soldat di e forsanan special pa aeropuerto Don Mueng di Bangkok, prome di pasa bou custodia Mericano.

Bout por enfrenta cadena perpetua na Merca si e wordo condena pa e delitonan di cual e ta wordo acusa, incluyendo conspiracion pa mata ciudadanonan Mericano y pa suministra material, recurso y apoyo na organisacionnan terorista stranhero.

Greenpeace: E keintura di petroleo na Groenlandia por explota

COPENHAGEN Dinamarca (AP) - E descubrimento di hidrocarburonan dilanti e costanan di Groenlandia door di un compania Escoces lo por causa un keintura exploratorio posibelmente "menasante pa e ambiente fragil" di e zona, asina a wordo adverti door di Greenpeace diamars.

Vocero di Greenpeace Ben Stewart a bisa cu e compania Cairn Energy PLC lo mester a sigui e ehempel di e companianan petrolero cu a para e perforacionnan submarino den awanan profundo despues di e derame den Golf di Mexico.

Cairn, cu sede na Edimburgo, a raporta diamars e "prome indicacionnan di un sistema hidrocarburo" dilanti di e costanan west di Groenlandia, un teritorio dinemarkes semi-autonomo.

Director general di e compania, Bill Gammell, a agrega cu e hayazgo a confirma e pensamento di e compania den e potencial di exploracion, pero no a bisa cuanto petroleo of gas nan ta calcula di a descubri.

E barco Speranza, di Greenpeace, a yega dialuna na e zona di Artico cerca di e plataforma di Cairn como pari di su campaña "pa enfrenta e peligroso perforacionnan petrolero submarino den awanan profundo."

"Nos ta aki pa resalta y documenta e impulso negligente den e careda petrolero den Artico," asina Stewart a bisa The Associated Press via telefon.

E organisacion a wordo adverti door di Polis abordo di un barco di Dinamarca pa no drenta den un area di siguridad di 500 meter (1650 pia) rond di e plataforma Stena Don, asina Polis a bisa.

Tres decada despues cu un exploracion no a haya petroleo, e perforacionnan submarino dilanti e costanan occidental di Groenlandi a wordo reanuda na 2001. E exploracion no tabatin exito te cu awor.

Cairn a cuminsa coba na 175 kilómeter (108 miya) west di e isla Disko dia 1 di juli na profundiadnan di 300 pa 500 meter (990-1.650 pia). El a bisa cu e poznan tabatin planea profundidadnan di te cu 4.200 meter (13.860 pia).

Siman pasa nan a haya permiso pa coba otro dos poz den awanan profundo dilanti di Groenlandia.

Aunke cu datonan sismico ta indica cu e area lo por tin reservanan di gas y petroleo, e hayazgo di Cairn no ta nifica necesariamente cu a descubri petroleo, asina a wordo aclarea door di Erling Halfdan Stenby, profesor di kimica di Universidad Tecnico di Dinamarca.

"Por ta cu tin solamente gas, of cu tambe tin petroleo," Stenby a bisa. "Ademas, nunca bo por ta sigur sikiera cu e hayazgo ta lucrativo."

A haya curpa gefreeze di soldat di Prome Guera Mundial

Italia – Un glaciar alpino Italiano cu a dirti a pone na bista e restonan di un solda cu tabatin mas di 90 aña gefreeze.

E restonan gefreeze di e militar di Prome Guera Mundial a wordo haya casi un siglo despues di e guera den top di un cero Alpino na nort di Italia.

A haya riba e curpa gefreeze su boetnan y e uniform militar di e campaña contra e forsanan Austriaco, cu a tuma luga entre 1915 y 1918.

E descubrimento aki, supuestamente di un solda Italiano, ta hala atencion un biaha mas riba un di e camponan di bataya mas duro di Europa.

Na mas di 3.000 meter riba nivel di laman, e Macizo Marmolada ta consisti di un imponente cadena di cero, iceberg y varios lago alpino.

Na 1914, e frontera entre Reino di Italia y e Imperio Austro-Húngaro tabata na e luga ey.

Eynan Italiano y Austriaconan a lucha hunto contra un enemigo comun, e friu y e avalanchanan di sneu. Un siglo despues, e dirtimento a revela e resultado di e guera ey.

Workshop teatro pa hoben na biblioteca den cuadro di Luna Cultural

E hoben ta siña e importancia di expresion non-verbal





ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba den cuadro di Luna Cultural ta organisa diferente actividad y workshop. Dianan 20, 21 y 22 di september ta ofrece un workshop Teatro (Dramatische expressie) pa hoben di 2'or pa 4'or. E workshop aki ta 3 dia sigui y ta caba cu un presentacion cortico dia 23 di september anochi.

Meta di e workshop Teatro pa hoben: E hoben ta siña e importancia di expresion non-verbal y e ta siña usa esaki dor di conoce su posibilidad/oportunidad den area di expresion verbal y non-verbal. E hoben ta amplia su habilidad pa comunica cu un publico, y e ta siña desaroya un proceso creativo y independiente pa hunga un personahe cu ta den dialogo cu un otro personahe. E hoben ta sera conoci cu Teatro pa medio di improvisacion, storia y textonan cu e mes a skirbi. E ta siña aprecia su imaginacion unico y con pa activa esaki espontaneamente. Trahando e ta siña acepta idea di otro personahenan y move riba un tereno desconoci. Ta duna atencion na coordinacion di curpa y variacion di tecnica di bos.

Tur encuentro ta tuma luga den Sala Diamante. E tayernan ta wordo duna dor di Sra. Fejite Zijlstra, Psychosociaaltherapista/ lifecoach di Okido y facilitador Sociodrama. Pa mas informacion encuanto inscripcion y gastonan envolvi por manda un email pa info@bibliotecanacional.aw. (dia 27 di augustus ta ultimo dia pa inscribi)



Sra. Anna Werleman a cumpli 35 aña trahando cu Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA)







ORANJESTAD - Ariba 18 di augustus 2010, sra. Anna Werleman actualmente trahando na cas di cuido " Huize Maris Stella" na Savaneta a cumpli 35 aña trahando cu Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA). Un danki ta bay pa sra. Werleman pa tur e inmenso trabou cu e ta realisa diariamente cu su dedicacion, amor y pasenshi cu e tin, pa cu tur e grandinan. Directiva di SABA, Gerencia y demas colaboradornan, en special e cabesante, coleganan y e grandinan di cas di cuido Huize Maris Stella ta felicita sra. Werleman cu su 35 aña di servicio.

Diputado Anthony Godett:

Drèmpel no ta e solushon: mester eduká nos pueblo!

WILLEMSTAD, - Pone drèmpel pa redusí velosidat ta un forma pa obligá un automobilista redusí velosidat; pero esei no ta e solushon. E solushon ta hasi nos hendenan konsiente di nan responsabilidat di no kore duru i iresponsabel, di akuerdo ku diputado Anthony Godett.

Kòrtando pida asfalt ku un mashin spesial pa esei, diputado Godett ayera a duna señal pa kuminsá ku e trabounan pa konstruí vários drèmpel riba Kaya Brudernan di Brakapoti. Ku e drèmpelnan aki, lo krea mas siguridat den tráfiko, asina e propio mandatario a deklará na okashon di inisio di e trabounan.

Ta trata aki di un proyekto ku ta kosta alrededor di 200 mil florin. E trabou lo tin durashon di mas o ménos 1 luna.

Segun diputado Godett, Kaminda Brudernan di Brakapoti a keda sumamente bunita, ku e parti kaminda baiskel por kore, pero tambe kaminda hende por kana.

Ta trata aki di un tremendo kaminda ku hende por usa pa tene kurpa den kondishon optimal. Hustamente esei ta e problema, segun diputado Godett, pasobra pa motibu di e situashon di tráfiko aktual riba e kaminda, esnan na pia no ta sinti nan mes sigur.

Pa e motibu ei mes, Gobièrnu a bai di akuerdo pa laga konstruí vários drèmpel pa asina krea mas siguridat.

Por sierto ku tin hopi proyekto mas pa krea drèmpel na diferente parti di Kòrsou. Kasi un hende por pensa ku esei ta algu normal, pero e no ta, segun diputado Godett.

E mandatario a atmití ku drèmpel, en realidat no ta e solushon pa tráfiko ku ta kore duru. "Loke nos mester hasi ta bin ku un kampaña di konsientisashon, nos mester eduká nos hendenan kon kore responsabel i asina krea un tráfiko mas sigur pa tur hende," segun e mandatario.

Segun diputado Godett, loke tambe ta importante ta e hecho ku atrobe e proyekto aki ta sòru pa pan riba mesa pa vários famia.



Diputado Anthony Godett